

# Manual del propietario de Dell™ 500

**Modelo PP29L**

# Notas, avisos y precauciones



**NOTA:** Una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar su equipo de la mejor manera posible.



**AVISO:** Un AVISO indica la posibilidad de daños en el hardware o pérdida de datos, y le explica cómo evitar el problema.



**PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica un posible daño material, lesión corporal o muerte.

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.**

**© 2008 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

La reproducción por cualquier medio sin el consentimiento por escrito de Dell Inc. está terminantemente prohibida.

Marcas comerciales usadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL* y *Wi-Fi Catcher* son marcas comerciales registradas de Dell Inc.; *Intel* es una marca comercial registrada y *Celeron* es una marca comercial de Intel Corporation en Estados Unidos y otros países; *Microsoft* y *Windows* son bien marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos u otros países; *Bluetooth* es una marca comercial registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Dell la usa con licencia.

Este documento puede incluir otras marcas comerciales y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Modelo PP29L

Julio 2008

N/P U743D

Rev. A03

# Contenido

<b>Localización de información</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>1 Acerca del equipo</b> . . . . .	<b>19</b>
<b>Vista anterior</b> . . . . .	<b>19</b>
<b>Vista lateral izquierda</b> . . . . .	<b>24</b>
<b>Vista lateral derecha</b> . . . . .	<b>26</b>
<b>Vista posterior</b> . . . . .	<b>27</b>
<b>Vista inferior</b> . . . . .	<b>28</b>
<b>2 Configuración del equipo</b> . . . . .	<b>29</b>
<b>Conexión a Internet</b> . . . . .	<b>29</b>
Configuración de la conexión a Internet . . . . .	30
<b>Transferencia de información a un equipo nuevo</b> . . . . .	<b>31</b>
Windows Easy Transfer . . . . .	31
<b>Configuración de la impresora</b> . . . . .	<b>35</b>
Cable de la impresora . . . . .	36
Conexión de una impresora USB . . . . .	36
<b>Dispositivos de protección de la alimentación</b> . . . . .	<b>37</b>
Protectores contra sobretensiones . . . . .	37
Acondicionadores de línea . . . . .	38
Sistemas de alimentación ininterrumpida . . . . .	38

3	Uso de la pantalla . . . . .	39
	<b>Ajuste de brillo</b> . . . . .	39
	<b>Cambio de la imagen de vídeo de la pantalla de su equipo a un proyector</b> . . . . .	39
	<b>Configuración de la resolución de pantalla y frecuencia de actualización</b> . . . . .	40
4	Uso del teclado y el ratón táctil . . . . .	41
	<b>Teclado numérico</b> . . . . .	41
	<b>Combinaciones de teclas</b> . . . . .	42
	Funciones del sistema . . . . .	42
	Funciones de la pantalla . . . . .	42
	Batería . . . . .	42
	Administración de energía . . . . .	42
	Funciones de la tecla con el logotipo de Microsoft® Windows® . . . . .	43
	Combinaciones de teclas Dell™ QuickSet . . . . .	43
	Ajustar las configuraciones del teclado . . . . .	43
	<b>Ratón táctil</b> . . . . .	44
	Personalización del ratón táctil . . . . .	45
5	Uso de la batería . . . . .	47
	<b>Rendimiento de la batería</b> . . . . .	47
	<b>Comprobación de la carga de la batería</b> . . . . .	48
	Medidor de batería QuickSet de Dell . . . . .	49
	Medidor de batería de Microsoft® Windows® . . . . .	49
	Advertencia de bajo nivel de carga de la batería . . . . .	49

<b>Conservación de la energía de la batería</b> . . . . .	<b>50</b>
<b>Modos de administración de energía</b> . . . . .	<b>50</b>
Modo de espera . . . . .	50
Modo de hibernación . . . . .	51
<b>Configuración de los valores de administración de energía</b> . . . . .	<b>52</b>
Acceso a las Propiedades de Opciones de energía . . . . .	52
<b>Carga de la batería</b> . . . . .	<b>52</b>
<b>Sustitución de la batería</b> . . . . .	<b>53</b>
<b>Almacenamiento de una batería</b> . . . . .	<b>54</b>
<b>6 Uso de dispositivos multimedia</b> . . . . .	<b>55</b>
<b>Reproducción de medios</b> . . . . .	<b>55</b>
<b>Copia de soportes CD y DVD</b> . . . . .	<b>57</b>
Cómo copiar un CD o DVD . . . . .	57
Uso de soportes CD y DVD en blanco . . . . .	58
Consejos prácticos . . . . .	58
<b>Ajuste del volumen</b> . . . . .	<b>59</b>
<b>Ajuste de la imagen</b> . . . . .	<b>60</b>
<b>7 Uso de tarjetas</b> . . . . .	<b>61</b>
<b>ExpressCards</b> . . . . .	<b>61</b>
<b>Paneles protectores de ExpressCards</b> . . . . .	<b>62</b>
<b>Instalación de una ExpressCard</b> . . . . .	<b>62</b>

<b>Extracción de una ExpressCard o de un panel protector</b> . . . . .	<b>63</b>
<b>Lector de tarjetas de memoria</b> . . . . .	<b>63</b>
Paneles protectores para tarjetas de memoria . . . . .	64
<b>Instalación de una tarjeta de memoria</b> . . . . .	<b>64</b>
<b>Extracción de una tarjeta de memoria multimedia o de un protector</b> . . . . .	<b>65</b>
<b>8 Configuración y uso de redes</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Conexión de un cable de red o de módem de banda ancha</b> . . . . .	<b>67</b>
<b>Configuración de una red</b> . . . . .	<b>68</b>
<b>Red de área local inalámbrica</b> . . . . .	<b>68</b>
Qué necesita para establecer una conexión WLAN . . . . .	68
Comprobación de la tarjeta de red inalámbrica . . . . .	69
Configuración de una nueva WLAN usando un enrutador inalámbrico y un módem de banda ancha . . . . .	70
Conexión a una WLAN . . . . .	71
<b>9 Seguridad de su equipo</b> . . . . .	<b>75</b>
<b>Seguro para cable de seguridad</b> . . . . .	<b>75</b>
<b>Contraseñas</b> . . . . .	<b>75</b>
<b>En caso de pérdida o robo del equipo</b> . . . . .	<b>76</b>

<b>10 Solución de problemas</b> . . . . .	<b>79</b>
<b>Dell Technical Update Service</b> . . . . .	<b>79</b>
<b>Dell Diagnostics</b> . . . . .	<b>79</b>
<b>Problemas con la unidad</b> . . . . .	<b>84</b>
Problemas de la unidad óptica . . . . .	84
Problemas con la unidad de disco duro . . . . .	85
<b>Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet</b> . . . . .	<b>86</b>
<b>Mensajes de error</b> . . . . .	<b>87</b>
<b>Problemas con las ExpressCard</b> . . . . .	<b>94</b>
<b>Problemas con un dispositivo IEEE 1394</b> . . . . .	<b>95</b>
<b>Problemas con el teclado</b> . . . . .	<b>95</b>
Problemas con el teclado externo . . . . .	95
Caracteres no esperados . . . . .	96
<b>Bloqueos y problemas con el software</b> . . . . .	<b>97</b>
El equipo no se enciende . . . . .	97
El equipo no responde . . . . .	97
Un programa no responde o se bloquea repetidamente . . . . .	97
Se ha diseñado un programa para un sistema operativo anterior de Microsoft® Windows® . . . . .	98
Aparece una pantalla azul fija . . . . .	98
Otros problemas de software . . . . .	98
<b>Problemas con la memoria</b> . . . . .	<b>99</b>
<b>Problemas con la red</b> . . . . .	<b>100</b>
<b>Problemas de alimentación</b> . . . . .	<b>101</b>

<b>Problemas con la impresora . . . . .</b>	<b>102</b>
<b>Problemas con el escáner . . . . .</b>	<b>103</b>
<b>Problemas con el sonido y los altavoces . . . . .</b>	<b>104</b>
Los altavoces integrados no emiten ningún sonido . . . . .	104
Los altavoces externos no emiten ningún sonido . . . . .	104
Los auriculares no emiten ningún sonido . . . . .	105
<b>Problemas con el ratón táctil o con el ratón normal . . . . .</b>	<b>105</b>
<b>Problemas con el vídeo y la pantalla . . . . .</b>	<b>106</b>
Si la pantalla aparece en blanco . . . . .	106
Si resulta difícil leer la pantalla . . . . .	107
Si sólo se puede leer parte de la pantalla . . . . .	107
<b>Controladores . . . . .</b>	<b>108</b>
¿Qué es un controlador? . . . . .	108
Identificación de controladores . . . . .	108
Reinstalación de controladores y utilidades . . . . .	109
<b>Solución de problemas de software y hardware en el sistema operativo Microsoft® Windows® XP . . . . .</b>	<b>111</b>
<b>Restauración del sistema operativo . . . . .</b>	<b>112</b>
Cómo utilizar la función Restaurar sistema de Microsoft Windows . . . . .	112
Inicio de la función Restaurar sistema . . . . .	113
Uso del soporte Operating System (Sistema operativo) . . . . .	114

## 11 Adición y sustitución de piezas . . . . . 117

### **Antes de comenzar . . . . . 117**

Herramientas recomendadas . . . . . 117

Apagado del equipo . . . . . 117

Antes de trabajar en el interior de su equipo . . . . . 118

### **Unidad de disco duro . . . . . 120**

Extracción del ventilador de la unidad  
de disco duro . . . . . 120

Sustitución de la unidad de disco duro . . . . . 121

Devolución de una unidad de disco duro a Dell . . . . . 122

### **Unidad óptica . . . . . 122**

Extracción de la unidad óptica . . . . . 122

Colocación de la unidad óptica . . . . . 123

### **Cubierta con bisagras . . . . . 123**

Extracción de la cubierta con bisagras . . . . . 124

Colocación de la cubierta con bisagras . . . . . 124

### **Teclado . . . . . 125**

Extracción del teclado . . . . . 125

Colocación del teclado . . . . . 126

### **Memoria . . . . . 127**

Extracción del módulo de memoria . . . . . 127

Colocación del módulo de memoria . . . . . 129

### **Minitarjetas inalámbricas . . . . . 131**

Extracción de minitarjetas . . . . . 131

Colocación de la minitarjeta . . . . . 133

### **Tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth® . . . . . 133**

Extracción de la tarjeta . . . . . 134

Colocación de la tarjeta . . . . . 134

12 Viajes con el equipo . . . . .	135
<b>Identificación del equipo</b> . . . . .	135
<b>Embalaje del equipo</b> . . . . .	135
<b>Sugerencias de viaje</b> . . . . .	136
Viajes en avión . . . . .	136
13 Obtención de ayuda . . . . .	137
<b>Obtención de asistencia</b> . . . . .	137
Asistencia técnica y servicio al cliente . . . . .	138
DellConnect . . . . .	138
Servicios en línea . . . . .	138
Servicio AutoTech . . . . .	139
Servicio automatizado para averiguar el estado de un pedido . . . . .	139
<b>Problemas con su pedido</b> . . . . .	140
<b>Información sobre productos</b> . . . . .	140
<b>Devolución de artículos para su reparación en     garantía o para la devolución de su importe</b> . . . . .	140
<b>Antes de llamar</b> . . . . .	141
<b>Cómo ponerse en contacto con Dell</b> . . . . .	143
14 Especificaciones . . . . .	145

A	Apéndice . . . . .	153
	<b>Uso del programa Configuración del sistema . . . . .</b>	<b>153</b>
	Visualización de la pantalla del programa	
	Configuración del sistema . . . . .	154
	Pantalla del programa Configuración	
	del sistema . . . . .	154
	Opciones más utilizadas . . . . .	154
	<b>Limpieza del equipo . . . . .</b>	<b>156</b>
	Ordenador, teclado y pantalla . . . . .	156
	Almohadilla de contacto . . . . .	157
	Ratón . . . . .	157
	Medios . . . . .	157
	<b>Política de asistencia técnica de Dell</b>	
	<b>(Sólo en EE.UU.) . . . . .</b>	<b>158</b>
	Definición de software y dispositivos	
	periféricos "instalados por Dell" . . . . .	159
	Definición de software y dispositivos	
	periféricos "de terceros" . . . . .	159
	<b>Aviso de la FCC (Sólo en EE.UU.) . . . . .</b>	<b>159</b>
	Clase B de la FCC . . . . .	159
	<b>Aviso sobre los productos de Macrovision . . . . .</b>	<b>160</b>
	Glosario . . . . .	161
	Índice . . . . .	181



# Localización de información



**NOTA:** Algunos medios o funciones pueden ser opcionales y no venir incluidos con el equipo. Es posible que algunas funciones o soportes multimedia no estén disponibles en determinados países.



**NOTA:** Su ordenador puede incluir información adicional.

## ¿Qué busca?

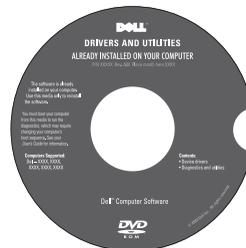
- Un programa de diagnóstico para el equipo
- Controladores para el equipo
- Documentación del dispositivo
- Notebook System Software (NSS)

## Aquí lo encontrará

### El soporte multimedia *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades)

La documentación y los controladores ya están instalados en su ordenador. Puede utilizar el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) para reinstalar los controladores (consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109) o ejecutar Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

Es posible que haya archivos "léame" en el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) con el fin de proporcionar actualizaciones de última hora sobre los cambios técnicos del equipo o material de referencia técnica avanzada para técnicos o usuarios con experiencia.



**NOTA:** Los controladores y las actualizaciones de documentación se pueden encontrar en [support.dell.com](http://support.dell.com).

---

## ¿Qué busca?

- Información sobre la garantía
- Términos y condiciones (sólo en EE.UU.)
- Instrucciones de seguridad
- Información sobre normativas
- Información sobre ergonomía
- Contrato de licencia de usuario final

---

## Aquí lo encontrará

### Guía de información del producto Dell™



- 
- Cómo configurar el equipo

### Diagrama de configuración

Consulte el esquema de configuración que se le proporcionó con el equipo.

- 
- Etiqueta de servicio y código de servicio rápido
  - Etiqueta de licencia de Microsoft Windows

### Etiqueta de servicio y licencia de Microsoft® Windows®

Estas etiquetas se incluyen en el equipo.

- Utilice la etiqueta de servicio para identificar el equipo cuando utilice [support.dell.com](http://support.dell.com) o se ponga en contacto con el servicio de asistencia.
- Escriba el código de servicio rápido para dirigir su llamada cuando se ponga en contacto con el servicio de asistencia.



**NOTA:** Como medida de refuerzo de la seguridad, la recientemente diseñada etiqueta con licencia de Microsoft Windows incorpora una parte que aparenta faltar o "agujero" para evitar que se quite.

<b>¿Qué busca?</b>	<b>Aquí lo encontrará</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soluciones: consejos y sugerencias para la solución de problemas, artículos de técnicos, cursos en línea y preguntas frecuentes</li> <li>• Comunidad: conversaciones en línea con otros clientes de Dell</li> <li>• Actualizaciones: información de actualización de componentes, como por ejemplo la memoria, la unidad de disco duro y el sistema operativo</li> <li>• Atención al cliente: información de contacto, llamada al servicio de asistencia técnica y estado de los pedidos, e información sobre garantías y reparaciones</li> <li>• Servicio y asistencia: estado de las llamadas al servicio de asistencia técnica, historial de asistencia, contrato de servicio y conversaciones en línea con el personal de asistencia</li> <li>• El servicio Dell Technical Update: proporciona notificación proactiva mediante correo electrónico de actualizaciones de software y hardware para el equipo</li> <li>• Referencia: documentación del equipo, detalles sobre la configuración del equipo, especificaciones del producto y documentación técnica</li> <li>• Descargas: controladores certificados, revisiones y actualizaciones de software</li> </ul>	<p data-bbox="576 231 974 295"><b>Sitio web de Asistencia técnica de Dell: <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p data-bbox="576 295 974 391"><b>NOTA:</b> Seleccione su sector empresarial o región para ver el emplazamiento de asistencia apropiado.</p> <p data-bbox="576 391 974 518">Para conseguir la documentación y las descargas de software de su equipo, vaya a <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> y seleccione <b>Vostro™</b> en la categoría de portátiles.</p>

---

## ¿Qué busca?

- Notebook System Software (NSS): Si vuelve a instalar el sistema operativo de su equipo, también debe volver a instalar la utilidad NSS. NSS detecta automáticamente el equipo y el sistema operativo e instala las actualizaciones adecuadas según la configuración. De este modo, puede contar con las actualizaciones críticas para el sistema operativo y con soporte para las unidades de disquete USB de 3,5 pulgadas de Dell, procesadores Intel®, unidades ópticas y dispositivos USB. NSS es necesario para el correcto funcionamiento de su equipo Dell.

- Actualizaciones de software y sugerencias para la solución de problemas: preguntas más frecuentes, temas candentes y estado general del entorno de su ordenador

---

## Aquí lo encontrará

Para descargar Notebook System Software:

- 1** Vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com), seleccione su país o región y, a continuación, haga clic en **Drivers & Downloads** (Controladores y descargas).
- 2** Haga clic en Etiqueta de servicio o el modelo de producto y, a continuación, en **Go** (Ir).
- 3** Seleccione el sistema operativo y el idioma y haga clic en **Find Downloads** (Buscar descargas), o en **Downloads Search** (Búsqueda de descargas), busque la palabra clave *Notebook System Software*.

**NOTA:** La interfaz para el usuario de [support.dell.com](http://support.dell.com) puede variar dependiendo de las selecciones que efectúe.

---

### Utilidad Dell Support

La utilidad Dell Support es un sistema de notificación y actualización automatizadas instalado en el equipo. Este sistema de asistencia proporciona exploraciones del estado del entorno informático, actualizaciones de software e información de autosoporte relevante en tiempo real. Acceda a la utilidad Dell Support del icono  de la barra de tareas. Para obtener más información, consulte "Problemas con la unidad" en la página 84.

<b>¿Qué busca?</b>	<b>Aquí lo encontrará</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Procedimientos para utilizar Windows XP</li> <li>• Cómo trabajar con programas y archivos</li> <li>• Cómo personalizar su escritorio</li> </ul>	<p><b>Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft Windows XP</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Haga clic en <b>Inicio</b>→ <b>Ayuda y soporte técnico</b>.</li> <li><b>2</b> Escriba una palabra o frase que describa el problema y, a continuación, haga clic en el icono de la flecha.</li> <li><b>3</b> Seleccione en el tema que describa el problema.</li> <li><b>4</b> Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre la actividad de la red, asistente de administración de energía y otros puntos controlados por Dell QuickSet</li> </ul>	<p><b>Ayuda de Dell QuickSet</b></p> <p>Para ver <i>Dell QuickSet Help</i> (Ayuda de Dell QuickSet), haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la barra de tareas de Microsoft® Windows® y seleccione <b>Ayuda</b>. La barra de tareas se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla.</p>

---

## ¿Qué busca?

- Cómo reinstalar el sistema operativo

## Aquí lo encontrará

### Soporte Operating System (Sistema operativo)

El sistema operativo ya está instalado en el equipo. Para volver a instalar el sistema operativo, use uno de los siguientes métodos:

- Función Restaurar sistema de Microsoft Windows: la función Restaurar sistema devuelve su equipo a un estado operativo anterior sin que esto afecte a los archivos de datos.
- Soporte de instalación del sistema operativo: si ha recibido un soporte del sistema operativo con el equipo, puede utilizarlo para restaurar su sistema operativo.

Para obtener más información, consulte "Restauración del sistema operativo" en la página 112.

Una vez que haya reinstalado el sistema operativo, utilice el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) para reinstalar los controladores de los dispositivos incluidos con el equipo.



La etiqueta de la clave del producto del sistema operativo se encuentra en el equipo.

**NOTA:** El color del soporte de instalación del sistema operativo varía en función del sistema que haya pedido.

# Acerca del equipo

## Vista anterior



- |    |                                   |    |   |
|----|-----------------------------------|----|---|
| 1  | Pantalla                          | 2  | Botón de encendido                          |
| 3  | Botones de control multimedia (7) | 4  | Teclado                                     |
| 5  | Almohadilla de contacto           | 6  | Lector de tarjetas 8 en 1                   |
| 7  | Micrófono analógico               | 8  | Conector para micrófono                     |
| 9  | Conectores de auriculares (2)     | 10 | Botones del ratón táctil (2)                |
| 11 | Luces de estado del dispositivo   | 12 | Indicadores luminosos de estado del teclado |

**PANTALLA:** Si desea más información sobre la pantalla, consulte la sección "Uso de la pantalla" en la página 39.

**BOTÓN DE ENCENDIDO:** Presione el botón de alimentación para encender el equipo o para salir de un modo de administración de energía (consulte "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 52).

**➔ AVISO:** Para evitar la pérdida de datos, apague el equipo realizando el procedimiento de cierre del sistema operativo Microsoft® Windows® en vez de pulsar el botón de alimentación.

Si el equipo deja de responder, mantenga pulsado el botón de alimentación hasta que el ordenador se apague totalmente (esto puede tardar unos segundos).

**BOTONES DE CONTROL MULTIMEDIA:** Controlan la reproducción del CD, del DVD y del reproductor multimedia.



- |   |                              |   |                               |
|---|------------------------------|---|-------------------------------|
|  | Quitar el sonido             |  | Reproducir la pista anterior  |
|  | Bajar el volumen             |  | Reproducir la pista siguiente |
|  | Subir el volumen             |  | Detener                       |
|  | Reproducir o hacer una pausa |   |                               |

**TECLADO:** Para obtener más información sobre el teclado, consulte "Uso del teclado y el ratón táctil" en la página 41.

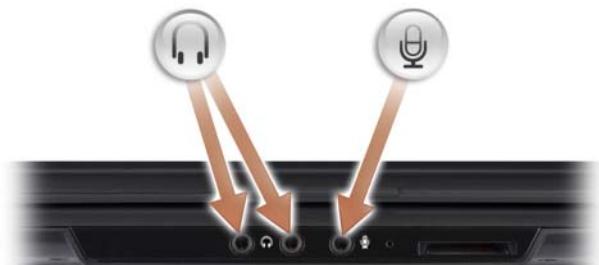
**RATÓN TÁCTIL:** Ofrece las funciones de un ratón normal (consulte "Ratón táctil" en la página 44).

**LECTOR DE TARJETAS 8 EN 1:** Proporciona una manera rápida y cómoda de ver y compartir fotos digitales, música y vídeos almacenados en una tarjeta de memoria multimedia. El equipo se envía con un panel *protector* de plástico instalado en la ranura. El lector de tarjetas de memoria 8 en 1 puede leer las siguientes tarjetas de memoria de soportes digitales:

- Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)
- Tarjeta de entrada y salida Secure Digital (SDIO) card
- MultiMediaCard (MMC)
- Memory Stick
- Memory Stick PRO
- xD-Picture Card
- SD de alta velocidad
- SD de alta densidad

**MICRÓFONO ANALÓGICO:** Micrófono único integrado para conferencias y conversaciones.

#### **CONECTORES DE AUDIO**



---

Conecte los auriculares al conector 

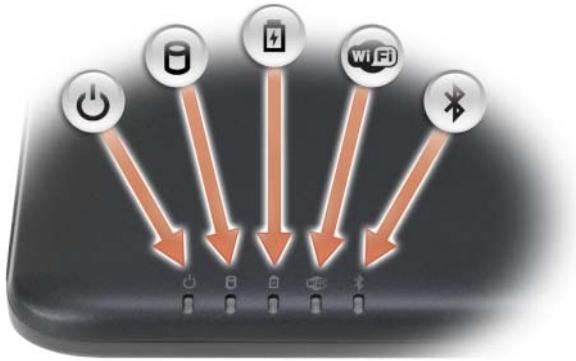
---

Conecte un micrófono al conector 

---

**BOTONES DEL RATÓN TÁCTIL:** Utilice estos botones como los de un ratón normal para mover el cursor por la pantalla (consulte "Ratón táctil" en la página 44).

## LUCES DE ESTADO DEL DISPOSITIVO



Las luces situadas en el respaldamano hacia la parte delantera del equipo indican lo siguiente:



Indicador de alimentación: se ilumina cuando se enciende el equipo y parpadea cuando éste se encuentra en el modo de administración de energía.



Indicador luminoso de actividad de la unidad de disco duro: se enciende cuando el equipo lee o escribe datos.



**AVISO:** Para evitar que se produzcan pérdidas de datos, no apague nunca el equipo si el indicador  está parpadeando.



Indicador luminoso del estado de la batería: se enciende de forma fija o parpadea para indicar el estado de carga de la batería.



Indicador luminoso del estado de la WLAN: se enciende cuando la red inalámbrica está habilitada y se encuentra en una zona activa.



Indicador luminoso de Bluetooth®: se enciende cuando se encuentra activada una tarjeta con tecnología inalámbrica Bluetooth.

**NOTA:** La tarjeta con tecnología inalámbrica Bluetooth es una característica opcional. La luz  se enciende solamente si ha pedido la tarjeta con el equipo. Para obtener más información, consulte la documentación incluida con la tarjeta.

Para apagar la funcionalidad de la tecnología inalámbrica Bluetooth haga clic con el botón derecho del ratón en el icono en el Área de notificación y seleccione

 **Disable Bluetooth Radio** (Desactivar radio Bluetooth).

Si el equipo está conectado a una toma de alimentación eléctrica, el indicador  funciona de la siguiente manera:

- Azul sólido: la batería se está cargando.
- Azul intermitente: la batería está casi cargada por completo.
- Apagado: la batería está adecuadamente cargada.

Si el equipo utiliza alimentación de la batería, el indicador  funciona de la siguiente manera:

- Apagada: la batería se ha cargado correctamente (o el ordenador está apagado).
- Naranja intermitente: la carga de la batería es baja.
- Naranja fijo: la carga de la batería está muy baja.

#### INDICADORES LUMINOSOS DE ESTADO DEL TECLADO



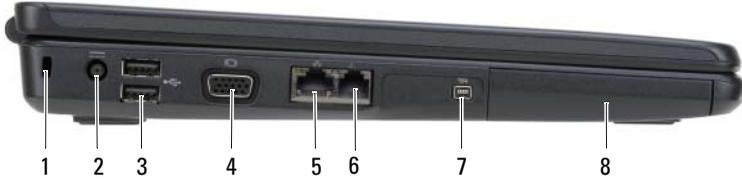
Los indicadores luminosos azules situados sobre el teclado indican lo siguiente:

---

	Se ilumina cuando el teclado numérico está activado.
	Se ilumina cuando la función de letras mayúsculas está activada.
	Se ilumina cuando el bloqueo de desplazamiento está activado.

---

# Vista lateral izquierda



- |   |                                |   |                           |
|---|--------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Ranura para cable de seguridad | 2 | Adaptador de corriente CA |
| 3 | Conectores USB (2)             | 4 | Conector de vídeo (VGA)   |
| 5 | Conector de red (RJ-45)        | 6 | Conector de módem (RJ-11) |
| 7 | Conector IEEE 1394a            | 8 | Unidad de disco duro      |

**RANURA PARA CABLE DE SEGURIDAD:** Sirve para conectar al equipo un dispositivo antirrobo disponible en el mercado (consulte "Seguro para cable de seguridad" en la página 75).

**CONECTOR DEL ADAPTADOR DE CA:** Conecta un adaptador de CA al equipo. El adaptador de CA convierte la alimentación CA en CC, que es la que requiere el ordenador. Puede conectar el adaptador de CA al equipo independientemente de que esté encendido o apagado.



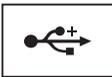
 **PRECAUCIÓN:** El adaptador de CA funciona con tomas de alimentación eléctrica de todo el mundo. No obstante, los conectores de alimentación y los enchufes múltiples varían de un país a otro. El uso de un cable incompatible o la conexión incorrecta del cable al enchufe múltiple o a la toma eléctrica puede dañar el equipo o provocar un incendio.

 **AVISO:** Cuando desconecte el cable del adaptador de CA del ordenador, sujete el conector (no el cable) y tire de él firmemente pero con cuidado, procurando no dañar el cable.

 **NOTA:** Enchufe el cable de alimentación y el adaptador y asegúrese de que se enciende la luz verde.

## USB CONECTORES

---



Conectan dispositivos USB, como un ratón, un teclado o una impresora.

---

## CONECTOR DE VÍDEO

---

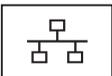


Conecta dispositivos de vídeo, como un monitor.

---

## CONECTOR DE RED (RJ-45)

---



Conecta el equipo a una red. Los dos indicadores luminosos al lado del conector indican el estado y la actividad de las conexiones de cable de la red.

Para obtener información sobre el uso del adaptador de red, consulte la guía del usuario del dispositivo que se incluye con el equipo.

---

## CONECTOR DE MÓDEM (RJ-11)

---



Conecta la línea de teléfono al conector del módem.

Para obtener información sobre el uso del módem, consulte la documentación disponible en línea.

---

**CONECTOR IEEE 1394:** Conecta los dispositivos compatibles con IEEE 1394a con altas velocidades de transferencia, como algunas cámaras digitales de vídeo.

**UNIDAD DE DISCO DURO:** Almacena software y datos.

# Vista lateral derecha



- |   |                         |   |                            |
|---|-------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Conmutador inalámbrico  | 2 | Indicador de Wi-Fi Catcher |
| 3 | Ranura para ExpressCard | 4 | Unidad óptica              |
| 5 | Botón de expulsión      | 6 | Conector USB               |

**CONMUTADOR INALÁMBRICO:** Cuando se activa a través de Dell QuickSet, este conmutador busca las redes de área local inalámbricas (WLAN) que se encuentran en las proximidades. También puede usarlo para apagar o encender rápidamente cualquier dispositivo inalámbrico, como tarjetas WLAN y tarjetas internas con tecnología inalámbrica Bluetooth.

**INDICADOR LUMINOSOS WI-FI CATCHER:** El indicador Wi-Fi funciona del siguiente modo:

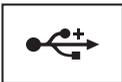
- Azul parpadeante: buscando redes
- Azul fijo: se encontró red con buena señal
- Amarillo fijo: se encontró red con señal débil
- Apagado: no se encontró ninguna señal

**RANURA PARA EXPRESSCARD:** Admite una ExpressCard. El equipo se envía con un *panel protector* de plástico instalado en la ranura. Para obtener más información, consulte "Uso de tarjetas" en la página 61.

**UNIDAD ÓPTICA:** Para obtener más información sobre la unidad óptica, consulte "Uso de dispositivos multimedia" en la página 55.

**BOTÓN DE EXPULSIÓN:** Pulse el botón de expulsión para abrir la unidad óptica.

## CONECTOR USB



Conecta dispositivos USB, como un ratón, un teclado o una impresora.

## Vista posterior



- 1 Batería      2 Rejillas de ventilación

**⚠ PRECAUCIÓN:** No introduzca objetos ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación ni las bloquee. No almacene el equipo en un entorno con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el equipo o provocar un incendio.

**REJILLAS DE VENTILACIÓN:** El equipo utiliza un ventilador interno para permitir que el aire circule a través de las rejillas y evitar así un sobrecalentamiento. El equipo pone en marcha el ventilador cuando se calienta. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del equipo o de los ventiladores.

# Vista inferior



- |   |                                     |   |  |
|---|-------------------------------------|---|--|
| 1 | Unidad óptica                       | 2 | Batería  |
| 3 | Pasador de liberación de la batería | 4 | Procesador/módulo de memoria/compartimento de minitarjetas |
| 5 | Unidad de disco duro                |   |  |

**BATERÍA:** Si tiene instalada una batería, puede utilizar el equipo sin conectarlo a una toma de alimentación eléctrica (consulte "Uso de la batería" en la página 47).

**PASADOR DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA:** Libera la batería (consulte "Sustitución de la batería" en la página 53 para ver instrucciones).

**PROCESADOR/MÓDULO DE MEMORIA/COMPARTIMENTO DE MINITARJETAS:** Compartimento que aloja los módulos de memoria y la WLAN (consulte "Minitarjetas inalámbricas" en la página 131).

**UNIDAD DE DISCO DURO:** Almacena software y datos.

**UNIDAD ÓPTICA:** Para obtener más información acerca de la unidad óptica, consulte "Uso de dispositivos multimedia" en la página 55.

# Configuración del equipo

## Conexión a Internet



**NOTA:** Los proveedores de servicios de Internet (ISP) y las ofertas de éstos varían en función del país.

Para conectarse a Internet, se necesita un módem o una conexión de red y un proveedor de servicios de Internet (ISP). El ISP puede ofrecerle una o varias de las opciones de conexión a Internet siguientes:

- Conexiones ADSL con acceso a Internet de alta velocidad a través de la línea telefónica existente o del servicio de telefonía móvil. Este tipo de conexión permite acceder a Internet y utilizar simultáneamente el teléfono en la misma línea.
- Conexiones de módem por cable con acceso a Internet de alta velocidad a través de la línea de televisión por cable local.
- Conexiones de módem por satélite con acceso a Internet de alta velocidad a través de un sistema de televisión por satélite.
- Conexiones telefónicas con acceso a Internet a través de una línea telefónica. Las conexiones de este tipo son considerablemente más lentas que las conexiones de módem por ADSL, cable y satélite.
- Conexiones de red de área local inalámbrica (WLAN) con ondas de radio de alta frecuencia para la comunicación. Normalmente, el cable de banda ancha o módem ADSL está conectado a un enrutador inalámbrico que emite la señal de Internet al ordenador.

Si utiliza una conexión telefónica, conecte una línea telefónica al conector de módem del equipo y a la toma telefónica de pared antes de configurar la conexión a Internet. Si utiliza una conexión de módem ADSL, por cable o satélite, póngase en contacto con su ISP o el servicio de telefonía móvil para obtener instrucciones de configuración.



**NOTA:** Es posible que el equipo no se entregue con módem, a menos que lo haya pedido.

## Configuración de la conexión a Internet

Para configurar una conexión a Internet con un acceso directo al ISP en el escritorio:

- 1 Guarde y cierre los archivos abiertos y salga de todos los programas activos.
- 2 Haga doble clic en el icono ISP en el escritorio de Microsoft® Windows®.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la configuración.



**NOTA:** Si tiene problemas para conectarse a Internet, consulte "Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet" en la página 86. Si no puede conectarse a Internet, pero anteriormente sí podía conectarse, es posible que el ISP haya interrumpido el servicio. Póngase en contacto con el ISP para comprobar el estado del servicio o intente conectar más tarde.



**NOTA:** Tenga la información de su ISP consigo. Si no dispone de un ISP, el asistente de **conexión a Internet** puede ayudarle a obtener uno.

Si no tiene un icono ISP en el escritorio o si desea configurar una conexión a Internet con un ISP diferente:

- 1 Guarde y cierre los archivos abiertos y salga de todos los programas activos.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Internet Explorer**.  
Aparece la ventana **Asistente para conexión nueva**.
- 3 Haga clic en **Conectarse a Internet**.
- 4 En la ventana siguiente, haga clic en la opción apropiada:
  - Si no dispone de un ISP y desea seleccionar uno, haga clic en **Elegir de una lista de proveedores de servicios Internet (ISP)**.
  - Si el ISP ya le ha proporcionado la información de configuración, pero no ha recibido el CD de instalación, haga clic en **Establecer mi conexión manualmente**.
  - Si dispone de un CD, haga clic en **Usar el CD que tengo de un proveedor de servicios Internet (ISP)**.
- 5 Haga clic en **Siguiente**.

Si ha seleccionado **Establecer mi conexión manualmente**, continúe en paso 6. En caso contrario, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la configuración.



**NOTA:** Si no conoce el tipo de conexión a seleccionar, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

- 6 Haga clic en la opción apropiada de **¿Cómo desea conectarse a Internet?** y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Utilice la información de configuración proporcionada por el ISP para completar la configuración.

## Transferencia de información a un equipo nuevo

Puede transferir los siguientes tipos de datos de un equipo a otro:

- Mensajes de correo electrónico
- Configuraciones de barras de herramientas
- Tamaños de ventanas
- Marcadores de Internet

Para transferir los datos, utilice uno de los siguientes métodos:

- Asistente Windows Easy Transfer, cable de transferencia y puerto USB
- Por una red
- Soporte extraíble, como un CD de escritura

### Windows Easy Transfer

El sistema operativo Microsoft Windows XP proporciona el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones que sirve para transferir datos de un equipo de origen a uno nuevo. Puede transferir los tipos de datos siguientes:

- Mensajes de correo electrónico
- Configuraciones de barras de herramientas
- Tamaños de ventanas
- Marcadores de Internet

Puede transferir los datos al ordenador nuevo a través de una red o una conexión serie, o bien puede almacenarlos en un soporte extraíble, como un CD grabable, y transferirlos al equipo nuevo.



**NOTA:** Puede transferir información de un equipo viejo a un equipo nuevo conectando directamente un cable serie a los puertos de entrada/salida (E/S) de los dos ordenadores. Para transferir datos a través de una conexión serie, debe acceder a la utilidad Conexiones de red desde el Panel de control y realizar pasos de configuración adicionales, como configurar una conexión avanzada y designar el ordenador host y el ordenador invitado.

Para obtener instrucciones sobre la configuración de una conexión de cables directa entre dos ordenadores, consulte en Microsoft Knowledge Base el artículo número 305621, que se titula ***How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP*** (Cómo configurar una conexión de cables directa entre dos ordenadores en Windows XP). Es posible que esta información no esté disponible en ciertos países.

Para transferir información a un nuevo equipo, debe ejecutar el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones. Puede usar el soporte opcional *Operating System* (Sistema operativo) para este proceso o puede crear un disco asistente con el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones.

### **Ejecución del Asistente para transferencia de archivos y configuraciones con el soporte *Operating System* (Sistema operativo)**



**NOTA:** Para este procedimiento es necesario el soporte *Operating System* (Sistema operativo). Este soporte es opcional y puede que no se entregue con todos los ordenadores.

Para preparar un ordenador nuevo para la transferencia de archivos:

- 1 Abra el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones: haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Herramientas del sistema**→ **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**.
- 2 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, haga clic en **Siguiente**.
- 3 En la pantalla **¿Qué equipo es éste?**, haga clic en **Ordenador nuevo**→ **Siguiente**.
- 4 En la pantalla **¿Tiene un CD de Windows XP?**, haga clic en **Utilizaré el asistente desde el CD de Windows XP**→ **Siguiente**.
- 5 Cuando aparezca la pantalla **Diríjase al ordenador antiguo**, vaya al ordenador antiguo o de origen. Esta vez *no* haga clic en **Siguiente**.

Para copiar datos del equipo antiguo:

- 1 En el ordenador antiguo, inserte el soporte *Operating System* (Sistema operativo) de Windows XP.
- 2 En la pantalla de **Bienvenida a Microsoft Windows XP**, haga clic en **Realizar tareas adicionales**.
- 3 En **¿Qué desea hacer?**, haga clic en **Transferir archivos y configuraciones**→ **Siguiente**.
- 4 En la pantalla **¿Qué equipo es éste?**, haga clic en **Ordenador antiguo**→ **Siguiente**.
- 5 En la pantalla **Seleccione un método de transferencia**, haga clic en el método de transferencia que desee.
- 6 En la pantalla **¿Qué desea transferir?**, seleccione los elementos que desea transferir y haga clic en **Siguiente**.

Una vez que se ha copiado la información, aparece la pantalla **Completando la fase de recopilación**.

- 7 Haga clic en **Finalizar**.

Para transferir información al equipo nuevo:

- 1 En la pantalla **Diríjase al ordenador antiguo** del ordenador nuevo, haga clic en **Siguiente**.
- 2 En la pantalla **¿Seleccione la ubicación de archivos y configuraciones?**, seleccione el método que ha elegido para transferir los archivos y las configuraciones y haga clic en **Siguiente**.

El asistente lee las configuraciones y los archivos recopilados y los aplica al nuevo equipo.

Una vez que se han aplicado todos los archivos y configuraciones, aparece la pantalla **Finalizado**.

- 3 Haga clic en **Finalizado** y reinicie el equipo nuevo.

## **Ejecución del Asistente para transferencia de archivos y configuraciones con el soporte Operating System (Sistema operativo)**

Para ejecutar el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones sin el soporte *Operating System* (Sistema operativo), debe crear un disco asistente que le permitirá crear un archivo de imagen de copia de seguridad en un soporte extraíble.

Para crear un disco del asistente, utilice el nuevo equipo con Windows XP y realice los pasos siguientes:

- 1 Abra el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones: haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Herramientas del sistema**→ **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**.
- 2 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, haga clic en **Siguiente**.
- 3 En la pantalla **¿Qué equipo es éste?**, haga clic en **Ordenador nuevo**→ **Siguiente**.
- 4 En la pantalla **¿Tiene un CD de Windows XP?**, haga clic en **Deseo crear un disco de asistente en la siguiente unidad**→ **Siguiente**.
- 5 Inserte el soporte extraíble, como un CD grabable, ya haga clic en **Aceptar**.
- 6 Cuando finalice la creación del disco y aparezca el mensaje **Diríjase al ordenador antiguo**, *no* haga clic en **Siguiente**.
- 7 Diríjase al equipo antiguo.

Para copiar datos del equipo antiguo:

- 1 En el equipo antiguo, inserte el disco asistente.
- 2 Haga clic en **Inicio**→ **Ejecutar**.
- 3 En el campo **Abrir** de la ventana **Ejecutar**, localice el archivo **fastwiz** (en el soporte extraíble correspondiente) y haga clic en **Aceptar**.
- 4 En la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la pantalla **¿Qué equipo es éste?**, haga clic en **Ordenador antiguo**→ **Siguiente**.
- 6 En la pantalla **Seleccione un método de transferencia**, haga clic en el método de transferencia que desee.

- 7 En la pantalla **¿Qué desea transferir?**, seleccione los elementos que desea transferir y haga clic en **Siguiente**.

Una vez que se ha copiado la información, aparece la pantalla **Completando la fase de recopilación**.

- 8 Haga clic en **Finalizar**.

Para transferir información al equipo nuevo:

- 1 En la pantalla **Ahora, vaya a su equipo antiguo** del equipo nuevo, haga clic en **Siguiente**.
- 2 En la pantalla **¿Seleccione la ubicación de archivos y configuraciones?**, seleccione el método que ha elegido para transferir los archivos y las configuraciones y haga clic en **Siguiente**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

El asistente lee las configuraciones y los archivos recopilados y los aplica al nuevo equipo.

Una vez que se han aplicado todos los archivos y configuraciones, aparece la pantalla **Finalizado**.

- 3 Haga clic en **Finalizado** y reinicie el equipo nuevo.

## Configuración de la impresora



**AVISO:** Antes de conectar una impresora al equipo, complete la configuración del sistema operativo.

Consulte la documentación incluida con la impresora para ver información de configuración, incluidos los procedimientos para:

- Obtener e instalar controladores actualizados.
- Conectar la impresora al ordenador.
- Cargar el papel e instalar el cartucho de tóner o de tinta.

Para obtener asistencia técnica, consulte el manual del propietario de la impresora o póngase en contacto con el fabricante de la impresora.

## Cable de la impresora

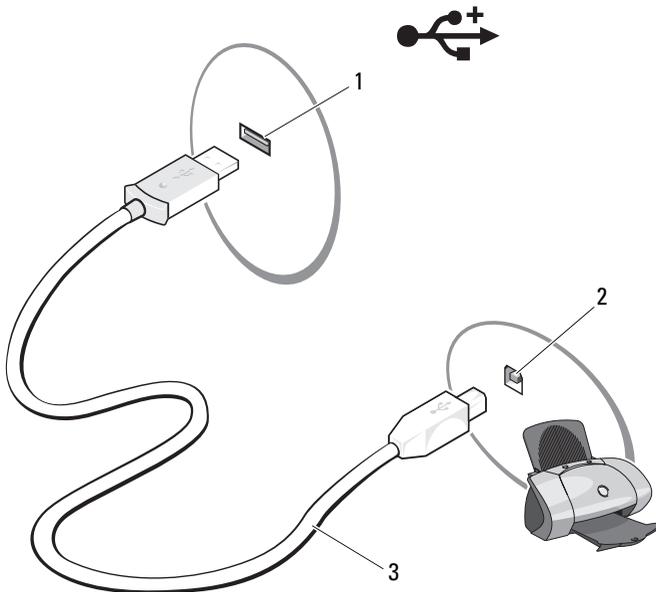
La impresora se conecta al ordenador con un cable USB. Es posible que la impresora se entregue sin un cable para impresora, por lo que si adquiere uno por separado, asegúrese de que sea compatible con su impresora y con su ordenador. Si ha adquirido un cable de impresora al mismo tiempo que el equipo, puede que el cable esté incluido en la caja de ordenador.

## Conexión de una impresora USB



**NOTA:** Puede conectar dispositivos USB con el equipo encendido.

- 1 Finalice la configuración del sistema operativo, en el caso de que todavía no lo haya hecho.
- 2 Conecte el cable de la impresora USB a los conectores USB del ordenador y de la impresora. Los conectores USB admiten sólo una posición de encaje.



- 1 Conector USB del ordenador
- 2 Conector USB de la impresora
- 3 Cable de la impresora USB

- 3 Encienda la impresora y después el ordenador.  
Si aparece la ventana **Asistente para agregar nuevo hardware**, haga clic en **Cancelar**.
- 4 Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y fax**.
- 5 Haga clic en **Agregar impresora** para iniciar el asistente para agregar impresora.  
 **NOTA:** Para instalar el controlador de la impresora, consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109 y la documentación que viene con la impresora.
- 6 Haga clic en **Agregar una impresora local** o **Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth**.
- 7 Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

## Dispositivos de protección de la alimentación

Existen varios dispositivos que protegen contra las interrupciones y las fluctuaciones de la alimentación eléctrica:

- Protectores contra sobretensiones
- Acondicionadores de línea
- Sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI)

### Protectores contra sobretensiones

Los protectores contra sobretensiones y los enchufes múltiples equipados con protección contra sobretensiones ayudan a evitar los daños en el ordenador ocasionados por sobretensiones que pueden producirse durante las tormentas eléctricas o después de interrupciones en la alimentación eléctrica. Algunos fabricantes de protectores contra sobretensiones proporcionan cobertura de garantía para cierto tipo de daños. Lea con atención la garantía del dispositivo al elegir un protector contra sobretensiones. Un dispositivo con una clasificación en julios más alta ofrece más protección. Compare las clasificaciones en julios para determinar la efectividad relativa de los diferentes dispositivos.



**AVISO:** La mayoría de los protectores contra sobretensiones no protegen contra las fluctuaciones e interrupciones de la alimentación eléctrica causadas por rayos. Cuando se produzca una tormenta eléctrica, desconecte la línea telefónica de la toma de teléfono de pared y desenchufe el ordenador de la toma de alimentación eléctrica.

Muchos supresores de sobretensiones disponen de un conector de teléfono para proteger el módem. Consulte la documentación del protector contra sobretensiones para obtener instrucciones sobre la conexión del módem.

- ➔ **AVISO:** No todos los protectores contra sobretensiones ofrecen protección para el adaptador de red. Desconecte el cable de red de la toma de red de pared durante una tormenta con aparato eléctrico.

## Acondicionadores de línea

- ➔ **AVISO:** Los acondicionadores de línea no protegen contra las interrupciones de la alimentación eléctrica.

Los acondicionadores de línea están diseñados para mantener la tensión de CA a un nivel bastante constante.

## Sistemas de alimentación ininterrumpida

- ➔ **AVISO:** La interrupción de la alimentación eléctrica mientras se están guardando datos en la unidad de disco duro puede provocar que se pierdan datos o que el archivo resulte dañado.

-  **NOTA:** Para prolongar al máximo el tiempo de funcionamiento de la batería, conecte únicamente el ordenador al SAI. Los demás dispositivos, como la impresora, pueden ser conectados a un enchufe múltiple independiente que proporcione protección contra sobretensiones.

Los sistemas SAI protegen contra fluctuaciones e interrupciones de la alimentación eléctrica. Los dispositivos SAI contienen una batería que proporciona alimentación eléctrica temporal a los dispositivos conectados cuando se interrumpe la alimentación eléctrica. La batería se carga siempre que haya alimentación de CA disponible. Consulte la documentación del fabricante del SAI para obtener información sobre el tiempo de funcionamiento de la batería y asegúrese de que el dispositivo ha sido aprobado por los Underwriters Laboratories (UL).

# Uso de la pantalla

## Ajuste de brillo

Cuando el equipo Dell™ funcionan con la batería, puede ahorrar energía ajustando el brillo de la pantalla al nivel más bajo posible que le resulte cómodo.

- Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia arriba para aumentar el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).
- Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia abajo para reducir el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).

## Cambio de la imagen de vídeo de la pantalla de su equipo a un proyector

Cuando encienda el ordenador con un dispositivo externo (como un monitor externo o un proyector) conectado y encendido, la imagen puede aparecer en la pantalla del ordenador o en el dispositivo externo.

Pulse <Fn><F8> para intercambiar la imagen entre sólo la pantalla, sólo el dispositivo externo o la pantalla y el dispositivo externo simultáneamente.

# Configuración de la resolución de pantalla y frecuencia de actualización

 **NOTA:** Si cambia la resolución de pantalla de la configuración actual, la imagen podría aparecer borrosa o el texto ser difícil de leer si cambia la resolución a una que no admita el equipo y la pantalla. Antes de realizar cambios en la configuración de pantalla, anote los valores actuales para poder restaurar la configuración actual si es necesario.

Puede mejorar la legibilidad del texto y cambiar el aspecto de las imágenes en la pantalla ajustando la resolución. Cuanto mayor sea la resolución, más pequeños se verán los elementos de la pantalla. Y al contrario, una resolución más baja hace que el texto y las imágenes aparezcan más grandes, lo cual beneficia a las personas con problemas de visión. Para mostrar un programa a una resolución específica, tanto la tarjeta de vídeo como la pantalla deben ser compatibles con el programa y deben estar instalados los controladores de vídeo necesarios.

 **NOTA:** Use únicamente los controladores de vídeo instalados por Dell, que han sido diseñados para ofrecer el mejor rendimiento con el sistema operativo instalado por Dell.

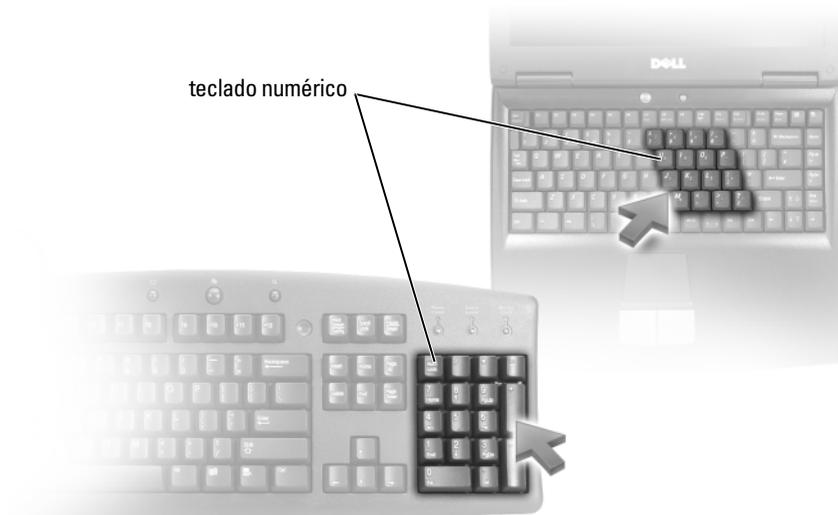
Si selecciona una resolución o una gama de colores mayor que la admitida por la pantalla, la configuración se ajusta automáticamente al valor más cercano posible.

Para establecer la resolución de pantalla y la velocidad de actualización:

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**.
- 2 En **Pantalla**, haga clic en **Configuración**.
- 3 En la ventana **Configuración de pantalla**, debajo de **Resolución**, mueva la barra deslizante a la izquierda o la derecha para disminuir o aumentar la resolución de pantalla.

# Uso del teclado y el ratón táctil

## Teclado numérico



El teclado numérico funciona como el teclado numérico de un teclado externo. Cada tecla del teclado numérico tiene varias funciones. Los números y símbolos del teclado numérico están marcados en azul en la parte derecha de las teclas. Para escribir un número o símbolo, pulse <Fn><tecla deseada>.

- Para activar el teclado numérico, pulse <Bloq Num>. El indicador luminoso  indica que el teclado está activo.
- Para desactivar el teclado numérico, pulse <Bloq Num> de nuevo.

# Combinaciones de teclas

## Funciones del sistema

---

<Ctrl><Mayús><Esc>	Abre la ventana <b>Administrador de tareas de Windows</b> .
--------------------	---

---

## Funciones de la pantalla

---

<Fn><F8>	Muestra iconos que representan todas las opciones de pantalla disponibles actualmente (por ejemplo, sólo pantalla, monitor externo o sólo proyector, pantalla y proyector, etc.) Resalte el icono que desee para poner la pantalla en esa opción.
----------	---

---

<Fn> y flecha hacia arriba	Aumenta el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).
----------------------------	---

---

<Fn> y flecha hacia abajo	Reduce el brillo únicamente de la pantalla integrada (no de un monitor externo).
---------------------------	--

---

## Batería

---

<Fn><F3>	Muestra el Battery Meter (Medidor de batería) Dell™ QuickSet (consulte "Medidor de batería QuickSet de Dell" en la página 49).
----------	--

---

## Administración de energía

---

<Fn><Esc>	Activa un modo de administración de energía. Puede volver a programar este método abreviado de teclado para activar un modo de administración de energía diferente utilizando la ficha <b>Advanced</b> (Avanzadas) de la ventana <b>Power Options Properties</b> (Propiedades de opciones de energía) (consulte "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 52).
-----------	---

---

## Funciones de la tecla con el logotipo de Microsoft® Windows®

Tecla del logotipo de Windows y <m>	Minimiza todas las ventanas abiertas.
Tecla del logotipo de Windows y <Mayús><m>	Restaura todas las ventanas minimizadas. Esta combinación de teclas funciona como un conmutador para restaurar ventanas minimizadas siguiendo el uso de la combinación de la tecla del logotipo de Windows y la tecla <m>.
Tecla del logotipo de Windows y <e>	Inicia el Explorador de Windows.
Tecla del logotipo de Windows y <r>	Abre el cuadro de diálogo <b>Ejecutar</b> .
Tecla del logotipo de Windows y <f>	Abre el cuadro de diálogo <b>Resultado de la búsqueda</b> .
Tecla del logotipo de Windows y <Ctrl><f>	Abre el cuadro de diálogo <b>Resultados de la búsqueda-ordenador</b> si el equipo está conectado a una red.
Tecla del logotipo de Windows y <Pausa>	Abre el cuadro de diálogo <b>Propiedades del sistema</b> .

## Combinaciones de teclas Dell™ QuickSet

Si Dell QuickSet está instalado, puede utilizar otras teclas de acceso directo para activar funciones como el Medidor de batería o modos de administración de energía. Para obtener más información sobre las combinaciones de teclas Dell QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono QuickSet del área de notificación y, a continuación, haga clic en **Ayuda**.

## Ajustar las configuraciones del teclado

Para ajustar el funcionamiento del teclado, por ejemplo la velocidad de repetición de caracteres:

- 1 Haga clic en **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Teclado**.

## Ratón táctil

La superficie táctil detecta la presión y el movimiento del dedo para permitir desplazar el cursor por la pantalla. Utilice la superficie táctil y sus botones del mismo modo que un ratón.



1 Ratón táctil    2 Zonas de desplazamiento

- Para mover el cursor, deslice ligeramente el dedo por la superficie táctil.
- Para seleccionar un objeto, presione ligeramente la superficie de la almohadilla de contacto o utilice el pulgar para presionar el botón izquierdo de la misma.
- Para seleccionar y mover (o arrastrar) un objeto, sitúe el cursor sobre él y presione dos veces en la almohadilla de contacto. En el segundo toque abajo, deje el dedo sobre la superficie táctil y deslícelo por la superficie para mover el objeto seleccionado.
- Para hacer doble clic en un objeto, sitúe el cursor sobre él y, a continuación, presione dos veces la almohadilla de contacto o pulse el botón izquierdo de la misma dos veces.

## **Personalización del ratón táctil**

Puede utilizar la ventana Propiedades de Mouse para desactivar la superficie táctil o ajustar su configuración.

- 1** Haga clic en **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
- 2** Haga clic en **Teclado**.
- 3** En la ventana **Propiedades del mouse**:
  - Haga clic en la ficha **Selección de dispositivo** para desactivar la superficie táctil.
  - Haga clic en la ficha **Ratón táctil** para ajustar su configuración.
- 4** Pulse **Aceptar** para guardar la configuración y cerrar la ventana.



# Uso de la batería

## Rendimiento de la batería

 **NOTA:** Para obtener información sobre la garantía Dell de su equipo, consulte la *Guía de información del producto* o la documentación de la garantía en papel que se entrega con el ordenador.

Para el rendimiento óptimo del ordenador y para facilitar la conservación de la configuración del BIOS, utilice su ordenador portátil Dell™ con la batería principal instalada en todo momento. Se proporciona una batería en su compartimento correspondiente como equipamiento de serie.

 **NOTA:** Debido a que la batería puede no estar totalmente cargada, use el adaptador de CA para conectar su nuevo ordenador a una toma de alimentación eléctrica la primera vez que utilice el ordenador. Para obtener mejores resultados, utilice el ordenador con el adaptador de CA hasta que la batería esté totalmente cargada. Para ver el estado de carga de la batería coloque el cursor del ratón sobre el icono de la batería en el área de notificación de Windows.

 **NOTA:** El tiempo de funcionamiento de la batería (el tiempo que la batería puede mantener una carga) disminuye con el tiempo. En función de la frecuencia y las condiciones de uso de la batería, es posible que deba comprar una nueva batería durante la vida útil del equipo.

 **NOTA:** Se recomienda conectar el equipo a una toma de alimentación eléctrica mientras se escribe en un CD o DVD.

El tiempo de funcionamiento de la batería varía en función de las condiciones de funcionamiento. La duración de la batería se reduce en gran medida si realiza, entre otras, las operaciones que se indican a continuación:

- Usar unidades ópticas.
- Usar dispositivos de comunicaciones inalámbricas, ExpressCards, tarjetas de memoria de datos o dispositivos USB.
- Usar una configuración de pantalla con mucho brillo, protectores de pantalla en 3D u otros programas que consuman mucha energía, como las aplicaciones con gráficos complejos en 3D.

- Hacer funcionar el equipo en el modo de máximo rendimiento (consulte "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 52 para obtener información sobre el acceso a las propiedades de Opciones de energía de Windows o Dell QuickSet, que puede usar para configurar los parámetros de administración de energía).

Es posible comprobar la carga de la batería antes de insertar dicha batería en el equipo. También se pueden establecer las opciones de administración de energía de modo que avisen cuando la carga de la batería esté baja.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de baterías incompatibles puede aumentar el riesgo de incendio o explosión. Sustituya la batería únicamente por una batería compatible de Dell. La batería está diseñada para funcionar con equipos Dell. No utilice baterías de otros equipos en el suyo.

 **PRECAUCIÓN:** No deseche las baterías en la basura doméstica. Cuando la batería ya no pueda cargarse, solicite información a una empresa local de gestión de residuos o al departamento responsable en materia de medio ambiente sobre el modo de desechar las baterías de iones de litio (consulte "Cómo desechar las baterías" en la *Guía de información del producto*).

 **PRECAUCIÓN:** El uso incorrecto de la batería puede aumentar el riesgo de incendio o quemadura química. No perforo, incinere, desmonte o exponga la batería a temperaturas superiores a 65 °C (149 °F). Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Tenga mucho cuidado con las baterías dañadas o que goteen. Las baterías dañadas pueden gotear y causar lesiones personales o daños en el equipo.

## Comprobación de la carga de la batería

Puede comprobar la carga de la batería en el equipo mediante uno de los métodos siguientes:

- Medidor de batería QuickSet de Dell
- Icono del medidor de batería de Microsoft Windows  situado en el área de notificación
- Ventana emergente de aviso de poca batería

## Medidor de batería QuickSet de Dell

Para ver el medidor de batería QuickSet de Dell:

- Haga doble clic en el icono Dell QuickSet de la barra de tareas y, a continuación, en **Medidor de batería**
- o
- Pulse <Fn><F3>

El medidor de batería muestra el estado, el estado de consumo de la batería, el nivel y el tiempo total de carga de la batería del equipo.

Para obtener más información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de QuickSet y seleccione **Ayuda**.

## Medidor de batería de Microsoft® Windows®

El medidor de batería indica la carga que le queda a la batería. Para comprobar el medidor de la batería, haga doble clic en el icono  del área de notificación.

### Comprobación del estado de la batería

Puede comprobar el estado de la batería usando el medidor Dell QuickSet. Para obtener información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono QuickSet del área de notificación y, a continuación, haga clic en **Ayuda**.

## Advertencia de bajo nivel de carga de la batería



**AVISO:** Para evitar la pérdida de datos o que éstos resulten dañados, tras una advertencia de batería baja guarde inmediatamente el trabajo y, a continuación, conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica. Si la carga de la batería se agota por completo, estado de reposo se activa automáticamente.

Cuando se ha agotado aproximadamente un 90% de la carga de la batería, una ventana emergente se lo advierte. El equipo entrará en el estado de reposo cuando la carga de la batería se encuentre en un nivel extremadamente bajo.

Puede cambiar la configuración de las alarmas de la batería en QuickSet o en la ventana **Opciones de energía** (consulte "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 52).

# Conservación de la energía de la batería

Para conservar la energía de la batería del equipo portátil, realice una de las operaciones siguientes:

- Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica cuando sea posible, ya que la duración de la batería depende en gran medida del número de veces que se use y se recargue.
- Configure los parámetros de administración de energía usando bien Dell QuickSet o bien las opciones de energía de Microsoft Windows para optimizar el uso de la energía del equipo (consulte "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 52).
- Utilice el estado de reposo cuando deje el equipo sin usar durante un período largo de tiempo (consulte "Advertencia de bajo nivel de carga de la batería" en la página 49).

## Modos de administración de energía

### Modo de espera

El modo de espera permite ahorrar energía apagando la pantalla y el disco duro después de un período predeterminado de inactividad (expiración de tiempo). Cuando el equipo sale del modo de espera, vuelve al mismo estado operativo en el que estaba antes de pasar a dicho modo.



**AVISO:** Si pierde corriente alterna o energía de la batería mientras permanece en el modo de espera, podrían perderse datos.

Para entrar en el modo de espera, haga clic en **Inicio**→**Apagar equipo**→**Espera**.



**NOTA:** Si el equipo no responde, pulsando el botón de encendido durante más de 10 segundos se apaga.

Dependiendo de cómo tenga configuradas las opciones de administración de energía en la ventana **Propiedades de Opciones de energía** o en el Asistente de para la administración de energía de QuickSet, utilice uno de los siguientes métodos:

- Cierre la pantalla.
- Pulse <Fn><Esc>.

Para salir del modo de espera o el de suspensión, pulse el botón de alimentación o abra la pantalla, dependiendo de cómo haya configurado las opciones de administración de energía. El equipo no puede salir del modo de espera o de suspensión pulsando una tecla ni tocando el ratón táctil.

## Modo de hibernación

El modo de hibernación permite ahorrar energía copiando los datos del sistema en un área reservada de la unidad de disco duro y luego apagando totalmente el ordenador. Cuando el ordenador sale del modo de hibernación, vuelve al mismo estado operativo en el que estaba antes de pasar a dicho modo.



**AVISO:** No podrá extraer dispositivos o desacoplar el equipo mientras éste se encuentre en el modo de hibernación.

El equipo pasa al modo de hibernación si la carga de la batería alcanza un nivel extremadamente bajo.

Para entrar en el modo de hibernación, haga clic en el botón **Inicio**, haga clic en el botón **Apagar equipo**, pulse <Mayús> y, a continuación **Hibernar**.

Dependiendo de cómo tenga configuradas las opciones de la ventana **Propiedades de Opciones de Energía** o el asistente de administración de energía QuickSet, podrá también usar uno de los siguientes métodos para entrar en el modo de hibernación:

- Pulse el botón de alimentación.
- Cierre la pantalla.
- Pulse <Fn><Esc>.



**NOTA:** Puede que algunas tarjetas PC o Express no funcionen correctamente después de salir del modo de hibernación. Extraiga y vuelva a insertar la tarjeta (consulte "Extracción de una ExpressCard o de un panel protector" en la página 63), o simplemente reinicie el equipo.

Para salir del modo de hibernación, pulse el botón de encendido. El equipo puede tardar unos segundos en salir del modo de hibernación. No se puede salir del modo de hibernación pulsando una tecla ni tocando el ratón táctil. Para obtener más información sobre el modo de hibernación, consulte la documentación que venía con el sistema operativo.

# Configuración de los valores de administración de energía

Puede utilizar el Asistente para la administración de energía de QuickSet o Propiedades de Opciones de energía de Windows para configurar los valores de administración de energía en su equipo. Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la barra de tareas y haga clic en **Ayuda**.

## Acceso a las Propiedades de Opciones de energía

Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Rendimiento y mantenimiento** y, a continuación, haga clic en **Opciones de energía**.

## Carga de la batería



**NOTA:** El tiempo de carga aumenta con el equipo encendido. Puede dejar la batería en el equipo todo el tiempo que desee. Los circuitos internos de la batería impiden que se sobrecargue.

Si conecta el equipo a una toma de alimentación eléctrica o instala una batería mientras está conectado a una toma de alimentación eléctrica, este comprobará la carga y la temperatura de la batería. Si es necesario, el adaptador de CA cargará la batería y mantendrá la carga.

Si la batería está caliente porque se ha estado usando en el equipo o porque ha permanecido en un ambiente donde la temperatura es elevada, es posible que no se cargue cuando se conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica.

Si la luz  parpadea alternando entre el azul y el naranja, la batería está demasiado caliente para iniciar la carga. Desconecte el equipo de la toma eléctrica y deje que enfríe a la temperatura ambiente. A continuación, vuelva a conectarlo a la corriente para seguir cargando la batería.

Para obtener más información sobre resolución de problemas de la batería, consulte "Problemas de alimentación" en la página 101.

## Sustitución de la batería

**⚠ PRECAUCIÓN:** El uso de baterías incompatibles puede aumentar el riesgo de incendio o explosión. Sustituya la batería únicamente por una batería compatible de Dell. La batería está diseñada para funcionar con equipos Dell. No utilice baterías de otros equipos en el suyo.

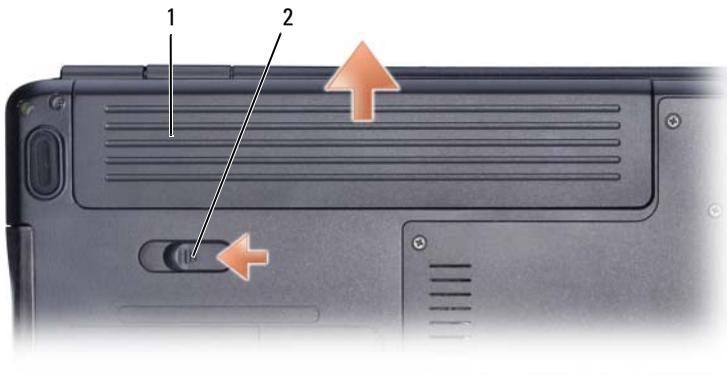
**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de llevar a cabo estos procedimientos, apague el equipo, desconecte el adaptador de CA de la toma de alimentación eléctrica y del equipo, desconecte el módem del conector de pared y del equipo y retire cualquier otro cable externo del equipo.

**➡ AVISO:** Debe retirar todos los cables externos del equipo para evitar que se produzcan daños en el conector.

**➡ AVISO:** Si decide sustituir la batería mientras el equipo se encuentra en el estado de reposo, tiene hasta 1 minuto para completar la sustitución de la batería antes de que el ordenador se apague y pierda los datos que no haya guardado.

Para extraer la batería:

- 1 Asegúrese de que el equipo esté apagado.
- 2 Dé la vuelta al equipo.
- 3 Deslice el pasador de liberación de la batería hacia el lado del equipo hasta que quede engranado.
- 4 Saque la unidad del compartimento deslizándola.



- 1 Batería      2 Pasador de liberación de la batería

Para volver a colocar la batería, siga el procedimiento de extracción en orden inverso.

## **Almacenamiento de una batería**

Extraiga la batería cuando vaya a guardar el equipo durante un período largo. Las baterías se descargan durante los almacenamientos prolongados. Tras un largo período de almacenamiento, recargue la batería completamente antes de utilizarla (consulte "Carga de la batería" en la página 52).

# Uso de dispositivos multimedia

## Reproducción de medios

➡ **AVISO:** No presione sobre la bandeja de la unidad óptica al abrirla o cerrarla. Mantenga la bandeja cerrada cuando no utilice la unidad.

➡ **AVISO:** No mueva el equipo mientras esté reproduciendo algún soporte.

📌 **NOTA:** Para evitar vibraciones y ruidos no pegue ninguna etiqueta o pegatina adicional en el soporte.

- 1 Presione el botón de expulsión de la parte frontal de la unidad.
- 2 Coloque el disco, con la etiqueta hacia arriba, en el centro de la bandeja y retenga el pivote central.



- 3 Vuelva a introducir la bandeja en la unidad.

Para formatear soportes multimedia para el almacenamiento y la copia de datos, consulte el software multimedia proporcionado con el ordenador.

 **NOTA:** Asegúrese de que cumple la legislación sobre copyright al copiar soportes multimedia.

Un reproductor de CD incluye los botones básicos siguientes:

---

	Reproducir.
	Retroceder en la pista actual.
	Pausa.
	Avanzar en la pista actual.
	Detener.
	Ir a la pista anterior.
	Expulsar.
	Ir a la pista siguiente.

---

Un reproductor de DVD incluye los botones básicos siguientes:

---

	Detener.
	Reiniciar el capítulo actual.
	Reproducir.
	Avance rápido.
	Pausa.
	Retroceso rápido.
	Avanzar un cuadro en modo Pause (Pausa).
	Ir al siguiente título o capítulo.
	Reproducir continuamente el título o capítulo actual.
	Ir al título o capítulo anterior.
	Expulsar.

---

Para obtener más información sobre la reproducción de medios, haga clic en la **Ayuda** del reproductor de medios (si se encuentra disponible).

# Copia de soportes CD y DVD



**NOTA:** Asegúrese de que cumple la legislación sobre copyright al copiar soportes multimedia.



**NOTA:** Los tipos de unidades ópticas que ofrece Dell pueden variar según el país.

Esta sección se aplica solamente a equipos que tienen una unidad DVD+/-RW o Combo.

Las siguientes instrucciones indican cómo realizar una copia exacta de un CD o DVD usando Roxio Creator. Puede utilizar Roxio Creator para otros fines, como crear CD de música a partir de archivos de audio almacenados en el equipo o realizar copias de seguridad de datos importantes. Si necesita ayuda, abra Roxio Creator y pulse <F1>.

Las unidades de DVD y BD instaladas en equipos Dell no admiten los medios HD-DVD. Si desea obtener una lista con los formatos admitidos, consulte "Uso de soportes CD y DVD en blanco" en la página 58.

## Cómo copiar un CD o DVD



**NOTA:** La mayoría de los DVD comerciales están protegidos por las leyes de copyright y no se pueden copiar mediante Roxio Creator Plus.

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Roxio Creator**→ **Projects** (Proyectos)→ **Copy** (Copiar).
- 2 En la ficha **Copy** (Copiar), haga clic en **Copy Disc** (Copiar disco).
- 3 Para copiar el CD o DVD:
  - *Si tiene una unidad óptica*, inserte el disco de origen en la unidad, compruebe que los valores son correctos y haga clic en el botón **Copy Disc** (Copiar disco) para continuar. El equipo lee el disco de origen y copia los datos en una carpeta temporal del disco duro.  
Cuando se le solicite, inserte un disco en blanco en la unidad y haga clic en **OK** (Aceptar).
  - *Si tiene dos unidades ópticas*, seleccione la unidad en la que ha insertado el disco de origen y haga clic en el botón **Copy Disc** (Copiar disco) para continuar. El equipo copia los datos del disco de origen en el disco en blanco.

Después de finalizar la copia del disco de origen, se expulsa automáticamente el disco que ha creado.

## Uso de soportes CD y DVD en blanco

Las unidades de DVD grabables pueden grabar en medios de grabación de CD y DVD.

Utilice CD-R vacíos para grabar música o almacenar permanentemente archivos de datos. Tras crear un CD-R, no es posible volver a grabar en él (consulte la documentación de Sonic para obtener más información). Utilice un CD-RW en blanco si tiene la intención de borrar, regrabar o actualizar la información del disco posteriormente.

Los DVD+/-R vacíos se pueden utilizar para almacenar de forma permanente grandes cantidades de información. Después de crear un disco DVD+/-R, es posible que no se pueda volver a grabar en él si se ha "*finalizado*" o "*cerrado*" durante la fase final del proceso de su creación. Utilice un DVD+/-RW en blanco si tiene la intención de borrar, regrabar o actualizar la información del disco posteriormente.

### Unidades de DVD grabable y Combo

Tipo de medio	Leer	Grabar	Regrabable
CD-R	Sí	Sí	No
CD-RW	Sí	Sí	Sí
DVD+R	Sí	Sí	No
DVD-R	Sí	Sí	No
DVD+RW	Sí	Sí	Sí
DVD-RW	Sí	Sí	Sí
DVD+R DL	Sí	Sí	No
DVD-R DL	Sí	Sí	No

### Consejos prácticos

- Utilice el Explorador de Microsoft® Windows® para arrastrar archivos y soltarlos en un CD-R o CD-RW sólo después de que haya iniciado Roxio Creator y haya abierto un proyecto Creator.
- Cuando grabe en un CD-R o CD-RW en blanco, no ocupe su capacidad máxima; por ejemplo, no copie un archivo de 650 MB en un CD en blanco de 650 MB. La unidad de CD-RW necesita contar con 1 ó 2 MB del espacio en blanco para finalizar la grabación.

- Utilice CD-R para grabar los CD de música que desee reproducir en equipos estéreo estándar. Los CD-RW no se reproducen en la mayoría de los equipos estéreo domésticos o para automóvil.
- Los archivos de música MP3 sólo se pueden reproducir en reproductores de MP3 o en equipos en los que se haya instalado software MP3.
- Utilice un CD-RW en blanco para practicar hasta que esté familiarizado con las técnicas de grabación de CD. Si comete un error, podrá borrar los datos del CD-RW y volver a intentarlo. También puede utilizar CD-RW en blanco para probar proyectos con archivos de música antes de grabarlos de forma permanente en un CD-R en blanco.
- No es posible crear DVD de audio con Roxio Creator.
- Es posible que los reproductores de DVD disponibles en el mercado para sistemas de cine en casa no admitan todos los formatos de DVD disponibles. Si desea obtener una lista con los formatos que admite el reproductor de DVD, consulte la documentación que se le proporcionó con éste o póngase en contacto con el fabricante del reproductor.
- Consulte la página Web de Roxio en [www.sonic.com](http://www.sonic.com).

## Ajuste del volumen



**NOTA:** Si los altavoces están silenciados, no oirá la reproducción del medio.

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de altavoz del área de notificación.
- 2 Haga clic en **Abrir mezclador de volumen**.
- 3 Haga clic y arrastre la barra deslizándola arriba o abajo para subir o bajar el volumen.

Para obtener más información sobre las opciones de control de volumen, haga clic en la **Ayuda** de la ventana del **mezclador de volumen**.

El Medidor de volumen muestra el nivel de volumen actual, incluido el silencio, de su equipo. Haga clic en el icono **QuickSet** del área de notificación y seleccione o anule la selección **Disable On Screen Volume Meter** (Desactivar Medidor de volumen en pantalla), o bien pulse los botones de control de volumen para activar o desactivar el Medidor de volumen en la pantalla.

## Ajuste de la imagen

Si aparece un mensaje de error donde se indica que la resolución y la intensidad de color actuales ocupan demasiada memoria y no permiten la reproducción de soportes, ajuste las propiedades de la pantalla:

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Pantalla**.
- 2 En **Pantalla**, haga clic en **Configuración**.
- 3 En **Resolución de pantalla**, haga clic y arrastre la barra para reducir la configuración de resolución.
- 4 En el menú desplegable de la sección **Calidad de color**, haga clic en **Media (16 bit)**.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

# Uso de tarjetas

## ExpressCards

Las ExpressCard ofrecen memoria adicional, comunicaciones por cable e inalámbricas, funciones multimedia y de seguridad.

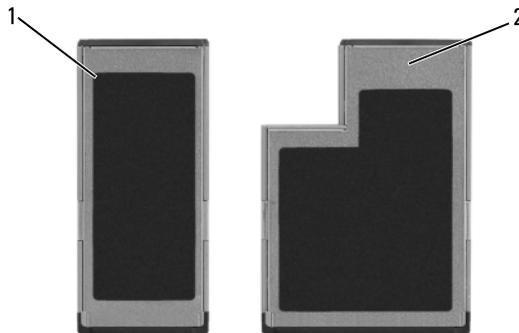
Las ExpressCard admiten dos factores de forma:

- ExpressCard/34 (34 mm de ancho)
- ExpressCard/54 (54 mm de ancho en forma de L con un conector de 34 mm)

La tarjeta de 34 mm encaja tanto en la ranura para tarjetas de 34 mm como en la de 54 mm. La tarjeta de 54 mm solo encaja en la ranura para tarjetas de 54 mm.

Consulte "Especificaciones" en la página 145 para obtener información sobre las ExpressCard compatibles.

 **NOTA:** Una ExpressCard no es un dispositivo de arranque.



1 ExpressCard/34

2 ExpressCard/54

## Paneles protectores de ExpressCards

El equipo se envía con un panel protector de plástico instalado en la ranura para tarjetas ExpressCard. Los paneles protectores protegen las ranuras no utilizadas del polvo y otras partículas. Guarde el panel protector de la ExpressCard para utilizarlo cuando no haya instalada una ExpressCard en la ranura; los paneles protectores de otros equipos pueden no ajustarse al suyo.

Quite el protector antes de instalar la ExpressCard. Para quitar el panel protector, consulte "Extracción de una ExpressCard o de un panel protector" en la página 63.

## Instalación de una ExpressCard

Se puede instalar una ExpressCard en el equipo mientras éste se encuentra en funcionamiento. El ordenador detectará automáticamente la tarjeta.

Las tarjetas ExpressCard suelen estar marcadas con un símbolo (como puede ser un triángulo o una flecha) o con una etiqueta para indicar el extremo que debe insertarse en la ranura. Las tarjetas están marcadas para impedir que se inserten de forma incorrecta. Si la orientación de la tarjeta no está clara, consulte la documentación incluida con ésta.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Para instalar una ExpressCard:

- 1 Sujete la tarjeta con la parte superior orientada hacia arriba.
- 2 Inserte la tarjeta en la ranura hasta que esté completamente asentada en el conector.

Si encuentra demasiada resistencia, no la fuerce. Compruebe la orientación de la tarjeta e inténtelo de nuevo.



El equipo reconoce la ExpressCard y carga el controlador del dispositivo adecuado de forma automática. Si el programa de configuración le pide que cargue los controladores del fabricante, utilice el CD que se incluye con la tarjeta Express.

## Extracción de una ExpressCard o de un panel protector



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Presione la tarjeta o el protector para sacarlo de la ranura.

Reserve un panel protector para utilizarlo cuando no haya ninguna ExpressCard instalada en una ranura. Los paneles protectores protegen las ranuras no utilizadas del polvo y otras partículas.

## Lector de tarjetas de memoria

El lector de tarjetas de memoria proporciona una manera rápida y cómoda para ver y compartir fotografías digitales, música y vídeos almacenados en una tarjeta de memoria.



**NOTA:** Una tarjeta de memoria no es un dispositivo de arranque.

El lector de tarjetas de memoria 8 en 1 lee las siguientes tarjetas de memoria:

- Secure Digital (SD)
- SDIO
- MultiMediaCard (MMC)
- Memory Stick
- Memory Stick PRO
- xD-Picture Card
- SD de alta velocidad
- SD de alta densidad

## Paneles protectores para tarjetas de memoria

El equipo se envía con un panel protector de plástico instalado en el lector de tarjetas de memoria. Los paneles protectores protegen las ranuras no utilizadas del polvo y otras partículas. Guarde el panel protector para utilizarlo cuando no haya ninguna tarjeta de memoria multimedia instalada en la ranura; puede que los paneles protectores de otros equipos no sirvan para el suyo.

Quite el panel protector antes de instalar una tarjeta de memoria multimedia. Para retirar el panel protector, consulte "Extracción de una tarjeta de memoria multimedia o de un protector" en la página 65.

## Instalación de una tarjeta de memoria

Puede instalar una tarjeta de memoria multimedia en el equipo mientras esté funcionando. El ordenador detectará automáticamente la tarjeta.

Habitualmente, las tarjetas de memoria multimedia están marcadas con un símbolo (como, por ejemplo, un triángulo o una flecha) o una etiqueta para indicar qué extremo debe insertarse en la ranura. Las tarjetas están marcadas para impedir que se inserten de forma incorrecta. Si la orientación de la tarjeta no está clara, consulte la documentación incluida con ésta.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Para instalar una tarjeta de memoria:

- 1 Sujete la tarjeta con la parte superior orientada hacia arriba.
- 2 Inserte la tarjeta en la ranura hasta que esté completamente asentada en el conector.

Si encuentra demasiada resistencia, no la fuerce. Compruebe la orientación de la tarjeta e inténtelo de nuevo.



El equipo reconoce la tarjeta de memoria multimedia y carga automáticamente el controlador de dispositivos adecuado. Si el programa de configuración le pide que cargue los controladores del fabricante, utilice el soporte incluido con la tarjeta de memoria multimedia.

## Extracción de una tarjeta de memoria multimedia o de un protector

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

 **AVISO:** Haga clic en el icono  de la barra de tareas para seleccionar una tarjeta y detener su funcionamiento antes de retirarla del equipo. Si no para la tarjeta se pueden perder datos.

Presione la tarjeta en la ranura para soltarla del lector de tarjetas. Cuando la tarjeta haya sobresalido parcialmente, sáquela.



# Configuración y uso de redes

La configuración de una red informática proporciona conectividad entre su equipo e Internet, otros ordenadores o una red. Por ejemplo, con una red configurada en una casa o en una pequeña oficina puede imprimir en una impresora compartida, acceder a las unidades y archivos de otro equipo, buscar en otras redes o acceder a Internet. Puede configurar una red de área local (LAN) usando un cable de red o de módem de banda ancha o configurar una LAN inalámbrica (WLAN).

El sistema operativo Microsoft® Windows® XP dispone de asistentes para ayudarle durante el proceso de conectar en red los equipos. Para obtener más información sobre la conexión en red, consulte el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows (consulte "Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft Windows XP" en la página 17).

## Conexión de un cable de red o de módem de banda ancha

Antes de conectar el equipo a una red, el ordenador debe tener un adaptador de red instalado y un cable de red conectado.

- 1 Conecte el cable de red al conector del adaptador de red, que está situado en la parte posterior del equipo.



**NOTA:** Inserte el conector de cable hasta que encaje en su posición y, a continuación, tire del cable suavemente para asegurarse de que está bien encajado.

- 2 Conecte el otro extremo del cable de red a un dispositivo de conexión de red, como un conector de red de pared.



**NOTA:** No utilice un cable de red con un conector telefónico de la pared.



## Configuración de una red

- 1 Haga clic en Inicio→ Todos los programas→ Accesorios→ Comunicaciones→ Asistente para configuración de red→ Siguiente→ Lista de comprobación para crear una red.



**NOTA:** Si selecciona el método de conexión denominado **Este ordenador se conecta directamente a Internet** se activará el servidor de seguridad integrado que se proporciona con Windows XP Service Pack 2 (SP2).

- 2 Complete la lista de verificación.
- 3 Vuelva a la pantalla del Asistente para configuración de red y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Red de área local inalámbrica

Una red de área local inalámbrica (WLAN) es una serie de equipos interconectados que se comunican entre ellos a través de las ondas del aire en lugar de mediante un cable de red conectado a cada ordenador. En una WLAN, un dispositivo de comunicación de radio denominado punto de acceso o enrutador inalámbrico se conecta a los equipos de la red y proporciona acceso a Internet o a la red. El punto de acceso o enrutador inalámbrico y la tarjeta de red inalámbrica del ordenador se comunican difundiendo datos desde sus antenas a través de las ondas del aire.

### Qué necesita para establecer una conexión WLAN

Antes de configurar una WLAN, necesita:

- Acceso a Internet de alta velocidad (banda ancha) (por ejemplo, cable o ADSL)
- Un módem de banda ancha conectado y en funcionamiento
- Un enrutador inalámbrico o un punto de acceso
- Una tarjeta de red inalámbrica para cada ordenador que desee conectar a la WLAN
- Un cable de red con el conector de red (RJ-45)

## Comprobación de la tarjeta de red inalámbrica

Dependiendo de lo que haya seleccionado al adquirir el equipo, éste dispondrá de un determinado número de configuraciones. Para confirmar que el equipo tiene una tarjeta de red inalámbrica y determinar el tipo de tarjeta, utilice una de las siguientes opciones:

- El botón Inicio y la opción **Connect To** (Conectar a)
- La confirmación del pedido de su equipo

### El botón Inicio y la opción **Connect to** (Conectar a)

Haga clic en **Inicio**→ **Conectar a**→ **Mostrar todas las conexiones**.



**NOTA:** Si el equipo está configurado para la opción de **Menú clásico**, haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Conexiones de red** para ver sus conexiones de red.

Si Conexión de red inalámbrica no aparece en LAN o Internet de alta velocidad, significa que no tiene instalada una tarjeta de red inalámbrica.

Si aparece Conexión de red inalámbrica, significa que tiene instalada una tarjeta de red inalámbrica. Para ver información detallada sobre la tarjeta de red inalámbrica:

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en **Conexión de red inalámbrica**.
- 2 Haga clic en **Propiedades**.

Aparece la ventana **Propiedades de la conexión de red inalámbrica**. El nombre y el número de modelo de la tarjeta de red inalámbrica están recogidos en la pestaña **General**.



**NOTA:** Si **Conexión de red inalámbrica no aparece**, significa que no tiene instalada una tarjeta de red inalámbrica.

### Confirmación de pedido para su equipo

La confirmación de pedidos que reciba cuando pida el equipo mostrará el software y el hardware incluido con el ordenador.

## Configuración de una nueva WLAN usando un enrutador inalámbrico y un módem de banda ancha

- 1 Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet (ISP) para obtener información específica sobre los requisitos de conexión del módem de banda ancha.
- 2 Asegúrese de que dispone de acceso alámbrico a Internet mediante el módem de banda ancha antes de intentar configurar una conexión inalámbrica a Internet (consulte "Conexión de un cable de red o de módem de banda ancha" en la página 67).
- 3 Instale el software necesario para su enrutador inalámbrico. El enrutador inalámbrico puede incluir un CD de instalación. Normalmente el soporte de instalación contiene información sobre ésta, así como sobre la solución de problemas. Instale el software requerido conforme a las instrucciones entregadas por el fabricante del enrutador.
- 4 Apague el equipo y todos los ordenadores con conexión inalámbrica habilitada que se encuentren cerca.
- 5 Desconecte el cable de alimentación del módem de banda ancha de la toma de alimentación eléctrica.
- 6 Desconecte el cable de red del equipo y del módem.
- 7 Desconecte el cable del adaptador de CA del enrutador inalámbrico para asegurarse de que el enrutador no está conectado a la alimentación.  
 **NOTA:** Después de desconectar el módem de banda ancha, espere un mínimo de 5 minutos antes de continuar con la configuración de la red.
- 8 Inserte un cable de red en el conector de red (RJ-45) del módem de banda ancha no encendido.
- 9 Conecte el otro extremo del cable de red al conector de red de Internet (RJ-45) en el enrutador inalámbrico que no recibe alimentación.
- 10 Asegúrese de que ningún cable de red o USB, excepto el cable de red que conecta el módem y el enrutador inalámbrico, estén conectados al módem de banda ancha.  
 **NOTA:** Reinicie el equipo inalámbrico en el orden descrito a continuación para evitar posibles errores de conexión.
- 11 Encienda *sólo* el módem de banda ancha y espere al menos 2 minutos para que éste se estabilice. Después de 2 minutos, proceda al paso 12.

- 12 Encienda el enrutador inalámbrico y espere al menos 2 minutos para que se establezca. Después de 2 minutos, siga con el apartado paso 13.
- 13 Arranque el equipo y espere a que finalice el proceso de inicio.
- 14 Consulte la documentación incluida con el enrutador inalámbrico para hacer lo siguiente con el fin de configurar el enrutador inalámbrico:
  - Establezca la comunicación entre el ordenador y el enrutador inalámbrico.
  - Configure el enrutador inalámbrico para comunicarse con el enrutador de banda ancha.
  - Averigüe el nombre del servidor de emisión del enrutador inalámbrico. El término técnico para el nombre del nombre del servidor de emisión del enrutador inalámbrico es Identificador de conjunto de servicio (SSID) o nombre de red.
- 15 Si es necesario, configure la tarjeta de red inalámbrica para conectarse a la red inalámbrica (consulte "Conexión a una WLAN" en la página 71).

## Conexión a una WLAN



**NOTA:** Antes de establecer la conexión a una WLAN, asegúrese de que ha seguido fielmente las instrucciones de "Red de área local inalámbrica" en la página 68.



**NOTA:** Las siguientes instrucciones sobre los sistemas de red no se aplican a las tarjetas internas con tecnología inalámbrica Bluetooth® ni a productos celulares.

En este apartado se muestran los procedimientos generales para conectarse a una red mediante tecnología inalámbrica. Los nombres específicos de la red y los detalles de configuración varían. Consulte "Red de área local inalámbrica" en la página 68 para obtener más información sobre cómo preparar la conexión de su ordenador a una WLAN.

La tarjeta de red inalámbrica requiere software y controladores específicos para conectarse a una red. El software ya está instalado.



**NOTA:** Si el software se extrae o se daña, siga las instrucciones que se incluyen en la documentación del usuario de su tarjeta de red inalámbrica. Compruebe el tipo de tarjeta de red inalámbrica que tiene instalada en el ordenador y, a continuación, busque su nombre en el sitio Web de Dell Support en [support.dell.com](http://support.dell.com). Para obtener más información acerca de tipo de tarjeta de red inalámbrica instalada en el equipo, consulte "Comprobación de la tarjeta de red inalámbrica" en la página 69.

Cuando se enciende el ordenador y se detecta una red (para la que el equipo no está configurado) en el área, aparece un mensaje emergente cerca del icono de red en el área de notificación en el margen inferior derecho del escritorio de Windows.

Para conectarse a la red:

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Conexiones de red**→ **Conexión de red inalámbrica**.
- 2 Seleccione la red deseada en la lista y haga clic en **Conectar**.



**NOTA:** Si selecciona una red segura, deberá especificar una clave WEP o WPA cuando se le pida. La configuración de seguridad de la red es exclusiva de su red. Dell no puede proporcionar esta información.



**NOTA:** El equipo podría tardar un minuto en conectarse a la red.

Después de configurar el equipo para la red inalámbrica, otro mensaje emergente le notificará que el ordenador está conectado a la red seleccionada.

Por lo tanto, cada vez que se conecte al equipo en el alcance de la red inalámbrica seleccionada, el mismo mensaje emergente le notificará la conexión a la red inalámbrica.

### **Cómo determinar el administrador de dispositivos de la red inalámbrica**

Dependiendo del software instalado en el equipo, existen distintas utilidades de configuración inalámbrica que pueden administrar sus dispositivos de red:

- La utilidad de cliente de la tarjeta de red inalámbrica
- El sistema operativo Windows XP

Para determinar la utilidad de configuración inalámbrica que está administrando su tarjeta de red inalámbrica en Windows XP:

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Panel de control**→ **Conexiones de red**.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Conexión de red inalámbrica** y, a continuación, en **Ver redes inalámbricas disponibles**.

Si la ventana **Elija una red inalámbrica** informa de que **Windows no puede configurar esta conexión**, significa que la utilidad del cliente de la tarjeta de red inalámbrica está administrando la tarjeta de red inalámbrica.

Si la ventana **Elegir una red inalámbrica** dice que **Haga clic en cualquier elemento de la siguiente lista para conectarse a una red inalámbrica en el alcance o para obtener más información**, el sistema operativo Windows XP es el que administra la tarjeta de red inalámbrica.

Para obtener información específica sobre la utilidad de configuración inalámbrica instalada en el equipo, consulte la documentación de redes inalámbrica en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows (consulte "Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft Windows XP" en la página 17).

### **Seguimiento del estado de la tarjeta de red inalámbrica mediante Dell QuickSet**

El indicador de actividad inalámbrica le ofrece una manera sencilla de supervisar el estado de los dispositivos inalámbricos del equipo. Para encender o apagar el indicador de actividad inalámbrica, haga clic en el icono QuickSet de la barra de tareas y seleccione **Mensajes emergentes de las teclas de acceso rápido**. Si el **Indicador de actividad inalámbrica apagado** no está marcado, el indicador estará encendido. Si el **Indicador de actividad inalámbrica apagado** está marcado, el indicador estará apagado.

El indicador de actividad inalámbrica muestra si los dispositivos inalámbricos integrados del ordenador están activados o desactivados. Cuando activa o desactiva la función de red inalámbrica, el indicador de actividad inalámbrica cambia para mostrar el estado.

Para obtener más información sobre el indicador de actividad inalámbrica Dell QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono QuickSet de la barra de tareas y seleccione **Ayuda**.



# Seguridad de su equipo

## Seguro para cable de seguridad

 **NOTA:** El equipo no viene con seguro para cable de seguridad.

Un seguro para cable de seguridad es un dispositivo contra robo disponible en tiendas y comercios. Para utilizar el seguro, colóquelo en la ranura para cable de seguridad de su ordenador Dell. Para obtener más información, consulte las instrucciones incluidas con el dispositivo.

 **AVISO:** Antes de comprar un dispositivo contra robo, asegúrese de que encajará en la ranura para cable de seguridad de su ordenador.



## Contraseñas

Las contraseñas impiden el acceso no autorizado a su equipo. Cuando inicia por primera vez el ordenador, debe asignar una contraseña principal cuando se le pida. Si no se tecldea una contraseña en el espacio de 2 minutos, el ordenador regresará a su estado anterior.

Cuando utilice contraseñas, tenga en cuenta las siguientes pautas:

- Seleccione una contraseña que pueda recordar, pero que no sea fácil de adivinar. Por ejemplo, no utilice nombres de miembros de su familia o mascotas para las contraseñas.
- Se recomienda encarecidamente no anotar sus contraseñas; memorícelas. Si las anota, no obstante, asegúrese de guardarlas en un lugar seguro.

- No comunique su contraseña a otras personas.
- Asegúrese de que nadie le observa antes de introducir su contraseña.



**AVISO:** Las contraseñas proporcionan un alto nivel de seguridad para los datos contenidos en el ordenador o en la unidad de disco duro. Sin embargo, no son infalibles. Si los datos requieren más seguridad, utilice otros métodos de protección, tales como programas de cifrado de datos.

Utilice la opción **Cuentas de usuario** del Panel de control del sistema operativo Microsoft® Windows® para crear cuentas de usuario o para cambiar contraseñas. Una vez que haya creado una contraseña de usuario, deberá introducirla cada vez que encienda o desbloquee el equipo. Si no se teclea una contraseña en el espacio de 2 minutos, el ordenador regresará a su estado anterior. Para obtener más información, consulte la documentación de Windows.

Si se ha olvidado de alguna contraseña de hardware, como las contraseñas del disco duro o del BIOS, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143). Para su protección, el personal de asistencia técnica de Dell le pedirá que acredite su identidad con el fin de asegurarse de que no es una persona no autorizada la que utiliza el ordenador.

## En caso de pérdida o robo del equipo

- Llame a una agencia de policía para comunicar que ha perdido el ordenador o que se lo han robado. Incluya la Etiqueta de servicio en la descripción del ordenador. Solicite que se le asigne un número de caso y anótelos, junto con el nombre, la dirección y el número de teléfono de la comisaría. Si es posible, averigüe el nombre del oficial de investigación.



**NOTA:** Si sabe en qué lugar ha perdido o le han robado el ordenador, póngase en contacto con la comisaría de dicha zona. Si no lo sabe, llame a la comisaría de la zona en la que reside.

- Si el equipo pertenece a una empresa, indique cuál es la compañía de seguros de dicha empresa.
- Póngase en contacto con el servicio al cliente de Dell para informar de la pérdida del ordenador. Indique la etiqueta de servicio del ordenador, el número de caso y el nombre, la dirección y el número de teléfono de la comisaría en la que denunció el extravío del ordenador. Si es posible, indique el nombre del oficial de investigación.

El representante del servicio de asistencia al cliente de Dell registrará su informe bajo la etiqueta de servicio del ordenador y marcará el ordenador como perdido o robado. Si alguien llama a Dell para solicitar asistencia técnica y proporciona dicha Etiqueta de servicio, se identificará de inmediato que se trata de un ordenador robado o extraviado. El representante intentará averiguar el número de teléfono y la dirección de la persona que llama. A continuación, Dell se pondrá en contacto con la comisaría de policía donde usted denunció la pérdida o el robo del equipo.



# Solución de problemas

## Dell Technical Update Service

El servicio Dell Technical Update proporciona notificación proactiva mediante correo electrónico de actualizaciones de software y hardware para el ordenador. El servicio es gratuito y se puede personalizar su contenido y formato, y la frecuencia de recepción de notificaciones.

Para suscribirse al servicio Dell Technical Update, vaya a [support.dell.com/technicalupdate](http://support.dell.com/technicalupdate).

## Dell Diagnostics



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

### Cuándo usar los Dell Diagnostics

Si tiene un problema con el equipo, realice las comprobaciones descritas en "Bloqueos y problemas con el software" en la página 97 y ejecute Dell Diagnostics antes de solicitar asistencia técnica a Dell.

Se recomienda imprimir estos procesos antes de empezar.



**NOTA:** Dell Diagnostics sólo funciona en equipos Dell.

Abra el programa de configuración del sistema, revise la información de configuración del equipo y asegúrese de que el dispositivo que desea probar aparece en el programa de configuración y está activo (consulte "Uso del programa Configuración del sistema" en la página 153).

Inicie Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) desde la unidad de disco duro o desde el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) (consulte "El soporte multimedia Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)" en la página 13).

## Inicio de los Dell Diagnostics desde la unidad de disco duro

Los Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) están situados en una partición oculta para la utilidad de diagnóstico (Diagnostic) de la unidad de disco duro.

 **NOTA:** Si el equipo no muestra ninguna imagen en la pantalla, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

 **NOTA:** Si el ordenador está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Consulte la documentación que viene con el dispositivo de acoplamiento para ver las instrucciones.

- 1 Asegúrese de que el ordenador está conectado a una toma eléctrica que funcione debidamente.
- 2 Encienda (o reinicie) el equipo.
- 3 Inicie Dell Diagnostics de una de estas maneras:
  - a Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse <F12> inmediatamente. Seleccione Diagnostics (Diagnósticos) en el menú de inicio y pulse <Entrar>.

 **NOTA:** Si espera demasiado y aparece el logotipo del sistema operativo, siga esperando hasta que vea el escritorio de Microsoft® Windows®, apague el equipo y vuelva a intentarlo.

 **NOTA:** Antes de intentar la opción B, es necesario apagar primero el equipo.

b Mantenga pulsada la tecla <Fn> mientras se enciende el sistema.

 **NOTA:** Si aparece un mensaje indicando que no se ha encontrado ninguna partición para la utilidad de diagnóstico, ejecute Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) desde el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

El equipo ejecutará la evaluación del sistema previa al inicio, una serie de pruebas iniciales de la tarjeta del sistema, el teclado, la unidad de disco duro y la pantalla.

- Durante la evaluación, responda a las preguntas que puedan formularse.
- Si se detecta un fallo, el ordenador se detiene y emite sonidos. Para detener la evaluación y reiniciar el equipo, pulse <n>; para continuar con la siguiente prueba, pulse <y>; para volver a probar el componente que falló, pulse <r>.
- Si se detectan fallas durante la evaluación del sistema antes de la inicialización, anote los códigos de error y póngase en contacto con Dell.

Si la evaluación del sistema previa al inicio se realiza correctamente, aparecerá el mensaje `Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue` (Iniciando la partición de la utilidad Dell Diagnostics. Pulse cualquier tecla para continuar).

- 4 Pulse cualquier tecla para iniciar los Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) desde la partición de la utilidad de diagnósticos del disco duro.

### **Inicio de los Dell Diagnostics desde el soporte multimedia Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)**

- 1 Introduzca el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).
- 2 Apague y reinicie el ordenador.
- 3 Cuando aparezca el logotipo DELL, pulse <F12> inmediatamente.



**NOTA:** Si se mantiene pulsada una tecla durante un periodo demasiado largo, puede producirse un error en el teclado. Para evitar un posible error de teclado, pulse y suelte <F12> a intervalos regulares hasta que aparezca `Boot Device Menu` (Menú de dispositivos de inicio).

- 4 En el menú del dispositivo de inicio, utilice las teclas de las flechas arriba y abajo para seleccionar `CD/DVD/CD-RW` y pulse <Entrar>.



**NOTA:** La función de inicio rápido cambia la secuencia de inicio únicamente para el inicio actual. En el reinicio, el equipo utilizará la secuencia de inicio especificada en el programa de configuración del sistema.

- 5 Seleccione la opción **Boot from CD-ROM** (Iniciar desde CD-ROM) del menú que aparezca y pulse <Entrar>.
- 6 Escriba 1 para iniciar el menú *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) y pulse <Entrar>.
- 7 Seleccione **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Ejecutar los Diagnósticos Dell de 32 bits) de la lista numerada. Si se muestran varias versiones, seleccione la apropiada para su ordenador.

- 8 Cuando aparezca el **menú principal** de Dell Diagnostics seleccione la prueba que desea ejecutar.



**NOTA:** Anote los códigos de error y las descripciones de los problemas exactamente como aparecen y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

- 9 Una vez que hayan concluido todas las pruebas, cierre la ventana de pruebas para volver al **menú principal** de Dell Diagnostics.

- 10** Extraiga el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades), cierre la ventana del **menú principal** para salir de Dell Diagnostics y reinicie el equipo.

### Menú principal de Dell Diagnostics

Cuando se haya cargado Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) y se muestre la ventana **menú principal**, haga clic en el botón correspondiente a la opción que desee.

 **NOTA:** Se recomienda seleccionar *Test System* (Probar sistema) para probar el ordenador en su totalidad.

Opción	Función
<i>Test Memory</i> (Probar memoria)	Ejecutar una prueba de memoria independiente
<i>Test System</i> (Probar sistema)	Ejecutar los diagnósticos del sistema
<i>Exit</i> (Salir)	Salir de los diagnósticos

Tras seleccionar la opción *Test System* (Probar sistema) en el menú principal, aparecerá el siguiente menú.

 **NOTA:** Se recomienda seleccionar *Extended Test* (Prueba extendida) en el menú de abajo para probar de manera más exhaustiva los dispositivos del equipo.

Opción	Función
<i>Express Test</i> (Prueba rápida)	Realiza una comprobación rápida de los dispositivos del equipo. Esta prueba suele durar entre 10 y 20 minutos, y no requiere la intervención del usuario. Ejecute primero este tipo de prueba para aumentar la posibilidad de realizar un seguimiento del problema rápidamente.
<i>Extended Test</i> (Prueba extendida)	Realiza una comprobación exhaustiva de los dispositivos del equipo. La prueba suele durar una hora o más, y requiere que el usuario responda a preguntas periódicamente.
<i>Custom Test</i> (Prueba personalizada)	Comprueba un dispositivo concreto del equipo y puede utilizarse para personalizar las pruebas que se desean ejecutar.

<b>Opción</b>	<b>Función (continuación)</b>
Symptom Tree (Árbol de síntomas)	Enumera algunos de los síntomas más comunes y permite seleccionar una prueba en función del síntoma del problema que ha surgido.

Si se detecta algún problema durante una prueba, aparece un mensaje con el código de error y una descripción del problema. Anote el código de error y la descripción del problema exactamente como aparecen y siga las instrucciones de la pantalla. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).



**NOTA:** La Etiqueta de servicio del ordenador se encuentra en la parte superior de cada pantalla de prueba. Cuando se ponga en contacto con Dell, tenga a mano la etiqueta de servicio.

Las fichas siguientes contienen información adicional sobre las pruebas ejecutadas mediante las opciones **Custom Test** (Prueba personalizada) y **Symptom Tree** (Árbol de síntomas).

<b>Ficha</b>	<b>Función</b>
Results (Resultado)	Muestra el resultado de la prueba y las condiciones de error encontradas.
Errors (Errores)	Muestra las condiciones de error encontradas, los códigos de error y la descripción del problema.
Help (Ayuda)	Describe la prueba y los requisitos para ejecutarla.
Configuration (Configuración)	Muestra la configuración de hardware del dispositivo seleccionado.  Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) obtiene la información de configuración de todos los dispositivos a partir de la configuración del sistema, la memoria y varias pruebas internas, y la muestra en la lista de dispositivos del panel izquierdo de la pantalla. La lista de dispositivos puede que no muestre los nombres de todos los componentes instalados en el ordenador o de todos los dispositivos conectados al ordenador.
Parameters (Parámetros)	Permite personalizar la prueba cambiando su configuración.

## Problemas con la unidad



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Rellene la "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142 a medida que realice estas comprobaciones.

**ASEGÚRESE DE QUE MICROSOFT® WINDOWS® RECONOCE LA UNIDAD:**

Haga clic en Inicio → Mi PC.

**PRUEBE LA UNIDAD:**

- Introduzca otro disquete, CD o DVD para descartar la posibilidad de que la unidad original sea defectuosa.
- Inserte un disco flexible de arranque y reinicie el ordenador.

**LIMPIE LA UNIDAD O EL DISCO:** Consulte "Limpieza del equipo" en la página 156.

**ASEGÚRESE DE QUE EL CD O DVD ESTÁ ENCAJADO EN EL PIVOTE CENTRAL**

**REVISE LAS CONEXIONES DE CABLES**

**COMPRUEBE SI HAY INCOMPATIBILIDADES CON EL HARDWARE:** Consulte "Solución de problemas de software y hardware en el sistema operativo Microsoft® Windows® XP" en la página 111.

**EJECUTE LOS DELL DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICOS DELL):** Consulte "Dell Diagnostics" en la página 79.

## Problemas de la unidad óptica



**NOTA:** La vibración de la unidad óptica a alta velocidad es normal y puede provocar ruido, pero dicho ruido no indica un error en la unidad.



**NOTA:** Debido a los diferentes formatos de disco que se utilizan en las diferentes regiones del mundo, no todos los DVD funcionan en todas las unidades de DVD.

## Problemas al escribir en una unidad CD-RW o DVD+/-RW

**CIERRE LOS OTROS PROGRAMAS:** Las unidades CD-RW y DVD+/-RW deben recibir un flujo de datos continuo al grabar. Si el flujo se interrumpe, se producirá un error. Cierre todos los programas antes de grabar en la unidad.

**DESACTIVE EL ESTADO DE REPOSO EN WINDOWS ANTES DE GRABAR EN UN DISCO CD/DVD-RW:** Consulte "Modo de espera" en la página 50 para obtener información sobre el estado de reposo.

**CAMBIE LA VELOCIDAD DE GRABACIÓN A UNA VELOCIDAD INFERIOR:** Consulte los archivos de ayuda del software de creación de CD o DVD.

### **No se puede expulsar la bandeja de la unidad**

- 1 Asegúrese de que el ordenador está apagado.
- 2 Enderece un clip sujetapapeles e inserte un extremo en el orificio de expulsión, en la parte frontal de la unidad; empuje bien hasta que la bandeja se abra parcialmente.
- 3 Extraiga con cuidado la bandeja hasta que ésta se detenga.

### **La unidad produce un sonido chirriante o de roce no habitual**

- Asegúrese de que el ruido no se debe al programa que se está ejecutando.
- Asegúrese de que el disco esté insertado correctamente.

### **Problemas con la unidad de disco duro**

**DEJE QUE EL ORDENADOR SE ENFRÍE ANTES DE ENCENDERLO:** Una unidad de disco duro recalentada puede impedir el inicio del sistema operativo. Deje que el ordenador vuelva a adoptar la temperatura ambiente antes de encenderlo.

#### **EJECUTE UNA COMPROBACIÓN DE DISCO:**

- 1 Haga clic en **Inicio** y en **Mi PC**.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en **Disco local C:**.
- 3 Haga clic en **Propiedades**→ **Herramientas**→ **Comprobar ahora**.
- 4 Haga clic en **Scan for and attempt recovery of bad sectors and click Start** (Examinar e intentar recuperar los sectores defectuosos) y haga clic en **Inicio**.

# Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



**NOTA:** Conecte el módem únicamente a un conector de teléfono analógico. El módem no funciona si está conectado a una red telefónica digital.

**COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD DE MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESS O DEL CORREO DE WINDOWS:** Si no puede abrir los archivos adjuntos de su correo electrónico:

- 1 En Outlook Express, haga clic en **Herramientas**, en **Opciones** y en **Seguridad**.
- 2 Haga clic en **Do not allow attachments** (No permitir archivos adjuntos) para eliminar la marca de verificación.

**COMPRUEBE LA CONEXIÓN DE LA LÍNEA TELEFÓNICA**

**COMPRUEBE EL CONECTOR DEL TELÉFONO**

**CONECTE EL MÓDEM DIRECTAMENTE A LA TOMA DE TELÉFONO DE LA PARED**

**UTILICE UNA LÍNEA TELEFÓNICA DIFERENTE**

- Verifique que la línea telefónica esté conectada a la toma del módem (indicada mediante una etiqueta verde o un icono en forma de conector).
- Asegúrese de que oye un clic al insertar el conector de la línea telefónica en el módem.
- Desconecte la línea telefónica del módem y conéctela a un teléfono. Después escuche el tono de marcar.
- Si hay otros dispositivos telefónicos que comparten la línea, como un contestador, un fax, un protector contra sobretensiones o un repartidor de línea, omítalos y conecte el módem directamente al enchufe telefónico de la pared. Si utiliza una línea con una longitud de 3 metros (10 pies) o más, pruebe con una más corta.

**EJECUTE LA UTILIDAD DE DIAGNÓSTICO DEL MÓDEM:** Haga clic en **Inicio**→ **Programas**→ **Herramienta de diagnóstico del módem**→ **Utilidad de diagnóstico del módem**. Siga las instrucciones de la pantalla para identificar y resolver los problemas con el módem (la utilidad de diagnóstico del módem no se encuentra disponible en algunos equipos).

### COMPRUEBE QUE EL MÓDEM SE COMUNICA CON WINDOWS:

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, seleccione **Panel de control**.
- 2 Haga clic en **Opciones de teléfono y módem**.
- 3 Haga clic en la ficha **Módems**.
- 4 Haga clic en el puerto COM del módem.
- 5 Haga clic en **Propiedades**, seleccione la ficha **Diagnóstico** y haga clic en **Consultar módem** para verificar que el módem se comunica con Windows.

Si todos los comandos reciben respuestas, significa que el módem funciona correctamente.

**COMPRUEBE QUE ESTÁ CONECTADO A INTERNET:** Asegúrese de que está abonado a un proveedor de servicios de Internet. Con el programa de correo electrónico Outlook Express abierto, haga clic en **Archivo**. Si está activada la opción **Trabajar sin conexión**, desactívela y conéctese a Internet. Para obtener ayuda, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

**COMPRUEBE SI EL EQUIPO TIENE SOFTWARE ESPÍA:** Si el equipo tiene un bajo rendimiento, recibe frecuentemente anuncios emergentes, o tiene problemas para conectarse a Internet, es posible que esté infectado con software espía. Utilice un programa antivirus que incluya protección contra software espía (es posible que el programa necesite una actualización) para explorar el ordenador y eliminar el software espía. Para obtener más información, vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) y busque la palabra clave *software espía*.

## Mensajes de error

Rellene la a medida que realice estas comprobaciones "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Si el mensaje que aparece no figura en la lista siguiente, consulte la documentación del sistema operativo o la del programa que se estaba ejecutando cuando apareció el mensaje.

**AUXILIARY DEVICE FAILURE (FALLO DE DISPOSITIVO AUXILIAR):** La superficie táctil o el ratón externo pueden estar defectuosos. Si el ratón es externo, compruebe la conexión del cable. Active la opción **Dispositivo señalador** en el programa de configuración del sistema (consulte "Uso del programa Configuración del sistema" en la página 153). Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**BAD COMMAND OR FILE NAME (COMANDO O NOMBRE DE ARCHIVO ERRÓNEO):**

Asegúrese de que ha escrito el comando correctamente, ha colocado los espacios en la posición correcta y ha utilizado el nombre de trayectoria correcto.

**CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (CACHÉ DESACTIVADA DEBIDO A FALLO):** Error de la memoria caché primaria interna del microprocesador. Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**CD DRIVE CONTROLLER FAILURE (FALLO DE LA CONTROLADORA DE LA UNIDAD DE CD):**

La unidad de CD no responde a los comandos del equipo (consulte "Problemas con la unidad" en la página 84).

**DATA ERROR (ERROR DE DATOS):** La unidad de disco duro no puede leer los datos (consulte "Problemas con la unidad" en la página 84).

**DECREASING AVAILABLE MEMORY (LA MEMORIA DISPONIBLE DISMINUYE):** Uno o más módulos de memoria pueden ser defectuosos o estar asentados incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte "Memoria" en la página 127).

**DISK C: FAILED INITIALIZATION (DISCO C: LA INICIALIZACIÓN HA FALLADO):** Falló el inicio de la unidad de disco duro. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**DRIVE NOT READY (LA UNIDAD NO ESTÁ LISTA):** Para que se lleve a cabo la operación, es necesario que haya una unidad de disco duro en el compartimento antes de que pueda continuar. Instale una unidad de disco duro en el compartimento de la unidad de disco duro (consulte "Unidad de disco duro" en la página 120).

**ERROR READING PCMCIA CARD (ERROR AL LEER LA TARJETA PCMCIA):** El equipo no puede identificar la tarjeta ExpressCard. Vuelva a reinsertar la tarjeta o pruebe otra tarjeta (consulte "Uso de tarjetas" en la página 61).

**EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (HA CAMBIADO EL TAMAÑO DE LA MEMORIA EXTENDIDA):** La cantidad de memoria registrada en NVRAM no coincide con la memoria instalada en el equipo. Reinicie el ordenador. Si el error vuelve a aparecer, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**THE FILE BEING COPIED IS TOO LARGE FOR THE DESTINATION DRIVE (EL ARCHIVO QUE SE ESTÁ COPIANDO ES DEMASIADO GRANDE PARA LA UNIDAD DE DESTINO):** El archivo que está intentando copiar es demasiado grande y no cabe en el disco, o el disco está lleno. Pruebe a copiar el archivo en otro disco o en un disco con mayor capacidad.

**A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS: \ / : \* ? " < > | (UN NOMBRE DE ARCHIVO NO PUEDE CONTENER NINGUNO DE LOS CARACTERES SIGUIENTES: \ / : \* ? " < > |):** No utilice estos caracteres en los nombres de archivo.

**GATE A20 FAILURE (FALLO DE LA PUERTA DE ACCESO A20):** Puede que uno de los módulos de memoria esté suelto. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte "Memoria" en la página 127).

**GENERAL FAILURE (ERROR GENERAL):** El sistema operativo no puede ejecutar el comando. Este mensaje suele aparecer acompañado de información específica, por ejemplo, `Printer out of paper` (Impresora sin papel). Haga lo que proceda.

**HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (ERROR DE CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD DE DISCO DURO):** El equipo no puede identificar el tipo de unidad. Apague el equipo, retire la unidad de disco duro e inícielo desde un CD (consulte "Unidad de disco duro" en la página 120). Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinícielo. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (FALLO DE LA CONTROLADORA DE LA UNIDAD DE DISCO DURO 0):** La unidad de disco duro no responde a los comandos del equipo. Apague el equipo, retire la unidad de disco duro e inícielo desde un CD (consulte "Unidad de disco duro" en la página 120). Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinícielo. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**HARD-DISK DRIVE FAILURE (ERROR DE LA UNIDAD DE DISCO DURO):** La unidad de disco duro no responde a los comandos del equipo. Apague el equipo, retire la unidad de disco duro e inícielo desde un CD (consulte "Unidad de disco duro" en la página 120). Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinícielo. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (ERROR DE LECTURA DE LA UNIDAD DE DISCO DURO):** La unidad de disco duro puede estar defectuosa. Apague el equipo, retire la unidad de disco duro e inícielo desde un CD (consulte "Unidad de disco duro" en la página 120). Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinícielo. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**INSERT BOOTABLE MEDIA (INSERTE UN MEDIO DE ARRANQUE):** El sistema operativo está tratando de iniciarse con un soporte que no es de inicio, como un disquete o un CD. Insert bootable media (Inserte un medio de arranque).

**INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SYSTEM SETUP PROGRAM (INFORMACIÓN DE CONFIGURACIÓN NO VÁLIDA; EJECUTE EL PROGRAMA DE CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA):** La información de configuración del sistema no coincide con la configuración de hardware. Es más probable que el mensaje aparezca tras instalar un módulo de memoria. Corrija las opciones apropiadas del programa de configuración del sistema (consulte "Uso del programa Configuración del sistema" en la página 153).

**KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (FALLO DE LA LÍNEA DE RELOJ DEL TECLADO):** Para teclados externos, compruebe la conexión del cable. Ejecute las pruebas del Controlador del teclado en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (FALLO DE LA CONTROLADORA DEL TECLADO):** Para teclados externos, compruebe la conexión del cable. Reinicie el equipo y evite tocar el teclado o el ratón durante la rutina de inicio. Ejecute las pruebas del Controlador del teclado en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**KEYBOARD DATA LINE FAILURE (FALLO DE LA LÍNEA DE DATOS DEL TECLADO):** Para teclados externos, compruebe la conexión del cable. Ejecute las pruebas del Controlador del teclado en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (FALLO DE TECLA BLOQUEADA DEL TECLADO):**

Para teclados externos, compruebe la conexión del cable. Reinicie el equipo y evite tocar el teclado o las teclas durante la rutina de inicio. Ejecute las pruebas de Tecla bloqueada en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (ERROR EN LÍNEA DE LA DIRECCIÓN DE LA MEMORIA, EL VALOR DE LECTURA ESPERA UN VALOR):** Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte "Memoria" en la página 127).

**MEMORY ALLOCATION ERROR (ERROR DE ASIGNACIÓN DE MEMORIA):** El software que intenta ejecutar está en conflicto con el sistema operativo, con otro programa de aplicación o con una utilidad. Apague el equipo, espere 30 segundos y reinicielo. Intente ejecutar el programa nuevamente. Si sigue apareciendo el mensaje de error, consulte la documentación del software.

**MEMORY DATA LINE FAILURE AT (FALLA DE LÍNEA DE DIRECCIÓN DE MEMORIA EN) ADDRESS (DIRECCIÓN), READ (LEÍDO) VALUE (VALOR) EXPECTING (ESPERANDO) VALUE (VALOR):** Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte "Memoria" en la página 127).

**MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALLO DE LA LÓGICA DE DOBLE PALABRA DE MEMORIA, EL VALOR DE LECTURA ESPERA UN VALOR):** Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte "Memoria" en la página 127).

**MEMORY ODD/EVEN LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALLA DE LÓGICA PAR/IMPARE DE MEMORIA EN DIRECCIÓN, SE LEYÓ VALOR ESPERANDO VALOR):** Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte "Memoria" en la página 127).

**MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALLO DE LECTURA/ESCRITURA DE MEMORIA EN LA DIRECCIÓN, EL VALOR DE LECTURA ESPERA VALOR):** Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte "Memoria" en la página 127).

**NO BOOT DEVICE AVAILABLE (NO HAY NINGÚN DISPOSITIVO DE INICIALIZACIÓN DISPONIBLE):** El equipo no puede encontrar la unidad de disco duro. Si el dispositivo de inicio es la unidad de disco duro, asegúrese de que la unidad está instalada, insertada correctamente y dividida en particiones como dispositivo de inicio.

**NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (NO HAY UN SECTOR DE INICIALIZACIÓN EN LA UNIDAD DE DISCO DURO):** El sistema operativo puede estar dañado. Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**NO TIMER TICK INTERRUPT (NO HAY INTERRUPCIÓN DE TIC DE TEMPORIZADOR):** Un chip de la placa base puede estar defectuoso. Ejecute las pruebas de Ajustes del sistema en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES. EXIT SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (NO HAY RECURSOS O MEMORIA SUFICIENTES. SALGA DE ALGUNOS PROGRAMAS E INTÉNTELO DE NUEVO):** Tiene demasiados programas abiertos. Cierre todas las ventanas y abra el programa que desee utilizar.

**OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NO SE ENCUENTRA EL SISTEMA OPERATIVO):** Vuelva a instalar la unidad de disco duro (consulte "Unidad de disco duro" en la página 120). Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (SUMA DE COMPROBACIÓN DE ROM OPCIONAL EN MAL ESTADO):** La ROM opcional ha fallado. Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (NO SE ENCONTRÓ EL ARCHIVO .DLL REQUERIDO):** Falta un archivo fundamental en el programa que intenta abrir. Quite el programa y vuelva a instalarlo.

- 1 Haga clic en Inicio→ Panel de control→ Agregar o quitar programas→ Programas y funciones.
- 2 Seleccione el programa que desea quitar.
- 3 Haga clic en Desinstalar.
- 4 Consulte en la documentación del programa las instrucciones de instalación.

Consulte en la documentación del programa las instrucciones de instalación.

**SECTOR NOT FOUND (NO SE ENCUENTRA SECTOR):** El sistema operativo no puede encontrar un sector de la unidad de disco duro. Probablemente la unidad de disco duro tenga una tabla de asignación de archivos (FAT) o un sector dañado. Ejecute la utilidad de comprobación de errores de Windows para comprobar la estructura de archivos de la unidad de disco duro. Consulte la Ayuda y soporte técnico de Windows para obtener instrucciones (haga clic en **Inicio**→ **Ayuda y soporte técnico**). Si hay un gran número de sectores defectuosos, haga una copia de seguridad de los datos (si es posible) y después vuelva a formatear la unidad de disco duro.

**SEEK ERROR (ERROR DE BÚSQUEDA):** El sistema operativo no puede encontrar una pista específica en la unidad de disco duro.

**SHUTDOWN FAILURE (ERROR DE APAGADO):** Un chip de la placa base puede estar defectuoso. Ejecute las pruebas de Ajustes del sistema en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (EL RELOJ DE HORA PERDIÓ LA ALIMENTACIÓN):** Los valores de configuración del sistema están dañados. Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica para cargar la batería. Si el problema continúa, trate de restaurar los datos entrando en el programa de configuración del sistema y saliendo inmediatamente (consulte "Uso del programa Configuración del sistema" en la página 153). Si aparece el mensaje, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**TIME-OF-DAY CLOCK STOPPED (SE HA DETENIDO EL RELOJ DE LA HORA DEL DÍA):** Puede que haya que recargar la batería de reserva que resguarda los valores de configuración del sistema. Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica para cargar la batería. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**TIME-OF-DAY NOT SET-PLEASE RUN THE SYSTEM SETUP PROGRAM (LA HORA NO ESTÁ ESTABLECIDA; EJECUTE EL PROGRAMA DE CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA):** La hora o la fecha en la información de configuración del sistema no coinciden con el reloj del sistema. Corrija los valores de las opciones **Fecha** y **Hora** (consulte "Uso del programa Configuración del sistema" en la página 153).

**TIMER CHIP COUNTER 2 FAILED (FALLÓ EL CONTADOR 2 DEL CHIP DEL TEMPORIZADOR):** Un chip de la placa base puede estar defectuoso. Ejecute las pruebas de Ajustes del sistema en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**UNEXPECTED INTERRUPT IN PROTECTED MODE (INTERRUPCIÓN INESPERADA EN MODO PROTEGIDO):** La controladora del teclado puede ser defectuosa o el módulo de memoria puede estar suelto. Ejecute las pruebas de la Memoria del sistema y del Controlador del teclado en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

**X: \ IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (NO SE PUEDE ACCEDER A X:\. EL DISPOSITIVO NO ESTÁ LISTO):** Inserte un disco en la unidad e inténtelo de nuevo.

**WARNING: BATTERY IS CRITICALLY LOW (ADVERTENCIA: LA CARGA DE LA BATERÍA ESTÁ MUY BAJA):** La batería se está agotando. Cambie la batería o conecte el equipo a una toma eléctrica. En caso contrario, active el modo de hibernación o apague el equipo.

## Problemas con las ExpressCard



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

**COMPRUEBE LA EXPRESSCARD:** Asegúrese de que la ExpressCard se insertó correctamente en el conector.

**ASEGÚRESE DE QUE WINDOWS RECONOCE LA TARJETA:** Haga doble clic en el icono **Quitar hardware de forma segura** de la barra de tareas de Windows. Algunas tarjetas no admiten esta función. Si la tarjeta la admite, aparecerá en la lista.

**SI TIENE PROBLEMAS CON UNA EXPRESSCARD PROPORCIONADA POR DELL:**

Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**SI TIENE PROBLEMAS CON UNA EXPRESSCARD NO PROPORCIONADA POR DELL:**

Póngase en contacto con el fabricante de la tarjeta.

## Problemas con un dispositivo IEEE 1394



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

### ASEGÚRESE DE QUE WINDOWS RECONOCE EL DISPOSITIVO IEEE 1394:

- 1 Haga clic en Inicio y seleccione Panel de control.
- 2 Haga clic en Sistema → Propiedades del sistema → Hardware → Administrador de dispositivos.

### SI TIENE PROBLEMAS CON ALGÚN DISPOSITIVO IEEE 1394 PROPORCIONADO POR DELL:

Póngase en contacto con Dell o con el fabricante del dispositivo IEEE 1394a (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

### SI TIENE PROBLEMAS CON UN DISPOSITIVO IEEE 1394 NO PROPORCIONADO POR DELL:

Póngase en contacto con Dell o con el fabricante del dispositivo IEEE 1394a (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

Asegúrese de que el dispositivo IEEE 1394a está insertado correctamente en el conector.

## Problemas con el teclado



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Rellene la "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142 a medida que realiza las diferentes comprobaciones.



**NOTA:** Utilice el teclado integrado cuando ejecute Dell Diagnostics o el programa de configuración del sistema. Cuando conecta un teclado externo, el teclado integrado sigue teniendo funcionalidad completa.

### Problemas con el teclado externo



**NOTA:** Cuando conecta un teclado externo, el teclado integrado sigue teniendo funcionalidad completa.

**COMPRUEBE EL CABLE DEL TECLADO:** Apague el equipo, desconecte el cable del teclado y compruebe si está dañado. Después vuelva a conectarlo.

Si utiliza un cable alargador para el teclado, desconéctelo y conecte el teclado directamente al equipo.

### **COMPRUEBE EL TECLADO EXTERNO:**

- 1 Apague el equipo, espere un minuto y vuelva a encenderlo.
- 2 Compruebe que los indicadores luminosos del teclado numérico, mayúsculas y bloqueo de desplazamiento del teclado parpadean durante la rutina de inicio.
- 3 En el escritorio de Windows haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Bloc de notas**.
- 4 Escriba algunos caracteres con el teclado externo y compruebe si aparecen en pantalla.

Si no puede seguir estos pasos, puede que tenga un teclado externo defectuoso.

### **PARA COMPROBAR QUE SE TRATA DE UN PROBLEMA CON EL TECLADO EXTERNO, EXAMINE EL TECLADO INTEGRADO:**

- 1 Apague el equipo.
- 2 Desconecte el teclado externo.
- 3 Encienda el equipo.
- 4 En el escritorio de Windows haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Bloc de notas**.
- 5 Escriba algunos caracteres en el teclado interno y compruebe que aparecen en pantalla.

Si los caracteres aparecen ahora, pero no con el teclado externo, puede que tenga un teclado externo defectuoso. Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**EJECUTE LAS PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO DEL TECLADO:** Ejecute las pruebas de teclados compatibles con PC-AT en los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79). Si las pruebas indican que el teclado externo es defectuoso, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

### **Caracteres no esperados**

**DEACTIVE EL TECLADO NUMÉRICO:** Pulse <Bloq Num> para desactivar el teclado numérico si se muestran números en lugar de letras. Compruebe que el indicador de bloqueo numérico no esté encendido.

# Bloqueos y problemas con el software



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

## El equipo no se enciende

**COMPRUEBE EL ADAPTADOR DE CA:** Asegúrese de que el adaptador de CA esté bien conectado al ordenador y a la toma de alimentación eléctrica.

## El equipo no responde



**AVISO:** Si no puede completar el proceso de cierre del sistema operativo, es posible que se pierdan datos.

**APAGUE EL EQUIPO:** Si el equipo no responde cuando se pulsa una tecla o se mueve el ratón, mantenga presionado el botón de encendido entre ocho y diez segundos hasta que se apague y, a continuación, reinicielo.

## Un programa no responde o se bloquea repetidamente

### CIERRE EL PROGRAMA:

- 1 Pulse <Ctrl><Mayús><Esc> simultáneamente.
- 2 Haga clic en la ficha **Aplicaciones** y seleccione el programa que haya dejado de responder.
- 3 Haga clic en **Finalizar tarea**.



**NOTA:** Se puede ejecutar el programa chkdsk al reiniciar el equipo. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

**COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DEL SOFTWARE:** Si es necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa. El software normalmente incluye instrucciones de instalación en la documentación que lo acompaña o en un disco o un CD.

## Se ha diseñado un programa para un sistema operativo anterior de Microsoft® Windows®

**EJECUTE EL ASISTENTE PARA COMPATIBILIDAD DE PROGRAMAS:** La compatibilidad de programas es un modo de Windows que le permite ejecutar programas escritos en versiones anteriores del sistema operativo. Para obtener más información, busque la palabra clave *asistente para la compatibilidad de programas* en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows.

El Asistente para compatibilidad de programas configura un programa de manera que se ejecute en un entorno similar a los entornos de sistemas operativos que no son XP.

- 1 Haga clic en Inicio→ Todos los programas→ Accesorios→ Asistentes para compatibilidad de programas→ Siguiente.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

### Aparece una pantalla azul fija

**APAGUE EL EQUIPO:** Si el equipo no responde cuando se pulsa una tecla o se mueve el ratón, mantenga presionado el botón de encendido entre ocho y diez segundos hasta que se apague y, a continuación, reinicielo.

### Otros problemas de software

**COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DEL SOFTWARE O PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE DE SOFTWARE PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:**

- Asegúrese de que el programa es compatible con el sistema operativo instalado en el ordenador.
- Asegúrese de que el ordenador cumple los requisitos mínimos de hardware necesarios para ejecutar el software. Consulte la documentación del software para obtener más información.
- Compruebe si se ha instalado y configurado el programa correctamente.
- Verifique que los controladores de dispositivo no entran en conflicto con el programa.
- Si es necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

**REALICE INMEDIATAMENTE UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS ARCHIVOS**

**UTILICE UN PROGRAMA DE DETECCIÓN DE VIRUS PARA COMPROBAR EL DISCO DURO  
LOS DISCO FLEXIBLES O LOS CD**

**GUARDE Y CIERRE TODOS LOS ARCHIVOS O PROGRAMAS ABIERTOS Y APAGUE EL  
ORDENADOR A TRAVÉS DEL MENÚ INICIO**

**COMPRUEBE SI EL EQUIPO TIENE SOFTWARE ESPÍA:** Si el equipo tiene un bajo rendimiento, recibe frecuentemente anuncios emergentes, o tiene problemas para conectarse a Internet, es posible que esté infectado con software espía. Utilice un programa antivirus que incluya protección contra software espía (es posible que el programa necesite una actualización) para explorar el ordenador y eliminar el software espía. Para obtener más información, vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) y busque la palabra clave *software espía*.

**EJECUTE LOS DELL DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICOS DELL):** Si todas las pruebas se ejecutan correctamente, la condición de error puede estar relacionada con un problema de software (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

## Problemas con la memoria

Rellene la a medida que realice estas comprobaciones "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

**APARECE UN MENSAJE DE MEMORIA INSUFICIENTE:**

- Guarde y cierre todos los archivos que estén abiertos y salga de los programas activos que no esté utilizando para ver si se soluciona el problema.
- Consulte la documentación del software para conocer los requisitos de memoria mínimos. Si es necesario, instale memoria adicional (consulte "Memoria" en la página 127).
- Vuelva a colocar los módulos de memoria para asegurarse de que el equipo se comunica correctamente con la memoria (consulte "Memoria" en la página 127).
- Ejecute Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

### SE PRODUCEN OTROS PROBLEMAS CON LA MEMORIA:

- Vuelva a colocar los módulos de memoria para asegurarse de que el equipo se comunica correctamente con la memoria (consulte "Memoria" en la página 127).
- Siga las pautas para la instalación de memoria (consulte "Memoria" en la página 127).
- Ejecute Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).

## Problemas con la red

Rellene la a medida que realice estas comprobaciones "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

**COMPRUEBE EL CONECTOR DEL CABLE DE RED:** Asegúrese de que el cable de red esté bien insertado tanto en el conector de red de la parte posterior del ordenador como en el conector de red.

**COMPRUEBE LOS INDICADORES DE RED DEL CONECTOR DE RED:** Si no hay ninguna luz encendida, significa que no hay comunicación de red. Sustituya el cable de red.

### REINICIE EL ORDENADOR Y VUELVA A CONECTARSE A LA RED

**COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DE LA RED:** Póngase en contacto con el administrador de red o con la persona que instaló la red para verificar que la configuración de la red sea correcta y que funcione.

# Problemas de alimentación

Rellene la "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142 a medida que realice estas comprobaciones.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

**COMPRUEBE EL INDICADOR DE ALIMENTACIÓN:** Si el indicador de alimentación está encendido o parpadea, significa que el equipo recibe alimentación. Si el indicador de alimentación parpadea, el equipo está en modo de espera. Pulse el botón de alimentación para salir del estado de reposo. Si el indicador luminoso está apagado, pulse el botón de alimentación para encender el ordenador.



**NOTA:** Para obtener información sobre el estado de reposo, consulte "Modo de espera" en la página 50.

**CARGUE LA BATERÍA:** Puede que la carga de batería se haya agotado.

- 1 Vuelva a instalar la batería.
- 2 Utilice el adaptador de CA para conectar el equipo a una toma de alimentación eléctrica.
- 3 Encienda el equipo.



**NOTA:** El tiempo de funcionamiento de la batería (el tiempo que la batería puede mantener una carga) disminuye con el tiempo. En función de la frecuencia y las condiciones de uso de la batería, es posible que deba comprar una nueva batería durante la vida útil del equipo.

**COMPRUEBE EL INDICADOR DE ESTADO DE LA BATERÍA:** Si el indicador parpadea en color ámbar o muestra un color ámbar continuo, significa que la carga de la batería está baja o agotada. Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica.

Si el indicador parpadea en colores verde y ámbar, significa que la batería está demasiado caliente para cargarla. Apague el equipo, desconéctelo de la toma de alimentación eléctrica y, a continuación, deje que la batería se enfríe a temperatura ambiente.

Si el indicador de estado de la batería parpadea rápidamente en color ámbar, puede que la batería esté defectuosa. Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**COMPRUEBE LA TEMPERATURA DE LA BATERÍA:** Si está por debajo de los 0 °C (32 °F), el equipo no se iniciará.

**PRUEBE LA TOMA ELÉCTRICA:** Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica funciona; para ello, enchufe otro aparato, por ejemplo, una lámpara.

**COMPRUEBE EL ADAPTADOR DE CA:** Compruebe las conexiones de cable del adaptador de CA. Si el adaptador de CA tiene una luz, asegúrese de que esté encendida.

**CONECTE EL EQUIPO DIRECTAMENTE A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA:** No utilice dispositivos protectores de corriente, cajas de enchufes ni cables de prolongación para comprobar que el equipo se enciende.

**ELIMINE LAS POSIBLES INTERFERENCIAS:** Apague los ventiladores, luces fluorescentes, lámparas halógenas u otros aparatos cercanos.

**AJUSTE LAS PROPIEDADES DE LA ALIMENTACIÓN:** Consulte "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 52.

**VUELVA A COLOCAR LOS MÓDULOS DE MEMORIA:** Si el indicador de alimentación del equipo se enciende pero la pantalla continúa en blanco, vuelva a instalar los módulos de memoria (consulte "Memoria" en la página 127).

## Problemas con la impresora

Rellene la "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142 a medida que realice estas comprobaciones.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



**NOTA:** Si necesita asistencia técnica para la impresora, póngase en contacto con el fabricante.

**COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DE LA IMPRESORA:** Consulte la documentación de la impresora para obtener información sobre configuración y solución de problemas.

**COMPRUEBE QUE LA IMPRESORA ESTÁ ENCENDIDA**

**COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LOS CABLES DE LA IMPRESORA:**

- Consulte la documentación de la impresora para obtener información sobre las conexiones de los cables.
- Asegúrese de que los cables de la impresora están conectados firmemente a ésta y al ordenador.

**PRUEBE LA TOMA ELÉCTRICA:** Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica funciona; para ello, enchufe otro aparato, por ejemplo, una lámpara.

**COMPRUEBE QUE WINDOWS RECONOCE LA IMPRESORA:**

- 1 Haga clic en Inicio→ Panel de control→ Impresoras y otro hardware→ Ver impresoras o impresoras fax instalados.
- 2 Si la impresora aparece en la lista, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
- 3 Haga clic en **Propiedades**→ **Puertos**. Si se trata de una impresora paralela, asegúrese de que la configuración **Imprimir en los siguientes puertos:** es **LPT1 (Puerto de impresora)**. Si se trata de una impresora USB, asegúrese de que la opción **Imprimir en los siguientes puertos:** es **USB**.

**VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA:** Consulte la documentación de la impresora para obtener instrucciones.

## Problemas con el escáner



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



**NOTA:** Si necesita asistencia técnica con su escáner, póngase en contacto con el fabricante del mismo.

**COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DEL ESCÁNER:** Consulte la documentación del escáner para obtener información sobre configuración y solución de problemas.

**DESBLOQUEE EL ESCÁNER:** Asegúrese de que el escáner está desbloqueado.

**REINICIE EL ORDENADOR Y VUELVA A PROBAR EL ESCÁNER**

**REVISE LAS CONEXIONES DE CABLES:**

- Consulte la documentación del escáner para obtener información acerca de la conexión de cables.
- Asegúrese de que los cables del escáner estén conectados de manera segura al escáner y al ordenador.

**COMPRUEBE QUE MICROSOFT WINDOWS RECONOCE EL ESCÁNER:**

- 1 Haga clic en Inicio→ Panel de control→ Impresoras y otro hardware→ Escáneres y cámaras.
- 2 Si el escáner aparece en la lista, Windows reconoce el escáner.

**VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DEL ESCÁNER:** Consulte la documentación del escáner para obtener instrucciones.

## Problemas con el sonido y los altavoces

Rellene la "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142 a medida que realice estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

### Los altavoces integrados no emiten ningún sonido

**AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS:** Haga doble clic en el icono de altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido. Ajuste los controles de volumen, graves o agudos para eliminar la distorsión.

**AJUSTE EL VOLUMEN UTILIZANDO MÉTODOS ABREVIADOS DE TECLADO:** Pulse <Fn><End> para desactivar (quitar el sonido) o volver a activar los altavoces integrados.

**VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DE SONIDO (AUDIO):** Consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109.

### Los altavoces externos no emiten ningún sonido

**COMPRUEBE QUE LOS ALTAVOCES Y LOS ALTAVOCES DE TONOS BAJOS ESTÁN ENCENDIDOS:** Vea el diagrama de instalación proporcionado con los altavoces. Si los altavoces tienen control de volumen, ajuste el volumen, los agudos o los graves para eliminar la distorsión.

**AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS:** Haga clic o doble clic en el icono en forma de altavoz que aparece en el margen inferior derecho de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.

**DESCONECTE LOS AURICULARES DEL CONECTOR PARA AURICULARES:** El sonido de los altavoces se desactiva automáticamente cuando se conectan los auriculares al conector para auriculares.

**PRUEBE LA TOMA ELÉCTRICA:** Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica funciona; para ello, enchufe otro aparato, por ejemplo, una lámpara.

**ELIMINE LAS POSIBLES INTERFERENCIAS:** Apague los ventiladores, luces fluorescentes o lámparas halógenas cercanos y compruebe si producen interferencias.

**VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DE AUDIO:** Consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109.

**EJECUTE LOS DELL DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICOS DELL):** Consulte "Dell Diagnostics" en la página 79.



**NOTA:** El control de volumen de ciertos reproductores de MP3 anula la configuración de volumen de Windows. Si ha estado escuchando canciones en formato MP3, asegúrese de que el control de volumen del reproductor no está ajustado al mínimo ni se ha desactivado.

## Los auriculares no emiten ningún sonido

**COMPRUEBE LA CONEXIÓN DEL CABLE DEL AURICULAR:** Asegúrese de que el cable del auricular está bien insertado en el conector del auricular (consulte "Vista lateral derecha" en la página 26).

**AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS:** Haga clic o doble clic en el icono en forma de altavoz que aparece en el margen inferior derecho de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.

## Problemas con el ratón táctil o con el ratón normal

**COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DE LA ALMOHADILLA DE CONTACTO:**

- 1 Haga clic en Inicio → Panel de control → Impresoras y otro hardware → Mouse.
- 2 Pruebe a ajustar la configuración.

**COMPRUEBE EL CABLE DEL RATÓN:** Apague el equipo, desconecte el cable del teclado y compruebe si está dañado. Después vuelva a conectarlo.

Si utiliza un cable alargador para el ratón, desconéctelo y conecte el ratón directamente al ordenador.

**PARA ASEGURARSE QUE SE TRATA DE UN PROBLEMA CON EL RATÓN, VERIFIQUE LA ALMOHADILLA DE CONTACTO:**

- 1 Apague el equipo.
- 2 Desconecte el ratón.
- 3 Encienda el equipo.
- 4 En el escritorio de Windows, utilice la almohadilla de contacto para desplazar el cursor, seleccionar un icono y abrirlo.

Si funciona correctamente, significa que el ratón podría estar defectuoso.

### **COMPRUEBE LOS VALORES DEL PROGRAMA DE CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA:**

Verifique que el programa de configuración del sistema muestra el dispositivo correcto para la opción de dispositivo apuntador (el equipo reconoce automáticamente un ratón USB sin tener que realizar ningún ajuste de configuración).

**PRUEBE LA CONTROLADORA DEL RATÓN:** Para probar la controladora del ratón (que afecta al movimiento del apuntador) y el funcionamiento de la superficie táctil o de los botones del ratón, ejecute la prueba del ratón en el grupo de pruebas **Pointing Devices** (Dispositivos apuntadores) del apartado "Dell Diagnostics" en la página 79.

### **VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DE LA ALMOHADILLA DE CONTACTO:**

Consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109.

## **Problemas con el vídeo y la pantalla**

Rellene la "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142 a medida que realice estas comprobaciones.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

### **Si la pantalla aparece en blanco**



**NOTA:** Si utiliza un programa que requiere una resolución superior a la que admite el ordenador, se recomienda conectar un monitor externo.

**COMPRUEBE LA BATERÍA:** Si utiliza una batería para la alimentación del equipo, puede que se haya agotado. Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica con el adaptador de CA y enciéndalo.

**PRUEBE LA TOMA ELÉCTRICA:** Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica funciona; para ello, enchufe otro aparato, por ejemplo, una lámpara.

**COMPRUEBE EL ADAPTADOR DE CA:** Compruebe las conexiones de cable del adaptador de CA. Si el adaptador de CA tiene una luz, asegúrese de que esté encendida.

### **CONECTE EL EQUIPO DIRECTAMENTE A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA:**

No utilice dispositivos protectores de corriente, cajas de enchufes ni cables de prolongación para comprobar que el equipo se enciende.

**AJUSTE LAS PROPIEDADES DE LA ALIMENTACIÓN:** Busque la palabra clave *suspensión* en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows.

**CAMBIE LA IMAGEN DE VÍDEO:** Si el equipo está conectado a un monitor externo, pulse <Fn><F8> para cambiar la imagen de vídeo a la pantalla.

## **Si resulta difícil leer la pantalla**

**AJUSTE EL BRILLO:** Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia arriba o hacia abajo.

**ALEJE EL ALTAVOZ EXTERNO DE TONOS BAJOS DEL EQUIPO O DEL MONITOR:** Si el sistema de altavoces externos incluye un altavoz para bajas frecuencias, asegúrese de que dicho altavoz se encuentra como mínimo a 60 cm del monitor.

**ELIMINE LAS POSIBLES INTERFERENCIAS:** Apague los ventiladores, luces fluorescentes, lámparas halógenas u otros aparatos cercanos.

**ORIENTE EL EQUIPO HACIA OTRA DIRECCIÓN:** Evite los reflejos de la luz solar, que pueden causar una calidad baja de la imagen.

### **AJUSTE LA CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA EN WINDOWS:**

- 1 Haga clic en Inicio→ Panel de control→ Pantalla.
- 2 Haga clic sobre la zona que desea cambiar o en el icono **Pantalla**.
- 3 Pruebe valores diferentes en **Calidad del color** y **Resolución de pantalla**.

**EJECUTE LAS PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO DE VÍDEO:** Si no aparece ningún mensaje de error y sigue teniendo un problema de pantalla, pero ésta no aparece completamente en blanco, ejecute el grupo de dispositivos de **Vídeo** de los "Dell Diagnostics" en la página 79 y, a continuación, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

**CONSULTE EL APARTADO "MENSAJES DE ERROR":** Si aparece un mensaje de error, consulte "Mensajes de error" en la página 87.

## **Si sólo se puede leer parte de la pantalla**

### **CONECTE UN MONITOR EXTERNO:**

- 1 Apague el ordenador y conecte un monitor externo.
- 2 Encienda el equipo y el monitor y ajuste los controles de brillo y contraste del monitor.

Si el monitor externo funciona, es posible que la controladora de vídeo o la pantalla del ordenador estén defectuosas. Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143).

# Controladores

## ¿Qué es un controlador?

Un controlador es un programa que controla un dispositivo, como por ejemplo una impresora, un ratón o un teclado. Todos los dispositivos necesitan un controlador.

Un controlador funciona como traductor entre el dispositivo y los programas que lo utilizan. Cada dispositivo posee un conjunto propio de comandos especializados que sólo su controlador puede reconocer.

Dell suministra el equipo con los controladores necesarios ya instalados; no se precisa ninguna otra instalación ni configuración.

➔ **AVISO:** El soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) puede contener controladores para sistemas operativos que no estén instalados en su equipo. Asegúrese de que está instalando el software adecuado para el sistema operativo.

Muchos controladores, como el del teclado, vienen incluidos en el sistema operativo Microsoft® Windows®. Deberá instalar controladores en los casos siguientes:

- Si actualiza el sistema operativo.
- Si vuelve a instalar el sistema operativo.
- Si conecta o instala un dispositivo nuevo.

## Identificación de controladores

Si experimenta problemas con algún dispositivo, determine si el origen del problema es el controlador y, en caso necesario, actualícelo.

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Sistema**.
- 2 En la ventana **Propiedades de Sistema**, haga clic en la ficha **Hardware**, y a continuación, haga clic en **Administrador de dispositivos**.

Desplácese por la lista de dispositivos y compruebe si hay algún signo de admiración (un círculo con [!]) junto al nombre del dispositivo. Si hay un signo de exclamación junto al nombre del dispositivo, es posible que tenga que volver a instalar el controlador o instalar un nuevo controlador (consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109).

## Reinstalación de controladores y utilidades



**AVISO:** La página web Dell Support en [support.dell.com](http://support.dell.com) y el soporte multimedia *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) proporcionan controladores aprobados para los ordenadores Dell. Si instala controladores obtenidos de otras fuentes, puede que el ordenador no funcione correctamente.

### Uso de la función Desinstalación del controlador de dispositivo de Windows

Si se produce un problema en el ordenador después de instalar o actualizar un controlador, utilice la función Desinstalación del controlador de dispositivo de Windows para restaurar la versión previamente instalada del controlador.

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Mi PC**→ **Propiedades**→ **Hardware**→ **Administrador de dispositivos**.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el dispositivo para el que se ha instalado el nuevo controlador y haga clic en **Propiedades**.
- 3 Haga clic en la ficha **Controladores**→ **Desinstalar controlador**.

Si la función Desinstalación del controlador de dispositivos no soluciona el problema, utilice la función Restaurar el sistema (consulte "Restauración del sistema operativo" en la página 112) para volver al estado operativo existente en el equipo antes de la instalación del nuevo controlador.

### Uso del soporte multimedia Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)

Si usando Volver al controlador anterior de dispositivos o Restaurar sistema (consulte "Restauración del sistema operativo" en la página 112) no se resuelve el problema, vuelva a instalar el controlador desde el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

- 1 Con el escritorio de Windows mostrado en pantalla, introduzca el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).  
Si es la primera vez que utiliza este *soporte multimedia*, vaya al paso 2.  
En caso contrario, siga en el paso 5.
- 2 Cuando empiece el programa de instalación de *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades), siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.



**NOTA:** Por lo general, el programa *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) se inicia automáticamente. En caso contrario, inicie el Explorador de Windows, haga clic en el directorio de la unidad correspondiente para mostrar su contenido y, a continuación, haga doble clic en el archivo **autorcd.exe**.

- 3 Cuando aparezca la ventana **Asistente InstallShield completado**, extraiga el disco *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) y haga clic en **Finalizar** para reiniciar el equipo.
- 4 Cuando vea el escritorio de Windows, vuelva a insertar el soporte multimedia *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).
- 5 En la pantalla **Welcome Dell System Owner** (Bienvenida al propietario de sistema Dell), haga clic en **Siguiente**.



**NOTA:** El menú *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) muestra controladores únicamente para el hardware que venía instalado en su equipo. Si ha instalado hardware adicional, es posible que no se muestren los controladores del nuevo hardware. Si no se muestran dichos controladores, salga del programa *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades). Para obtener información acerca de los controladores, consulte la documentación que venía con el dispositivo.

Aparece un mensaje que indica que el programa *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) está detectando hardware en el equipo.

Los controladores utilizados por el equipo aparecen automáticamente en la ventana **My Drivers—The ResourceCD has identified these components in your system** (Mis controladores: El ResourceCD ha identificado estos componentes en su ventana de sistema).

- 6 Haga clic en el controlador que desee volver a instalar y siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.  
Si no aparece un controlador específico, significa que el sistema operativo no necesita dicho controlador.

### Reinstalación manual de controladores



**NOTA:** Si el equipo tiene un puerto IR de consumo y va a reinstalar un controlador de IR de consumo, deberá habilitar primero el puerto IR de consumo en el programa de configuración del sistema (consulte "Uso del programa Configuración del sistema" en la página 153) antes de continuar con la instalación del controlador (consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109). Para obtener información acerca de los componentes instalados en el equipo, consulte "Vista anterior" en la página 19.

Tras extraer los archivos de los controladores en el disco duro, como se describe en la sección anterior:

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **My PC**→ **Propiedades**→ **Hardware**→ **Administrador de dispositivos**.
- 2 Haga doble clic en el tipo de dispositivo para el que va a instalar el controlador (por ejemplo, **Audio** o **Vídeo**).
- 3 Haga doble clic en el nombre del dispositivo para el que está instalando el controlador.
- 4 Haga clic en la ficha **Controlador**→ **Actualizar controlador**.
- 5 Haga clic en **Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzado)**→ **Siguiente**.
- 6 Haga clic en **Examinar** y busque la ubicación en la que ha copiado previamente los archivos del controlador.
- 7 Cuando aparezca el nombre del controlador adecuado, haga clic en **Siguiente**.
- 8 Haga clic en **Finalizar** y reinicie el ordenador.

## **Solución de problemas de software y hardware en el sistema operativo Microsoft® Windows® XP**

Si no se detecta un dispositivo durante la configuración del sistema operativo o se detecta pero está incorrectamente configurado, utilice la Ayuda y soporte técnico de Windows para resolver la incompatibilidad:

Si durante la instalación del sistema operativo un dispositivo no se detecta o bien se detecta pero no está configurado correctamente, puede utilizar el solucionador de problemas de hardware para resolver la incompatibilidad.

Para iniciar el Solucionador de problemas de hardware:

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Escriba `hardware troubleshooter` (solucionador de problemas de hardware) en el campo de búsqueda y pulse <Intro> para iniciar la búsqueda.
- 3 En la sección **Resolver un problema**, haga clic en **Solucionador de problemas de hardware**.
- 4 En la lista del **Solucionador de problemas de hardware**, seleccione la opción que mejor describa el problema y haga clic en **Siguiente** para continuar con los restantes pasos de la solución del problema.

## Restauración del sistema operativo

Si con el equipo se le entregó el CD del *sistema operativo*, puede utilizarlo para restaurarlo. Sin embargo, el CD del *sistema operativo* elimina también todos los datos de la unidad de disco duro. *Sólo* debe utilizar el CD si no ha podido solucionar el problema del sistema operativo con la función Restaurar sistema. Para obtener instrucciones, consulte "Uso del soporte Operating System (Sistema operativo)" en la página 114.

### Cómo utilizar la función Restaurar sistema de Microsoft Windows

El sistema operativo Microsoft Windows dispone de la función Restaurar sistema que permite regresar a un estado operativo anterior del equipo (sin que esto afecte a los archivos de datos) si los cambios efectuados en el hardware, software u otros parámetros del sistema han dejado el ordenador en un estado operativo no deseado. Cualquier cambio que realice en el ordenador la función Restaurar sistema es completamente reversible.



**AVISO:** Realice copias de seguridad de sus archivos de datos periódicamente. La función Restaurar sistema no supervisa ni recupera los archivos de datos.



**NOTA:** Los procedimientos descritos en este documento corresponden a la vista predeterminada de Windows, de modo que es posible que no sean de aplicación si configura el ordenador Dell con la vista clásica de Windows.

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Escriba **Restaurar sistema** en el campo de búsqueda y pulse <Entrar>.



**NOTA:** Es posible que aparezca la ventana **Control de cuentas de usuario**. Si es usted un administrador del ordenador, haga clic en **Continuar**; en caso contrario, póngase en contacto con su administrador para continuar con la acción que desee.

- 3 Haga clic en **Next** (Siguiente) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

En caso de que la función Restaurar sistema no resuelva el problema, puede deshacer la última la última restauración del sistema.

## Inicio de la función Restaurar sistema



**AVISO:** Antes de restaurar el ordenador a un estado operativo anterior, guarde todos los archivos y ciérrelos. Cierre también los programas abiertos. No modifique, abra ni elimine ningún archivo ni programa hasta que la restauración del sistema haya finalizado.

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Herramientas del sistema**→ **System Restore** (Restaurar sistema).
- 2 Haga clic en **Restore my computer to an earlier time** (Restaurar mi ordenador a un estado anterior) o en **Create a restore point** (Crear un punto de restauración).
- 3 Haga clic en **Next** (Siguiente) y siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

En caso de que la función Restaurar sistema no resuelva el problema, puede deshacer la última la última restauración del sistema.

## Cómo deshacer la última operación de Restaurar sistema



**AVISO:** Antes de deshacer la última restauración del sistema, guarde y cierre todos los archivos y programas abiertos. No modifique, abra ni elimine ningún archivo ni programa hasta que la restauración del sistema haya finalizado.

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Herramientas del sistema**→ **System Restore** (Restaurar sistema).
- 2 Haga clic en **Undo my last restoration** (Deshacer la última restauración) y haga clic en **Next** (Siguiente).

## Activación de la función Restaurar sistema

Si vuelve a instalar Windows XP con menos de 200 MB de espacio libre en el disco duro, Restaurar sistema se desactivará automáticamente.

Para ver si la función Restaurar sistema está activada:

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Rendimiento y administración**→ **Sistema**.
- 2 Haga clic en la ficha **System Restore** (Restaurar sistema) y asegúrese de que la opción **Turn off System Restore** (Desactivar Restaurar sistema) no está seleccionada.

## Uso del soporte Operating System (Sistema operativo)

### Antes de comenzar

Si está considerando reinstalar el sistema operativo Windows para corregir un problema con un controlador instalado recientemente, intente usar primero la función Device Driver Rollback (Desinstalación del controlador de dispositivo) de Windows (consulte "Uso de la función Desinstalación del controlador de dispositivo de Windows" en la página 109). Si dicha función no resuelve el problema, use System Restore (Restaurar sistema) para que el sistema operativo vuelva al estado de funcionamiento en que se encontraba antes de la instalación del nuevo controlador.



**AVISO:** Antes de llevar a cabo la instalación, haga una copia de seguridad de los archivos de datos de la unidad de disco duro principal. En las configuraciones convencionales de disco duro, la unidad de disco duro principal es la primera unidad que detecta el equipo.

Para volver a instalar Windows, necesita los siguientes elementos:

- Soporte del *sistema operativo* de Dell
- El soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) de Dell



**NOTA:** El soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) contiene los controladores que se han instalado durante el montaje del equipo. Utilice este soporte para cargar los controladores que necesite, incluidos los controladores que necesitará si el ordenador está provisto de una controladora RAID.

### Reinstalación de Windows XP

El proceso de reinstalación puede tardar entre una y dos horas en completarse. Una vez finalizada la reinstalación del sistema operativo, deberá reinstalar los controladores de dispositivo, el antivirus y los demás programas de software.



**AVISO:** El soporte *Operating System* (Sistema operativo) ofrece opciones para reinstalar Windows XP. Estas opciones pueden llegar a sobrescribir archivos y pueden afectar a las aplicaciones instaladas en la unidad de disco duro. Por lo tanto, se recomienda no reinstalar Windows XP a menos que se lo indique un representante de asistencia técnica de Dell.

- 1 Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas.
- 2 Inserte el disco *Operating System* (Sistema operativo).
- 3 Haga clic en **Salir** si aparece el mensaje **Install Windows** (Instalar Windows).

**4** Reinicie el equipo.

Cuando aparezca el logotipo DELL, pulse <F12> inmediatamente.



**NOTA:** Si espera demasiado y aparece el logotipo del sistema operativo, siga esperando hasta que vea el escritorio de Microsoft® Windows®, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.



**NOTA:** Los pasos a continuación cambian la secuencia de inicio sólo una vez. La próxima vez que inicie el ordenador, éste lo hará según los dispositivos especificados en el programa de configuración del sistema.

**5** Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte **Unidad de CD/DVD/CD-RW** y pulse <Intro>.

**6** Pulse cualquier tecla para **iniciar desde el CD-ROM**.

**7** Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.



# Adición y sustitución de piezas

## Antes de comenzar

En este capítulo se describen los procedimientos para extraer e instalar los componentes del equipo. A menos que se señale lo contrario, cada procedimiento asume que existen las siguientes condiciones:

- Ha realizado los pasos descritos en "Apagado del equipo" en la página 117 y en "Antes de trabajar en el interior de su equipo" en la página 118.
- Ha leído la información de seguridad incluida en la *Guía de información del producto de Dell*.
- Se puede sustituir un componente o, si se ha adquirido por separado, instalarlo realizando el procedimiento de extracción en orden inverso.

## Herramientas recomendadas

Los procedimientos de este documento podrían requerir el uso de las siguientes herramientas:

- Un pequeño destornillador de paletas planas
- Un destornillador Phillips
- Una pequeña punta trazadora de plástico
- Actualización del BIOS flash (consulte el sitio Web Dell Support en [support.dell.com](http://support.dell.com))

## Apagado del equipo



**AVISO:** Para evitar la pérdida de datos, guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas antes de apagar el equipo.

- 1 Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas.
- 2 Apague el sistema operativo:

Haga clic en **Inicio** → **Apagar equipo** → **Apagar**.

El equipo se apaga cuando concluye el proceso de cierre del sistema operativo.

- 3 Asegúrese de que el equipo y los dispositivos conectados estén apagados. Si el equipo y los dispositivos conectados no se apagan automáticamente al apagar el sistema operativo, pulse el botón de encendido durante al menos 8 ó 10 segundos hasta que el ordenador se apague.

## Antes de trabajar en el interior de su equipo

Aplique las siguientes pautas de seguridad para proteger el equipo contra posibles daños y garantizar su propia seguridad personal.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



**PRECAUCIÓN:** Manipule los componentes y las tarjetas con cuidado. No toque los componentes o contactos ubicados en una tarjeta. Sostenga las tarjetas por sus bordes o por su soporte metálico de montaje. Sujete un componente, como un procesador, por sus bordes y no por sus patas.



**AVISO:** Sólo un técnico certificado debe realizar reparaciones en el equipo. La garantía no cubre los daños por reparaciones no autorizadas por Dell.



**AVISO:** Cuando desconecte un cable, tire del conector o del lazo liberador de tensión, no tire directamente del cable. Algunos cables cuentan con un conector que tiene lengüetas de sujeción; si está desconectando un cable de este tipo, presione las lengüetas de sujeción antes de desconectar el cable. Cuando separe conectores, manténgalos alineados para evitar doblar las patas de conexión. Además, antes de conectar un cable, asegúrese de que los dos conectores estén orientados y alineados correctamente.



**AVISO:** Para evitar descargas electrostáticas, toque tierra mediante el uso de una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo, un conector de la parte posterior del equipo).



**AVISO:** Para evitar daños en el equipo, realice los pasos siguientes antes de comenzar a trabajar dentro de él.

- 1 Asegúrese de que la superficie de trabajo sea llana y esté limpia para evitar que se raye la cubierta del equipo.
- 2 Apague el ordenador (consulte "Apagado del equipo" en la página 117).



**AVISO:** Para desconectar un cable de red, desconecte primero el cable del equipo y, a continuación, del conector de red de la pared.

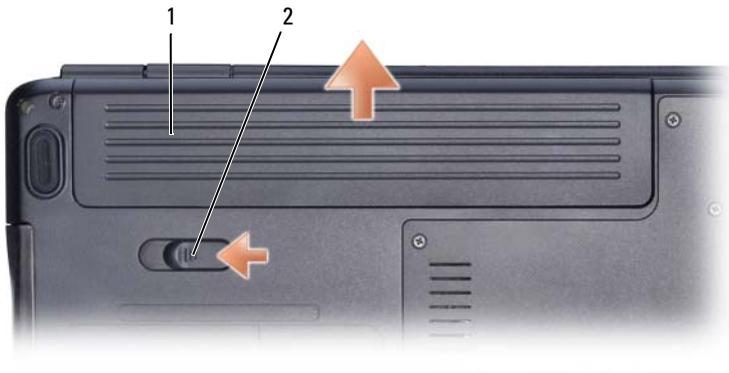
- 3 Desconecte cualquier teléfono o cable de red del ordenador.

- 4 Desconecte su ordenador y todos los dispositivos conectados de las tomas de alimentación eléctrica.

**➔ AVISO:** Para evitar daños en la placa base, debe retirar la batería de su compartimento antes de realizar reparaciones.

**📎 NOTA:** Para evitar daños en el ordenador, utilice únicamente la batería diseñada específicamente para este equipo Dell. No utilice baterías diseñadas para otros equipos Dell.

- 5 Dé la vuelta al equipo.
- 6 Deslice el pasador de la batería hacia el lado del equipo hasta que se suelte.
- 7 Saque la batería de su compartimento.



1 Batería      2 Pasador de liberación de la batería

- 8 Dé la vuelta al equipo, abra la pantalla y, a continuación, pulse el botón de alimentación para dar toma a tierra a la tarjeta del sistema.
- 9 Extraiga cualquier tarjeta que pueda haber instalada en la ranura de ExpressCard (consulte "Extracción de una ExpressCard o de un panel protector" en la página 63) y el lector de tarjetas de memoria 8 en 1 (consulte "Extracción de una tarjeta de memoria multimedia o de un protector" en la página 65).

## Unidad de disco duro



**PRECAUCIÓN:** Si extrae la unidad de disco duro del equipo cuando la unidad está caliente, *no toque* la cubierta de metal de dicha unidad.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



**AVISO:** Para evitar la pérdida de datos, apague el equipo (consulte "Apagado del equipo" en la página 117) antes de extraer la unidad de disco duro. No extraiga el disco duro mientras el equipo esté en estado de reposo.



**AVISO:** Las unidades de disco duro son extremadamente frágiles. Tenga mucho cuidado cuando las manipule.



**NOTA:** Dell no garantiza la compatibilidad ni proporciona soporte para las unidades de disco duro de otros fabricantes.



**NOTA:** Si va a instalar una unidad de disco duro desde un recurso que no sea Dell, tendrá que instalar un sistema operativo, controladores y utilidades en la nueva unidad de disco duro (consulte los apartados "Restauración del sistema operativo" en la página 112 y "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109).

### Extracción del ventilador de la unidad de disco duro

- 1 Siga los procedimientos que se indican en el apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Apague el equipo y quite los dos tornillos de la unidad de disco duro.



- 1 Tornillos (2)    2 Unidad de disco duro

➔ **AVISO:** Cuando la unidad de disco duro no esté en el equipo, guárdela en un embalaje con protección antiestática (consulte "Protección contra descargas electrostáticas" en la *Guía de información del producto*).

- 3 Deslice la unidad de disco duro para extraerla del ordenador.

### Sustitución de la unidad de disco duro

- 1 Extraiga la nueva unidad de su embalaje.

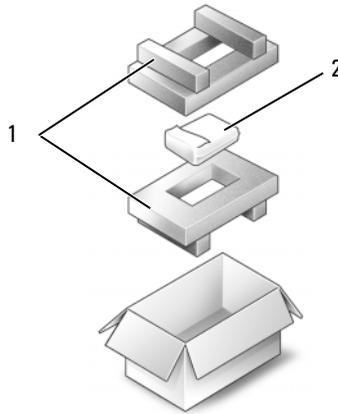
Conserve el embalaje original para almacenar o transportar la unidad de disco duro.

➔ **AVISO:** Ejercer una presión firme y uniforme para deslizar la unidad hasta que encaje en su lugar. Si ejerce una fuerza excesiva, puede dañar el conector.

- 2 Deslice la unidad de disco duro hasta que esté completamente asentada en el compartimiento.
- 3 Vuelva a colocar los dos tornillos y apriételes.
- 4 Instale el sistema operativo que necesite (consulte "Restauración del sistema operativo" en la página 112).
- 5 Instale los controladores y utilidades que necesite (consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 109).

## Devolución de una unidad de disco duro a Dell

Cuando devuelva la unidad de disco duro a Dell, utilice el embalaje de espuma original o un embalaje similar. De lo contrario, la unidad de disco duro puede resultar dañada durante el transporte.



1 Embalaje de espuma    2 Unidad de disco duro

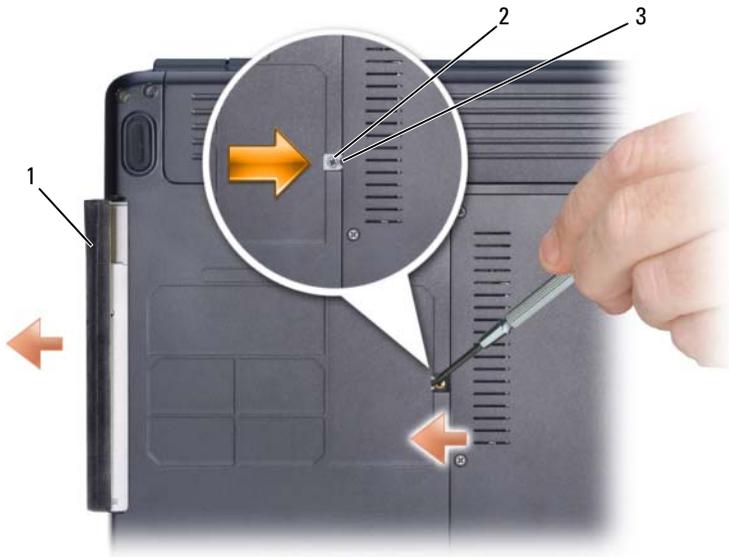
## Unidad óptica



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

### Extracción de la unidad óptica

- 1 Siga los procedimientos que se indican en el apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Dé la vuelta al equipo.
- 3 Retire el tornillo de bloqueo de la unidad óptica.
- 4 Con una punta trazadora de plástico, presione la muesca para liberar la unidad del compartimento.
- 5 Saque la unidad del compartimento deslizándola.



- 1 Unidad óptica    2 Tornillo de bloqueo    3 Muesca

### Colocación de la unidad óptica

- 1 Deslice la unidad en el compartimento.
- 2 Vuelva a colocar y apriete el tornillo de bloqueo.

### Cubierta con bisagras

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

- ➡ **AVISO:** Para evitar descargas electrostáticas, toque tierra mediante el uso de una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo, un conector de la parte posterior del equipo).
- ➡ **AVISO:** Para evitar daños en la placa base, debe retirar la batería de su compartimento antes de realizar reparaciones en el interior del equipo.

## Extracción de la cubierta con bisagras

- 1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Abra la pantalla tanto como sea posible.
- ➔ **AVISO:** Para evitar dañar la cubierta de las bisagras, no levante la cubierta por los dos lados a la vez.
- 3 Inserte una punta trazadora en la muesca para levantar la cubierta de la bisagra de la parte derecha.
- 4 Desconecte el conector de los botones de control de medios de la paca base.
- 5 Afloje la cubierta de la bisagra, moviéndola de derecha a izquierda, y retírela.



1 Cubierta con bisagras 2 Punta trazadora

## Colocación de la cubierta con bisagras

- 1 Vuelva a conectar el conector de los botones de control de medios en la paca base.
- 2 Inserte el borde izquierdo de la cubierta.
- 3 Presione de izquierda a derecha hasta que la cubierta ajuste en su lugar.

## Teclado

Para obtener más información acerca del teclado, consulte "Uso del teclado y el ratón táctil" en la página 41.



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



**AVISO:** Para evitar descargas electrostáticas, toque tierra mediante el uso de una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo, un conector de la parte posterior del equipo).



**AVISO:** Para evitar daños en la placa base, debe retirar la batería de su compartimento antes de realizar reparaciones en el interior del equipo.

### Extracción del teclado

- 1 Siga los procedimientos que se indican en el apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Extraiga la cubierta de las bisagras (consulte "Cubierta con bisagras" en la página 123).
- 3 Retire los dos tornillos que hay en la parte superior del teclado.
-  **AVISO:** Las teclas del teclado son frágiles, se desenganchan fácilmente y se pierde mucho tiempo en volver a colocarlas. Tenga cuidado cuando extraiga y manipule el teclado.
- 4 Levante el teclado y sosténgalo arriba y ligeramente hacia adelante para acceder al conector del teclado.
- 5 Para desconectar el cable del teclado del conector del teclado situado en la placa base, gire el seguro del conector del teclado hacia la parte frontal del ordenador.
- 6 Saque el cable del teclado de su conector.



- |   |                                 |   |                   |
|---|---------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Tornillos (2)                   | 2 | Teclado           |
| 3 | Lengüetas del teclado (5)       | 4 | Cable del teclado |
| 5 | Seguro del conector del teclado |   |                   |

### Colocación del teclado

- 1 Conecte el cable del teclado en su conector.
- 2 Gire el seguro del conector del teclado para fijar el cable.
- 3 Coloque las lengüetas a lo largo del borde frontal del teclado en el reposamanos.
- 4 Presione el borde derecho cercano a la parte superior para encajar el teclado.
- 5 Vuelva a colocar los dos tornillos en la parte superior del teclado.

# Memoria



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Puede aumentar la memoria del equipo instalando módulos de memoria en la placa base. Consulte "Especificaciones" en la página 145 para obtener información sobre la memoria compatible con el ordenador. Instale únicamente módulos de memoria adecuados para su ordenador.



**NOTA:** Los módulos de memoria comprados a Dell están incluidos en la garantía del equipo.

El equipo tiene dos zócalos SODIMM accesibles, DIMM A y DIMM B, a los que se accede desde la parte inferior.

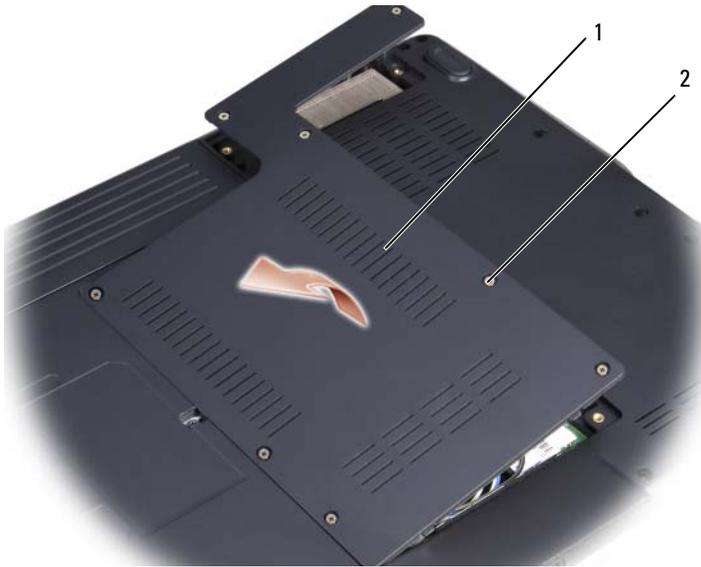


**AVISO:** Si necesita instalar módulos de memoria en dos conectores, instale un módulo en el conector con la etiqueta "DIMMA" antes de instalar un módulo en el conector con la etiqueta "DIMMB".

## Extracción del módulo de memoria

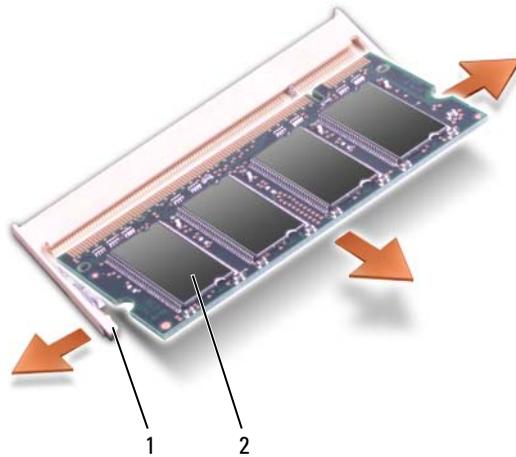
Los módulos de memoria están situados debajo de la cubierta de los mismos que se encuentra en la parte inferior del equipo.

- 1 Siga los procedimientos que se indican en el apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Coloque el equipo boca abajo, afloje los ocho tornillos de la cubierta (consulte "Vista inferior" en la página 28) y quítela.



1 Cubierta 2 Tornillos (8)

- ➔ **AVISO:** Para evitar dañar el conector del módulo de memoria, no utilice herramientas con el fin de separar los ganchos de fijación del módulo.
- ➔ **AVISO:** Para evitar descargas electrostáticas, toque tierra mediante el uso de una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo, un conector de la parte posterior del equipo).
- 3 Separe cuidadosamente con la punta de los dedos los ganchos de fijación que se encuentran en los extremos del conector del módulo de memoria hasta que salte el módulo.
- 4 Retire el módulo del conector.



- 1 Sujetadores de fijación (2)    2 Módulo de memoria

### Colocación del módulo de memoria

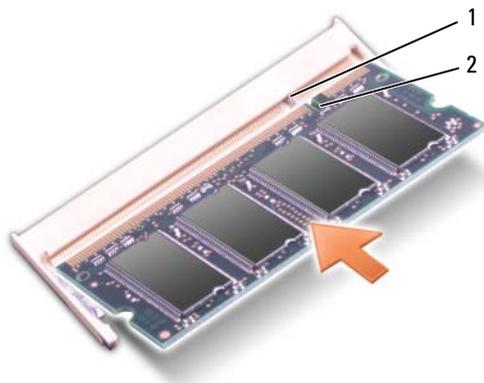


**AVISO:** Para evitar descargas electrostáticas, toque tierra mediante el uso de una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo, un conector de la parte posterior del equipo).

- 1 Alinee la muesca del conector del borde del módulo con la lengüeta de la ranura del conector.
- 2 Deslice el módulo firmemente en la ranura formando un ángulo de 45 grados y gírelo hasta que encaje en su sitio. Si no lo nota, retire el módulo y vuelva a instalarlo.



**NOTA:** Si el módulo de memoria no está instalado correctamente, es posible que el equipo no se inicie. Este fallo no se indicará mediante un mensaje de error.



1 Ficha      2 Muesca

➔ **AVISO:** Si resulta difícil cerrar la cubierta, retire el módulo y vuelva a instalarlo. Si fuerza la cubierta para cerrarla, puede dañar el ordenador.

- 3 Vuelva a colocar la cubierta del módulo de memoria.
- 4 Inserte la batería en el compartimento correspondiente o conecte el adaptador de CA al ordenador y a una toma de alimentación eléctrica.
- 5 Encienda el equipo.

Al reiniciarse el ordenador, éste detecta la memoria adicional y actualiza automáticamente la información de configuración del sistema.

Para confirmar la cantidad de memoria instalada en el equipo:

- Haga clic con el botón derecho en el icono Mi PC del escritorio y, a continuación, haga clic en **Propiedades**→ **General**.

# Minitarjetas inalámbricas



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

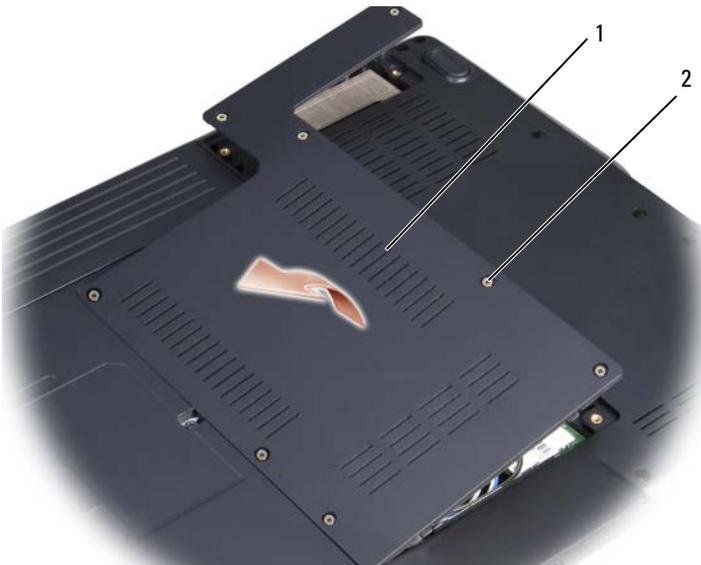


**AVISO:** Para evitar daños en la placa base, debe retirar la batería de su compartimento antes de realizar reparaciones en el interior del equipo.

Si ha pedido una minitarjeta inalámbrica con su equipo, ya estará instalada en él. El equipo admite minitarjetas de Red de área local inalámbrica (WLAN).

## Extracción de minitarjetas

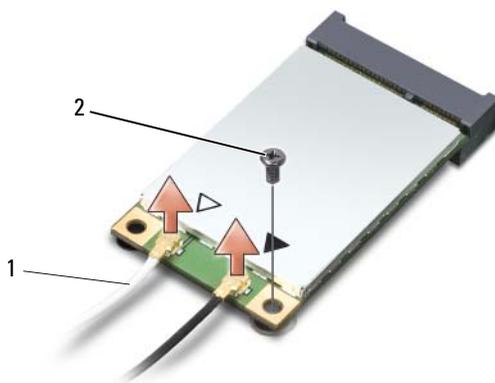
- 1 Siga los procedimientos que se indican en el apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Dé la vuelta al equipo.
- 3 Afloje los ocho tornillos que sujetan la cubierta y quítela.



1 Cubierta    2 Tornillos (8)

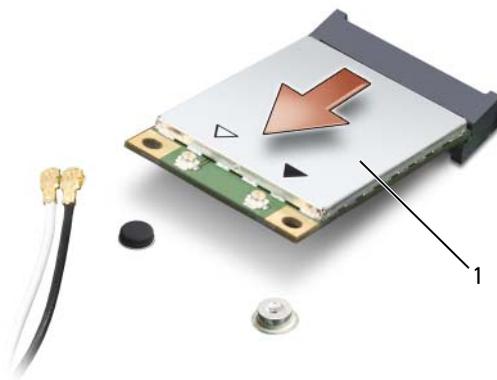
- 4 Desconecte los cables de antena de la minitarjeta.

 **NOTA:** La minitarjeta puede tener dos o tres conectores, dependiendo del tipo de tarjeta que haya pedido.



- 1 Conectores del cable de antena    2 Tornillo de fijación

- 5 Libere la minitarjeta quitando el tornillo de sujeción.
- 6 Extraiga la tarjeta de su conector de la placa base.



- 1 Minitarjeta

## Colocación de la minitarjeta



**AVISO:** Los conectores tienen la forma adecuada para garantizar que la inserción es correcta. Si nota resistencia, compruebe los conectores de la tarjeta y la placa base, y vuelva a alinear la tarjeta.



**AVISO:** Para evitar dañar la minitarjeta, no coloque nunca cables debajo de la tarjeta.

- 1 Inserte el conector de la tarjeta en el conector de la placa base con un ángulo de 45 grados.
- 2 Presione el otro extremo de la tarjeta en la ranura de la placa base hasta que haga clic.
- 3 Vuelva a colocar el tornillo de sujeción.
- 4 Conecte los cables a la minitarjeta, asegurándose de colocar los cables correctamente.



**NOTA:** Para obtener información más específica sobre qué cable conectar a qué conector, consulte la documentación que viene con la minitarjeta.

- 5 Sujete los cables de antena que no se usen con el manguito protector de mylar.
- 6 Vuelva a colocar la cubierta y apriete los ocho tornillos.

## Tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth®



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



**AVISO:** Para evitar descargas electrostáticas, toque tierra mediante el uso de una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo, un conector de la parte posterior del equipo).



**AVISO:** Para evitar daños en la placa base, debe retirar la batería de su compartimento antes de realizar reparaciones en el interior del equipo.

Si con el equipo ha solicitado una tarjeta con tecnología inalámbrica Bluetooth, ésta ya estará instalada.

## Extracción de la tarjeta

- 1 Siga los procedimientos que se indican en el apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Extraiga la cubierta de las bisagras (consulte "Cubierta con bisagras" en la página 123).
- 3 Retire el tornillo que asegura la tarjeta.
- 4 Agarre el extremo del conector de la tarjeta y sáquelo deslizándolo por debajo de las pestañas de sujeción.
- 5 Desconecte el cable de la tarjeta.



1 Tornillo de fijación 2 Tarjeta

## Colocación de la tarjeta

- 1 Vuelva a colocar el tornillo que sujeta la tarjeta e inserte ésta en ángulo en su compartimento.
- 2 Conecte el cable a la tarjeta.

# Viajes con el equipo

## Identificación del equipo

- Adhiera su tarjeta de visita o cualquier otra etiqueta con su nombre al equipo.
- Anote el contenido de la etiqueta de servicio y guárdelo en un lugar seguro, alejado del equipo o del maletín de transporte. Utilice la Etiqueta de servicio para informar de una pérdida o robo a la policía y a Dell.
- Cree un archivo en el escritorio de Microsoft® Windows® llamado **si\_lo\_encuentra**. Escriba sus datos personales (nombre, dirección y número de teléfono) en este archivo.
- Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para preguntar si ofrece etiquetas de identificación codificadas.

## Embalaje del equipo

- Extraiga los dispositivos externos conectados al equipo y guárdelos en un lugar seguro.
- Cargue totalmente la batería principal y las baterías de reserva que vaya a llevar consigo.
- Apague el ordenador.
- Desconecte el adaptador de CA.



**AVISO:** Mientras la pantalla está cerrada, cualquier objeto extraño que quede en el teclado o en el reposamanos podría dañarla.

- Retire del teclado y del reposamanos cualquier objeto extraño, como pueden ser clips sujetapapeles, lápices u hojas de papel, y cierre la pantalla.
- Utilice el maletín de transporte opcional de Dell para empaquetar el ordenador y sus accesorios de manera segura.
- Evite empaquetar el equipo con objetos como crema de afeitar, colonias, perfumes o comida.



**AVISO:** Si el equipo ha sido expuesto a altas temperaturas, espere a que se adapte a la temperatura de la habitación durante una hora antes de encenderlo.

- Proteja el equipo, las baterías o el disco duro de situaciones que pudieran dañarlo, como temperaturas extremas o la exposición a la luz solar directa o a suciedad, polvo o líquidos.
- Empaque su equipo de manera que no se deslice por el maletero de su automóvil o por un compartimento de almacenamiento en un avión.

## Sugerencias de viaje

- ➔ **AVISO:** No mueva el equipo mientras esté utilizando la unidad óptica para evitar posibles pérdidas de datos.
- ➔ **AVISO:** No facture el ordenador como equipaje.
  - Tenga en cuenta la posibilidad de cambiar los valores de las opciones de administración de energía para maximizar el tiempo de funcionamiento de la batería (consulte "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 52).
  - Si está realizando un viaje internacional, lleve consigo una prueba de propiedad del equipo, o de su derecho a utilizarlo, para facilitar su paso por la aduana. Investigue sobre los reglamentos de aduanas de los países que piense visitar, y considere la adquisición de un carné internacional (también conocido como un *pasaporte para mercancías*) expedido por el gobierno de su país.
  - Averigüe qué tipo de tomas de alimentación eléctricas se usan en los países que va a visitar y adquiera los adaptadores adecuados.
  - Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para obtener información sobre el tipo de asistencia en viajes que ésta ofrece a los usuarios de ordenadores portátiles en casos de emergencia.

## Viajes en avión

- ➔ **AVISO:** No pase el equipo por el detector de metales. Páselo por una máquina de rayos X o pida que lo inspeccionen manualmente.
- Asegúrese de tener una batería cargada disponible por si tiene que encender el equipo.
- Antes de entrar en el avión, compruebe si el uso de ordenadores está permitido. Algunas líneas aéreas prohíben el uso de aparatos electrónicos durante el vuelo. Todas las líneas aéreas prohíben el uso de aparatos electrónicos al despegar y al aterrizar.

# Obtención de ayuda

## Obtención de asistencia

 **PRECAUCIÓN:** Si necesita quitar la cubierta del ordenador, compruebe primero que están desenchufados los cables de alimentación del ordenador y del módem.

En caso de que tenga algún problema con el ordenador, puede llevar a cabo los pasos siguientes para diagnosticar el problema y solucionarlo:

- 1 Consulte "Solución de problemas" en la página 79 para obtener información y conocer los procedimientos correspondientes al problema del ordenador.
- 2 Consulte "Dell Diagnostics" en la página 79 para obtener información sobre cómo ejecutar los Diagnósticos Dell.
- 3 Rellene la "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142.
- 4 Consulte la amplia gama de servicios en línea de Dell disponibles en su página web Dell Support ([support.dell.com](http://support.dell.com)) para obtener ayuda sobre la instalación y los procedimientos de solución de problemas. Consulte "Servicios en línea" en la página 138 para obtener una lista más amplia de recursos de Dell Support en línea.
- 5 Si los pasos descritos anteriormente no han resuelto el problema, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143.

 **NOTA:** Llame al servicio Dell Support desde un teléfono situado cerca del ordenador para que puedan guiarle en los procedimientos necesarios.

 **NOTA:** Es posible que el sistema de código de servicio urgente de Dell no esté disponible en todos los países.

Cuando el sistema telefónico automatizado de Dell lo solicite, marque el código de servicio rápido para dirigir su llamada directamente al personal de servicio que corresponda.

Para obtener instrucciones sobre el uso del servicio de Dell Support, consulte "Asistencia técnica y servicio al cliente" en la página 138.

 **NOTA:** Algunos de los siguientes servicios no están siempre disponibles en todas las áreas fuera del territorio continental de EE.UU. Llame al representante local de Dell para obtener información acerca de disponibilidad.

## Asistencia técnica y servicio al cliente

El servicio de asistencia de Dell está disponible para responder sus preguntas sobre hardware de Dell™. Nuestro personal de asistencia utiliza diagnósticos basados en los ordenadores para proporcionar respuestas rápidas y precisas.

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia de Dell, consulte "Antes de llamar" en la página 141 para obtener los datos de contacto en su zona o vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com).

## DellConnect

DellConnect es una sencilla herramienta de acceso en línea que permite que el servicio de asistencia de Dell pueda acceder a su ordenador a través de una conexión de banda ancha, diagnostique su problema y lo arregle bajo su supervisión. Para obtener más información, vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) y haga clic en DellConnect.

## Servicios en línea

Puede obtener más información sobre los productos y servicios de Dell en las páginas Web siguientes:

[www.dell.com](http://www.dell.com)

[www.dell.com/ap](http://www.dell.com/ap) (únicamente para países asiáticos y del Pacífico)

[www.dell.com/jp](http://www.dell.com/jp) (únicamente para Japón)

[www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com) (únicamente para Europa)

[www.dell.com/la](http://www.dell.com/la) (para países de Latinoamérica y del Caribe)

[www.dell.ca](http://www.dell.ca) (únicamente para Canadá)

Puede acceder a Dell Support a través de las páginas Web y direcciones de correo electrónico siguientes:

- Páginas Web de Dell Support
  - [support.dell.com](http://support.dell.com)
  - [support.jp.dell.com](http://support.jp.dell.com) (únicamente para Japón)
  - [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) (únicamente para Europa)

- Direcciones de correo electrónico de Dell Support  
mobile\_support@us.dell.com  
support@us.dell.com  
la-techsupport@dell.com (sólo para países de Latinoamérica y del Caribe)  
apsupport@dell.com (únicamente para países asiáticos y del Pacífico)
- Direcciones de correo electrónico de Marketing y Ventas de Dell  
apmarketing@dell.com (sólo para países asiáticos y del Pacífico)  
sales\_canada@dell.com (únicamente para Canadá)
- FTP (File Transfer Protocol, Protocolo de transferencia de archivos) anónimo  
**ftp.dell.com**  
Inicie la sesión como usuario: `anonymous` y use su dirección de correo electrónico como su contraseña.

## **Servicio AutoTech**

El servicio de asistencia automatizada de Dell, AutoTech, proporciona respuestas grabadas a las preguntas más frecuentes formuladas por los clientes de Dell acerca de sus ordenadores portátiles y de sobremesa.

Cuando llame a AutoTech, utilice un teléfono de tonos para seleccionar los temas correspondientes a sus preguntas. Para obtener el número de teléfono de su región, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143.

## **Servicio automatizado para averiguar el estado de un pedido**

Para comprobar el estado de un pedido de cualquier producto Dell que haya solicitado, puede dirigirse a **support.dell.com** o llamar al servicio automatizado de estado de pedidos. Un contestador automático le pedirá los datos necesarios para buscar el pedido e informarle sobre su estado. Para obtener el número de teléfono de su región, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143.

## Problemas con su pedido

Si tiene algún problema con un pedido (por ejemplo, falta algún componente, hay componentes equivocados o la factura es incorrecta), póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Dell. Tenga a mano la factura o el albarán cuando haga la llamada. Para obtener el número de teléfono de su región, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143.

## Información sobre productos

Si necesita información sobre otros productos de Dell disponibles o si desea hacer un pedido, visite el sitio Web de Dell en la dirección [www.dell.com](http://www.dell.com). Para saber el número de teléfono al que debe llamar o para hablar con un especialista en ventas, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143.

## Devolución de artículos para su reparación en garantía o para la devolución de su importe

Prepare todos los artículos que vaya a devolver, ya sea para su reparación bajo garantía o para que le devuelvan el importe, de la manera siguiente:

- 1 Llame a Dell para obtener un número de autorización para devolución de material y anótelos de manera clara y destacada en el exterior de la caja.  
Para obtener el número de teléfono de su región, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 143.
- 2 Incluya una copia de la factura y una carta que describa la razón de la devolución.
- 3 Incluya una copia de la lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142), indicando las pruebas que ha realizado y los mensajes de error que ha indicado la aplicación Diagnósticos Dell (consulte "Dell Diagnostics" en la página 79).
- 4 Si la devolución es para obtener un crédito a cambio, incluya todos los accesorios correspondientes al artículo en devolución (cables de alimentación, disquetes de software, guías, etc.).
- 5 Embale el equipo que vaya a devolver en el embalaje original (o uno equivalente).

El usuario se responsabiliza de los gastos de envío. Asimismo, tiene la obligación de asegurar el producto devuelto y asumir el riesgo en caso de pérdida durante el envío a Dell. No se aceptará el envío de paquetes a portes debidos.

Cualquier devolución que no satisfaga los requisitos indicados no será aceptada por el departamento de recepción de Dell y le será devuelta.

## Antes de llamar



**NOTA:** Cuando llame, tenga a mano su código de servicio urgente. El código ayuda al sistema telefónico automatizado de asistencia Dell a transferir su llamada en forma más eficiente. Puede que también necesite la Etiqueta de servicio (situada en la parte inferior o posterior del ordenador).

No olvide rellenar la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 142). Si es posible, encienda el ordenador antes de llamar a Dell para obtener asistencia y haga la llamada desde un teléfono situado cerca. Es posible que se le pida que escriba algunos comandos con el teclado, que proporcione información detallada durante las operaciones o que intente otros procedimientos para solucionar problemas que únicamente pueden realizarse con el ordenador. Asegúrese de tener a mano la documentación del ordenador.



**PRECAUCIÓN:** Antes de trabajar en el interior de su ordenador, siga las instrucciones de seguridad de la publicación *Guía de información del producto*.

## **Lista de verificación de diagnósticos**

Nombre:

Fecha:

Dirección:

Teléfono:

Etiqueta de servicio (código de barras en la parte inferior o posterior del ordenador):

Código de servicio urgente:

Número de autorización para devolución de material (si le fue proporcionado por un técnico de Dell Support):

Sistema operativo y versión:

Dispositivos:

Tarjetas de expansión:

¿Está el ordenador conectado a una red? Sí No

Red, versión y adaptador de red:

Programas y versiones:

Consulte la documentación del sistema operativo para determinar el contenido de los archivos de inicio del sistema. Si el ordenador está conectado a una impresora, imprima cada archivo. Si no, anote el contenido de cada uno antes de llamar a Dell.

Mensaje de error, código de sonido o código de diagnóstico:

Descripción del problema y procedimientos de solución de problemas que haya realizado:

## Cómo ponerse en contacto con Dell

Los clientes de los Estados Unidos pueden llamar al 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**NOTA:** Si no dispone de una conexión a Internet activa, puede encontrar información de contacto en la factura de compra, el albarán, la hoja técnica de *contacto con Dell* o el catálogo del producto de Dell.

Dell proporciona varias opciones de servicio y asistencia en línea o telefónica. Puesto que la disponibilidad varía en función del país y del producto, es posible que no pueda disponer de algunos servicios en su zona. Si desea ponerse en contacto con Dell para tratar de cuestiones relacionadas con ventas, asistencia técnica o servicio al cliente:

- 1** Vaya a [support.dell.com](https://support.dell.com).
- 2** Verifique su país o región en el menú desplegable **Choose A Country/Region** (Elija un país/una región) en la parte inferior de la página.
- 3** Haga clic en **Contact Us** (Contáctenos) en el lado izquierdo de la página.
- 4** Seleccione el enlace de servicio o asistencia apropiado de acuerdo con sus necesidades.
- 5** Elija el método para ponerse en contacto con Dell que le resulte más cómodo.



# Especificaciones



**NOTA:** Las ofertas pueden variar según la región. Para más información sobre la configuración del equipo, haga clic en **Inicio**, a continuación en **Ayuda y soporte técnico** y seleccione la opción sobre la quiere ver más información.

---

## Procesador

---

Tipo de procesador	Intel® Celeron™
Caché L1	32 KB
Caché L2	1 MB
Frecuencia de bus externa	667 MHz
Bus frontal	

---

## Información del sistema

---

Conjunto de chips del sistema	Mobile Intel Express GM 965
Amplitud del bus de datos	64 bits
Amplitud del bus de DRAM	Buses de 64 bits de canal dual (2)
Amplitud del bus de direcciones del procesador	36 bits
EPROM rápida	2 MB
Bus PCI	32 bits

---

## ExpressCard

---

**NOTA:** La ranura para ExpressCard está diseñada solamente para este tipo de tarjeta. NO admite PC Card.

Controlador de ExpressCard	Intel ICH8M
Conector de la ExpressCard	Una ranura de tarjeta Express (54 mm)
Tarjetas admitidas	ExpressCard/34 (34 mm) ExpressCard/54 (54 mm) 1,5 y 3,3 V

---

**ExpressCard (continuación)**

---

Tamaño del conector de la ExpressCard	26 patas
---------------------------------------	----------

---

**Lector de tarjetas de memoria 8 en 1**

---

Controlador de tarjetas de memoria 8 en 1	Ricoh R5C833
---	--------------

Conector de tarjetas de memoria 8 en 1 Conector de tarjetas combo 8 en 1

Tarjetas admitidas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Secure Digital (SD)</li><li>• SDIO</li><li>• MultiMediaCard (MMC)</li><li>• Memory Stick</li><li>• Memory Stick PRO</li><li>• xD-Picture Card</li><li>• SD de alta velocidad</li><li>• SD de alta densidad</li></ul>
--------------------	--

---

**Memoria**

---

Conector del módulo de memoria	Dos conectores SODIMM a los que puede acceder el usuario
--------------------------------	--

Capacidades del módulo de memoria 512 MB o 1 GB

Tipo de memoria 533/667 MHz SODIMM DDR2

Memoria mínima 512 MB

Memoria máxima 2 GB

**NOTA:** Para poder beneficiarse de la capacidad de ancho de banda de doble canal, las dos ranuras de memoria deben estar ocupadas y coincidir en su tamaño.

**NOTA:** La memoria disponible mostrada no refleja la memoria máxima completa instalada debido a que se reserva algo de memoria para los archivos de memoria.

---

**Puertos y conectores**

---

Audio	Conector de micrófono, conector de auriculares o altavoces estéreo
IEEE 1394a	Conector serie de 4 patas (opcional)
Minitarjeta	Ranura para minitarjeta de tipo IIIA

---

**Puertos y conectores (continuación)**

---

Adaptador de red	Puerto RJ-45
USB	Tres conectores de 4 patas compatibles con USB 2.0

---

**Comunicaciones**

---

Interfaz	Audio Intel de alta definición
Adaptador de red	Tarjeta de sistema LAN Ethernet 10/100
Inalámbrico	Minitarjeta WLAN interna Tecnología inalámbrica Bluetooth® (opcional)

---

**Vídeo**

---

Tipo de vídeo:	Integrado en la placa base
Controladora de vídeo	Intel 965 GM (Intel)
Memoria de vídeo	Dinámica basada en la capacidad de memoria del sistema
Interfaz LCD	LVDS
Compatibilidad con TV	VGA

---

**Audio**

---

Tipo de audio	Códec de audio de alta definición de dos canales
Controladora de audio	Sigmatel STAC9228 Codec
Conversión estereofónica	24 bits (de analógico a digital y de digital a analógico)
Interfaces:	
Interna	Audio Intel de alta definición
Externa	Conector de entrada de micrófono, conector de auriculares o altavoces estéreo
Altavoz	Dos altavoces de 4 ohm
Amplificador de altavoz interno	1 vatio por canal a 4 ohms

---

**Audio (continuación)**

---

Controles de volumen	Menús de programa, botones de control multimedia
----------------------	--

---

**Pantalla**

---

Tipo (TFT matriz activa)	WXGA de 15,4
Dimensiones:	
Altura	207,0 mm (8,1 pulg.)
Anchura	331,2 mm (13,0 pulg.)
Diagonal	391,2 mm (15,4 pulg.)
Resoluciones máximas:	
WXGA	1280 x 800 a 262 K colores
Frecuencia de actualización	60 Hz
Ángulo de funcionamiento	0° (cerrado) a 155°
Ángulos de vista:	
Horizontal	±40°
Vertical	+15°/-30°
Separación entre píxeles:	
WXGA	0,258 mm
Controles	El brillo puede controlarse mediante métodos abreviados del teclado (consulte "Funciones de la pantalla" en la página 42).

---

**Soportes**

---

Unidad	DVD combo, DVD+RW
Interfaz	Roxio <sup>®</sup> Creator Plus <sup>®</sup> ,

---

**Teclado**

---

Número de teclas	87 (EE.UU. y Canadá); 88 (Europa); 91 (Japón)
Diseño	QWERTY/AZERTY/Kanji

---

**Almohadilla de contacto**

---

Resolución de posición X/Y (modo de tabla de gráficos)	240 cpi
Tamaño:	
Anchura	Área activa del sensor de 73,7 mm (2,9 pulgadas)
Altura	34,0-mm (1,3 pulg.) rectángulo

---

**Batería**

---

Tipo	"Inteligente" de iones de litio de 6 celdas, "inteligente" de polímero de litio de 6 celdas o "inteligente" de iones de litio de 4 celdas
Dimensiones:	
Profundidad	57,2 mm (2,25 pulg.) (4/6 celdas)
Altura	20 mm (0,78 pulg.)
Anchura	205,1 mm (8,07 pulg.) (4/6 celdas)
Tensión	11,1 VCC (6 celdas) 14,8 VCC (4 celdas)
Tiempo de carga (aproximado):	
Equipo apagado	4 horas
Tiempo de funcionamiento	El tiempo de funcionamiento de la batería depende de las condiciones de funcionamiento y puede disminuir de manera significativa en determinadas condiciones de consumo intensivo (consulte "Problemas de alimentación" en la página 101).  Consulte "Uso de la batería" en la página 47 para obtener más información acerca de la duración de la batería.
Duración (aproximada)	300 ciclos de carga/descarga

Intervalo de temperatura:

---

**Batería (continuación)**

---

En funcionamiento	De 0° a 35 °C (de 32° a 95 °F)
En almacenamiento	De -40 °C a 65 °C (de -40° a 149 °F)
Batería de tipo botón	CR-2032

---

**Adaptador de CA**

---

Tensión de entrada	100–240 VCA
Intensidad de entrada (máxima)	1,5 A
Frecuencia de entrada	50–60 Hz
Intensidad de salida	3,34 A (continua) 4,34 A (pico para pulso de 4 segundos)
Potencia de salida	65 W
Tensión nominal de salida	19,5 VDC +/- 5%

## Dimensiones:

Altura	28,2 mm (1,11 pulg.)
Anchura	57,9 mm (2,28 pulg.)
Profundidad	137,2 mm (5,4 pulg.)
Peso (con cables)	0,4 kg (0,9 pulg.)

## Intervalo de temperatura:

En funcionamiento	De 0° a 35 °C (de 32° a 95 °F)
En almacenamiento	De -40° a 65 °C (de -40° a 149 °F)

---

**Especificaciones físicas**

---

Altura	24,1 mm a 37,5 mm (0,94 pulg. a 1,47 pulg.)
Anchura	357 mm (14,05 pulg.)
Profundidad	256 mm (10,08 pulg.)
Peso (con batería de 9 celdas):	
Configurable a menos de	2,7 kg (5,9 lb)

---

**Aspectos ambientales**

---

Intervalo de temperatura:

---

**Aspectos ambientales (continuación)**

---

En funcionamiento	De 0° a 35 °C (de 32° a 95 °F)
En almacenamiento	De -20° a 65 °C (de -40° a 149 °F)
Humedad relativa (máxima):	
En funcionamiento	Del 10% al 90% (sin condensación)
En almacenamiento	Del 5% al 90% (sin condensación)
Vibración máxima (utilizando un espectro de vibración aleatoria que simula el entorno del usuario):	
En funcionamiento	0,66 GRMS
En almacenamiento	1,3 GRMS
Impacto máximo (medido con el disco duro en funcionamiento pero sin acceder al estado de los datos y medido con un pulso de media onda sinusoidal durante 3 ms. Medido también con el disco duro con los cabezales de la unidad de disco duro en posición de reposo y 2 ms de pulso de media onda sinusoidal):	
En funcionamiento	Ejes X e Y (paralelo a la parte inferior del equipo): 30 G Eje Z (perpendicular a la parte inferior del equipo): 40 G
En almacenamiento	163 G
Altura máxima de manipulación en banco (medida con el disco duro en el modo de inactividad, levantando el equipo por uno de los bordes, colocando el borde opuesto sobre la mesa y soltando después el equipo para que impacte contra la mesa):	10 cm



# Apéndice

## Uso del programa Configuración del sistema



**NOTA:** El sistema operativo puede configurar automáticamente la mayoría de las opciones disponibles en la configuración del sistema, reemplazando así las opciones establecidas por el usuario a través de ésta. La opción **External Hot Key** (Tecla aceleradora externa) es una excepción, que sólo se puede activar o desactivar mediante la configuración del sistema. Para obtener más información acerca de la configuración de funciones del sistema operativo, consulte el Centro de Ayuda y soporte técnico de Windows. (consulte "Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft Windows XP" en la página 17).

Puede utilizar la configuración del sistema para lo siguiente:

- Establecer o cambiar funciones seleccionables por el usuario, como la contraseña del equipo
- Verificar información sobre la configuración del equipo, como la cantidad de memoria del sistema

Después de configurar su equipo, ejecute la configuración del sistema para familiarizarse con la información de la configuración del sistema y las configuraciones opcionales. Es recomendable anotar la información para consultarla en el futuro.

Las pantallas de configuración del sistema muestran la información y los valores de configuración actuales del equipo como, por ejemplo:

- Configuración del sistema
- Boot Order (Secuencia de arranque)
- Configuración del inicio
- Valores de configuración básica de dispositivos
- Ajustes de seguridad del sistema y de la contraseña de la unidad de disco duro



**NOTA:** A menos que sea un usuario experto en informática o que el servicio de asistencia técnica de Dell le pida que lo haga, no cambie los valores de configuración del sistema. Determinados cambios pueden hacer que el equipo no funcione correctamente.

## Visualización de la pantalla del programa Configuración del sistema

- 1 Encienda (o reinicie) el equipo.
- 2 Cuando aparezca el logotipo de DELL, pulse <F2> inmediatamente.  
Si espera demasiado y aparece el logotipo de Microsoft Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.

## Pantalla del programa Configuración del sistema



**NOTA:** Para obtener información sobre un elemento específico en la pantalla de configuración del sistema, resalte el elemento y consulte el área de **Ayuda** de la pantalla.

En la parte izquierda de cada pantalla se muestran las opciones del programa de configuración del sistema. A la derecha de cada opción, se encuentra la selección o el valor de dicha opción. Puede cambiar los valores que aparecen en blanco en la pantalla. Las opciones o valores que no se pueden cambiar (porque los determina el equipo) aparecen con menos brillo.

En el cuadro que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla se muestra información de ayuda sobre la opción resaltada actualmente; en el que aparece en la esquina inferior derecha se muestra información acerca del equipo. Las funciones clave de la configuración del sistema aparecen en la parte inferior de la pantalla.

## Opciones más utilizadas

Ciertas opciones requieren que reinicie el equipo para que la nueva configuración sea efectiva.

## Cambio de la secuencia de inicio

La *secuencia de inicio* u *orden de inicio*, indica al equipo dónde buscar para localizar el software necesario para iniciar el sistema operativo. Puede controlar la secuencia de inicio y activar o desactivar los dispositivos mediante la página **Boot Order** (Secuencia de arranque) del programa de configuración del sistema.



**NOTA:** Para cambiar la secuencia de inicio una sola vez, consulte "Inicio de sola vez" en la página 155.

En la página **Boot Order** (Secuencia de arranque) se muestra una lista general de los dispositivos de inicio que se pueden instalar en el equipo, que incluyen, entre otros, los siguientes:

- Unidad de disco flexible
- Unidad de disco duro interno
- Dispositivo de almacenamiento USB
- Unidad de CD, DVD y CD-RW
- Unidad de disco duro del compartimento para módulos



**NOTA:** Sólo se pueden iniciar los dispositivos que están precedidos por un número.

Durante la rutina de inicio, el equipo explora la lista de dispositivos activados en orden descendente en busca de los archivos de inicio del sistema operativo. Cuando el equipo encuentra los archivos, deja de buscar e inicia el sistema operativo.

Para controlar los dispositivos de inicio, seleccione (resalte) un dispositivo pulsando la tecla de flecha hacia abajo o hacia arriba y, continuación, active o desactive el dispositivo, o cambie su orden en la lista.

- Para activar o desactivar un dispositivo, resalte el elemento y pulse la barra espaciadora. Los elementos activados van precedidos de un número; los elementos desactivados no.
- Para volver a ordenar un dispositivo en la lista, resalte el dispositivo y pulse la tecla <u> o <d> para moverlo en la lista hacia arriba o hacia abajo.

Los cambios de la secuencia de inicio tendrán efecto tan pronto como los guarde y salga del programa de configuración del sistema.

### ***Inicio de sola vez***

Puede establecer una secuencia de inicio de una sola vez sin entrar en el programa de configuración del sistema (también puede usar este procedimiento para iniciar los Dell Diagnostics en la partición de la utilidad de diagnósticos del disco duro).

- 1 Apague el equipo mediante el menú **Inicio**.
- 2 Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica.

- 3 Encienda el equipo. Cuando aparezca el logotipo DELL, pulse <F12> inmediatamente.  
Si espera demasiado y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows, apague el equipo y vuelva a intentarlo.
- 4 Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte el dispositivo desde el que desea iniciar y pulse <Intro>.  
El equipo se iniciará desde el dispositivo seleccionado.

La próxima vez que lo reinicie, se restaurará la secuencia de arranque anterior.

## Limpieza del equipo

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

### Ordenador, teclado y pantalla

 **PRECAUCIÓN:** Antes de limpiar el equipo, desconéctelo de la toma de corriente y extraiga la batería instalada. Limpie el equipo con un paño suave humedecido con agua. No utilice limpiadores en aerosol o líquidos, que podrían contener sustancias inflamables.

- Use aire comprimido para eliminar el polvo entre las teclas del teclado y para eliminar polvo o pelusa de la pantalla.
- ➡ **AVISO:** Para evitar daños en el equipo, no rocíe ninguna solución limpiadora directamente sobre la pantalla. Utilice sólo productos diseñados específicamente para limpiar pantallas y siga las instrucciones que se incluyen con el producto.
- Humedezca una tela suave y sin pelusa con agua o con limpiador para pantallas. No utilice alcohol o limpiadores con base de amoníaco. Limpie suavemente la pantalla desde el centro hacia los bordes hasta que quede libre de manchas y sin huellas dactilares. No presione excesivamente.
- ➡ **AVISO:** Para evitar daños al recubrimiento antibrillo, no frote la pantalla con jabón o alcohol.
- Humedezca un paño suave sin pelusa con agua y limpie el ordenador y el teclado. No permita que se filtre agua del paño entre la almohadilla de contacto y el soporte que la rodea.

- Para limpiar la pantalla del monitor, humedezca ligeramente con agua un paño limpio y suave. También puede utilizar un papel tisú para limpiar pantallas o una solución adecuada para el recubrimiento antiestático del monitor.
- Para limpiar el teclado, el ordenador o las partes de plástico del monitor, utilice un paño suave humedecido con una solución de tres partes de agua por una parte de lavavajillas líquido.

Escurra bien el paño y no permita que el agua chorree dentro del equipo o del teclado.

### **Almohadilla de contacto**

- 1 Cierre y apague el equipo (consulte "Apagado del equipo" en la página 117).
- 2 Desconecte los dispositivos conectados del ordenador y las tomas de corriente eléctrica.
- 3 Extraiga las baterías que haya instaladas (consulte "Rendimiento de la batería" en la página 47).
- 4 Humedezca un paño suave y sin pelusa con agua y páselo suavemente por la superficie de la almohadilla de contacto. No permita que se filtre agua del paño entre la almohadilla de contacto y el soporte que la rodea.

### **Ratón**



**AVISO:** Desconecte el ratón del equipo antes de limpiarlo.

Si el cursor de pantalla salta o se mueve de forma anómala, limpie el ratón.

### **Limpieza de un ratón óptico**

Humedezca un paño con una solución limpiadora ligera y limpie la cubierta exterior del ratón.

### **Medios**



**AVISO:** Para limpiar la lente de la unidad óptica, utilice siempre aire comprimido y siga las instrucciones que se incluyen con el producto de aire comprimido. No toque nunca la lente de la unidad.

Si observa algún problema, como saltos, en la calidad de reproducción de los discos, limpie los discos.

- 1 Sujete el disco por su borde exterior. También puede tocar el borde interior del orificio central.



**AVISO:** Para evitar daños en la superficie, no limpie el disco con movimientos circulares.

- 2 Con un paño suave y sin pelusa, frote suavemente la parte inferior del disco (la cara sin etiqueta) en línea recta, desde el centro al borde exterior.

Para la suciedad difícil de eliminar, pruebe con agua o una solución diluida de agua y jabón suave. También puede adquirir productos comerciales para la limpieza de discos que proporcionan cierta protección contra el polvo, las huellas dactilares y los arañazos. Los productos de limpieza para los CD sirven también para los DVD.

## Política de asistencia técnica de Dell (Sólo en EE.UU.)

El soporte técnico asistido por personal técnico requiere la cooperación y la participación del cliente en el proceso de solución de problemas y permite restaurar el sistema operativo, los programas de software y los controladores de hardware a la configuración predeterminada original de Dell, así como verificar el funcionamiento correcto del equipo y del hardware instalado por Dell. Además de esta asistencia técnica proporcionada por personal cualificado, encontrará asistencia técnica en línea en [support.dell.com](https://support.dell.com). Puede que se ofrezcan opciones de asistencia técnica adicionales con un cargo.

Dell proporciona asistencia técnica limitada para el ordenador, así como para cualquier software y periférico instalados por Dell<sup>1</sup>. El fabricante original es quien proporciona la asistencia para software y dispositivos periféricos de terceros, incluidos los adquiridos o instalados por medio de Dell Software and Peripherals, Readyware y Custom Factory Integration<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Los servicios de reparación se proporcionan de acuerdo con los términos y condiciones de la garantía limitada y de todo contrato de servicio de asistencia opcional adquirido con el equipo.

<sup>2</sup> Todos los componentes estándar de Dell incluidos en un proyecto Custom Factory Integration (CFI) están cubiertos por la garantía limitada estándar de Dell del ordenador. No obstante, Dell ofrece un programa de sustitución de piezas para cubrir todos los componentes de hardware no estándar de terceros integrados mediante CFI, válido durante el mismo periodo que el contrato de servicio del ordenador.

## **Definición de software y dispositivos periféricos "instalados por Dell"**

El software instalado por Dell incluye el sistema operativo y parte del software que se instala en el ordenador durante el proceso de fabricación (Microsoft® Office, Norton Antivirus, etc.).

Los periféricos instalados por Dell incluyen cualesquiera tarjetas de expansión internas o accesorios para el compartimento de módulos o tarjeta ExpressCard de la marca Dell. Además, se incluyen todos los monitores, teclados, ratones, altavoces, micrófonos para módems telefónicos, estaciones de acoplamiento/replicadores de puerto, productos de red y todos los cables correspondientes de la marca Dell.

## **Definición de software y dispositivos periféricos "de terceros"**

El software y los dispositivos periféricos de terceros incluyen los dispositivos periféricos, accesorios y software vendidos por Dell pero que no son de la marca Dell (impresoras, escáneres, cámaras, juegos, etc.). La asistencia para el software y los dispositivos periféricos de terceros la proporciona el fabricante original del producto.

## **Aviso de la FCC (Sólo en EE.UU.)**

### **Clase B de la FCC**

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía por radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede provocar interferencias en la recepción de radio y televisión. Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con lo dispuesto en la Sección 15 de la Normativa de la FCC.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento depende de las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan provocar una operación indeseada.



**AVISO:** Las normas de la FCC indican que los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por Dell Inc. podrían invalidar su autoridad para utilizar este equipo.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Sin embargo, no hay garantías de que no se puedan producir interferencias en un tipo de instalación determinado. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales con la recepción de radio o televisión, lo cual se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, se aconseja intentar corregir la interfaz en una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente la antena de recepción.
- Vuelva a colocar el sistema con respecto al receptor.
- Separe el sistema del receptor.
- Conecte el sistema a una toma de alimentación eléctrica diferente, de modo que el sistema y el receptor se encuentren en diferentes ramas del circuito.

Si es necesario, consulte a un representante de Dell Inc. o a un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener consejos adicionales.

La información que se proporciona a continuación aparece en los dispositivos mencionados en este documento conforme a las normas de la FCC:

Nombre del producto: Dell™ 500

Número de modelo: PP29L

Nombre de la compañía: Dell Inc.

Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs  
One Dell Way  
Round Rock, Texas 78682 USA  
512-338-4400

## **Aviso sobre los productos de Macrovision**

Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de la tecnología de protección de copyright debe estar autorizada por Macrovision y su finalidad es el uso doméstico y otros tipos de visualización con carácter limitado, a menos que Macrovision lo autorice expresamente. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desensamblaje.

# Glosario

Los términos de este glosario se incluyen sólo con fines informativos y puede que no describan las funciones incluidas con su ordenador en particular.

## A

**Acceso directo:** icono que proporciona un acceso rápido a programas, archivos, carpetas y unidades que se utilizan con frecuencia. Cuando sitúa un acceso directo en el escritorio de Windows y hace doble clic en el icono, puede abrir la carpeta o el archivo correspondiente sin necesidad de buscarlo. Los iconos de acceso directo no cambian la ubicación de los archivos. Si elimina un acceso directo, el archivo original no se ve afectado. Además, también puede cambiar el nombre de un icono de acceso directo.

**ACPI** (Advanced Configuration and Power Interface [Interfaz avanzada de configuración y energía]): utilidad del sistema operativo Microsoft® Windows® que puede configurarse para poner un ordenador en el modo de espera o de hibernación a fin de consumir lo menos posible de la energía asignada a cada dispositivo conectado al ordenador.

**Adaptador de red:** chip que proporciona funciones de red. Un ordenador puede incluir un adaptador de red en la placa base o una tarjeta PC que contenga dicho adaptador. A un adaptador de red también se le conoce como **NIC** (Network Interface Controller, Controladora de interfaz de red).

**AGP** (Accelerated Graphics Port [Puerto de gráficos acelerado]): puerto dedicado para gráficos que permite utilizar la memoria del sistema para tareas relacionadas con el vídeo. El AGP produce una imagen de vídeo uniforme y de color verdadero gracias a una interfaz más rápida entre los circuitos de vídeo y la memoria del ordenador.

**AHCI** (Advanced Host Controller Interface [Interfaz de controladora host avanzada]): interfaz para una controladora de host de unidad de disco duro SATA que permite al controlador de almacenamiento habilitar tecnologías como **NCQ** (Native Command Queuing) y el acoplamiento activo.

**ALS** (Sensor de luz ambiental): función que sirve para controlar el brillo de la pantalla.

**AMT** (Intel® Active Management Technology): ofrece más funciones de administración de sistemas de seguridad esté el equipo encendido o apagado, o incluso aunque el sistema operativo no responda.

**Archivo Léame:** archivo de texto incluido con un paquete de software o con un producto de hardware. Normalmente, los archivos “readme” (léame) proporcionan información sobre la instalación y describen mejoras o correcciones del producto que aún no se han incluido en la documentación.

**ASF (Alert Standards Format [Formato de estándares de alerta]):** estándar que define un mecanismo para notificar las alertas de hardware y software a la consola de administración. ASF está diseñado para ser independiente de la plataforma y del sistema operativo.

**Asignación de memoria:** proceso por el que el ordenador asigna direcciones de memoria a ubicaciones físicas durante el arranque. Los dispositivos y el software pueden identificar entonces la información a la que accede el procesador.

**Área de notificación:** sección de la barra de tareas de Windows que contiene los iconos que proporcionan acceso rápido a los programas y a las funciones del ordenador, como el reloj, el control de volumen y el estado de la impresora. También se conoce como *bandeja del sistema*.

## B

**BIOS (Basic Input/Output System [Sistema básico de entrada/salida]):** programa (o utilidad) que sirve de interfaz entre el hardware del ordenador y el sistema operativo. Si no sabe cómo afectan estos valores de configuración al ordenador, no los cambie. También se conoce como programa de *Configuración del sistema*.

**Bit:** la unidad más pequeña de datos que interpreta el ordenador.

**Bps (bits por segundo):** unidad estándar para medir la velocidad de transmisión de datos.

**BTU (British Thermal Unit [Unidad térmica británica]):** unidad de medida de la salida de calor.

**Bus:** ruta de comunicación entre los componentes del ordenador.

**Bus local:** bus de datos que proporciona una comunicación rápida de los dispositivos con el procesador.

**Byte:** unidad básica de datos utilizada por el ordenador. Generalmente, un byte es igual a 8 bits.

## C

**C** (Celsius): sistema de medición de temperatura según el cual 0 °C es el punto de congelación y 100 °C el de ebullición del agua.

**CA** (Corriente Alterna): forma de electricidad que suministra alimentación al ordenador cuando se enchufa el cable de alimentación del adaptador de CA a una toma de corriente eléctrica.

**Caché:** mecanismo de almacenamiento especial de alta velocidad que puede ser una sección reservada de la memoria principal o un dispositivo de almacenamiento de alta velocidad independiente. La memoria caché mejora la eficiencia de muchas operaciones del procesador.

**Caché L1:** memoria caché principal almacenada en el procesador.

**Caché L2:** memoria caché secundaria que puede ser externa al procesador o puede estar incorporada dentro de la arquitectura del mismo.

**Carné:** documento internacional para aduanas que facilita las importaciones temporales en países extranjeros. También conocido como *pasaporte para mercancías*.

**Carpeta:** espacio en un disco o unidad en el que los archivos están organizados y agrupados. Los archivos de una carpeta se pueden ver y ordenar de varias formas, por ejemplo, alfabéticamente, por fecha o por tamaño.

**CD de inicio:** CD que se puede utilizar para iniciar el ordenador. Asegúrese de que tiene un CD o disquete de inicio disponible por si se daña la unidad de disco duro o el ordenador tiene un virus. El soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) es un CD de inicio.

**CD-R** (CD grabable): versión grabable de un CD. Los datos se pueden grabar solamente una vez en un CD-R. Una vez grabado, no es posible borrar los datos ni escribir sobre ellos.

**CD-RW** (CD regrabable): versión regrabable de un CD. En un disco CD-RW se pueden escribir datos y después se pueden borrar y volver a escribir otros.

**CMOS:** tipo de circuito electrónico. Los ordenadores utilizan una pequeña cantidad de memoria CMOS, que funciona con batería, para guardar las opciones del programa de configuración del sistema, la fecha y la hora.

**COA** (certificado de autenticidad): código alfanumérico de Windows indicado en una etiqueta adhesiva del ordenador. También se denomina *Product Key* (Clave de producto) o *Product ID* (Identificación de producto).

**Combinación de teclas:** comando que requiere que se pulsen simultáneamente varias teclas.

**Compartimento de medios:** compartimento que admite dispositivos tales como unidades ópticas, una segunda batería o un módulo Dell TravelLite™.

**Compartimento para módulos:** consulte *compartimento de medios*.

**Conector DIN:** conector redondo de seis patillas que cumple los estándares DIN (norma de la industria alemana). Se suele utilizar para conectar los conectores de los cables de ratón o teclado PS/2.

**Conector paralelo:** puerto de E/S que suele utilizarse para conectar una impresora paralelo al equipo. También se conoce como *puerto LPT*.

**Conector serie:** puerto de E/S que suele utilizarse para conectar dispositivos, como un dispositivo de bolsillo digital o una cámara digital, al ordenador.

**Configuración de discos por bandas:** técnica para distribuir los datos en varias unidades de disco. La configuración de discos por bandas puede acelerar las operaciones de recuperación de datos del almacenamiento en disco. Los equipos que utilizan esta técnica suelen permitir que los usuarios seleccionen el tamaño de la unidad de datos o el ancho de banda.

**Consumer IR:** sensor para usar el mando a distancia Dell Travel.

**Controlador:** software que permite al sistema operativo controlar un dispositivo, como por ejemplo, una impresora. Muchos dispositivos no funcionan correctamente si no se ha instalado el controlador adecuado en el ordenador.

**Controladora:** chip que controla la transferencia de datos entre el procesador y la memoria, o entre el procesador y los dispositivos.

**Controlador de dispositivo:** consulte *controlador*.

**Controladora de vídeo:** circuitos de una tarjeta de vídeo o de la placa base (en ordenadores con controladora de vídeo integrada) que proporcionan al ordenador, junto con el monitor, las funciones de vídeo.

**Código de servicio urgente:** código numérico indicado en una etiqueta adhesiva del equipo Dell™. Use el código de servicio urgente cuando llame a Dell para solicitar asistencia. Es posible que el código de servicio urgente no esté disponible en algunos países.

**CRIMM (módulo de memoria en línea Rambus de continuidad):** módulo especial que no tiene chips de memoria y que sirve para rellenar las ranuras RIMM no utilizadas.

**Cursor:** marcador en la pantalla que indica dónde tendrá lugar la siguiente acción que se ejecute con el teclado, la superficie táctil o el ratón. Suele ser una línea continua parpadeante, un carácter de subrayado o una pequeña flecha.

## D

**DDR2 SDRAM** (SDRAM de velocidad de transferencia de datos doble): tipo de memoria SDRAM DDR que utiliza una captura previa de 4 bits y otros cambios en la arquitectura para incrementar la velocidad de la memoria a 400 MHz.

**DIMM** (Dual In-line Memory Module [Módulo dual de memoria en línea]): tarjeta de circuitos con chips de memoria que se conecta a un módulo de memoria en la placa base.

**Dirección de E/S:** dirección de la memoria RAM asociada con un dispositivo específico (como un conector serie, un conector paralelo o una ranura de expansión) y que permite al procesador comunicarse con dicho dispositivo.

**Dirección de memoria:** ubicación específica de la RAM en la que se almacenan datos temporalmente.

**Disco de inicio:** disco que se puede utilizar para iniciar el ordenador. Asegúrese de que tiene un CD o disquete de inicio disponible por si se daña la unidad de disco duro o el ordenador tiene un virus.

**Disipador de calor:** placa de metal existente en algunos procesadores que ayuda a disipar el calor.

**Dispositivo:** hardware como, por ejemplo, una unidad de disco, una impresora o un teclado, instalado en el ordenador o conectado a este.

**DMA** (acceso directo a memoria): canal que permite realizar determinados tipos de transferencia de datos entre la memoria RAM y un dispositivo sin la intervención del procesador.

**DMTF** (Distributed Management Task Force): consorcio de empresas de hardware y software que desarrolla estándares de administración para entornos distribuidos de escritorio, red, empresa e Internet.

**Dominio:** grupo de ordenadores, programas y dispositivos de una red que se administran como una unidad, con reglas y procedimientos comunes, y que son utilizados por un grupo específico de usuarios. Un usuario inicia una sesión en el dominio o accede a sus recursos.

**DRAM** (memoria dinámica de acceso aleatorio): memoria que almacena información en circuitos integrados que contienen condensadores.

**DSL** (línea digital de abonados): tecnología que proporciona una conexión a Internet constante y de alta velocidad a través de una línea telefónica analógica.

**Duración de la batería:** período de tiempo (en años) durante el que una batería de ordenador portátil puede agotarse y recargarse.

**DVD-R** (DVD grabable): versión grabable de un DVD. Los datos se pueden grabar solamente una vez en un DVD-R. Una vez grabado, no es posible borrar los datos ni escribir sobre ellos.

**DVD+RW** (DVD regrabable): versión regrabable de un DVD. En un disco DVD-RW se pueden escribir datos y después se pueden borrar y volver a escribir otros. (la tecnología DVD+RW es diferente a la tecnología DVD-RW).

**DVI** (Digital Video Interface [Interfaz visual digital]): estándar para la transmisión digital entre un ordenador y una pantalla de vídeo digital.

## E

**ECC** (verificación y corrección de errores): tipo de memoria que incluye circuitos especiales para comprobar la exactitud de los datos entrantes y salientes de la memoria.

**ECP** (extended capabilities port [puerto de funciones ampliadas]): diseño de conector paralelo que proporciona una transmisión de datos bidireccional mejorada. Similar a EPP, ECP utiliza acceso directo a la memoria para transferir datos y, con frecuencia, mejora el rendimiento.

**Editor de texto**: programa que se utiliza para crear y editar archivos que sólo contienen texto; por ejemplo, el Bloc de notas de Windows utiliza un editor de texto. Los editores de textos no suelen ofrecer la funcionalidad de ajuste de palabra o de formato (la opción para subrayar, cambiar fuentes, etc.).

**EIDE** (electrónica mejorada de dispositivos integrados): versión mejorada de la interfaz IDE para unidades de disco duro y de CD.

**EMI** (interferencia electromagnética): interferencia eléctrica ocasionada por radiación electromagnética.

**ENERGY STAR®**: requisitos de la Agencia de Protección Medioambiental (EPA) para disminuir el consumo global de electricidad.

**EPP** (puerto paralelo mejorado): diseño de conector paralelo que proporciona una transmisión de datos bidireccional.

**E/S** (entrada/salida): operación o dispositivo mediante el que se introducen o extraen datos del ordenador. Los teclados e impresoras son dispositivos de E/S.

**ESD** (descarga electrostática): descarga rápida de electricidad estática. La ESD puede dañar los circuitos integrados del ordenador y del ordenador de comunicaciones.

**Etiqueta de servicio**: etiqueta de código de barras del ordenador que lo identifica cuando se accede a la página Web Dell Support en [support.dell.com](http://support.dell.com) o al llamar a Dell para solicitar servicio al cliente o soporte técnico.

## F

**Fahrenheit:** escala de medición de temperatura según la cual 32 °F es el punto de congelación y 212 °F el de ebullición del agua.

**FBD (DIMM con búfer completo):** módulo DIMM con chips DRAM DDR2 y un búfer de memoria avanzado (AMB) que acelera la comunicación entre los chips SDRAM DDR2 y el sistema.

**FCC (Federal Communications Commission [Comisión Federal de Comunicaciones]):** Una agencia estadounidense responsable de aplicar las reglamentaciones relacionadas con las comunicaciones sobre cuánta radiación pueden emitir los ordenadores y otros ordenadores electrónicos.

**Formatear:** proceso que prepara una unidad o un disco para el almacenamiento de archivos. Cuando se formatea una unidad o un disco, la información existente se pierde.

**Frecuencia de actualización:** frecuencia, medida en Hz, con la que se recargan las líneas horizontales de la pantalla. A veces también se denomina *frecuencia vertical*. Cuanto mayor sea la frecuencia de actualización, menor será el parpadeo de vídeo perceptible por el ojo humano.

**Frecuencia de reloj:** velocidad, expresada en MHz, a la que funcionan los componentes del ordenador que están conectados al bus del sistema.

**FSB (bus frontal):** ruta de datos e interfaz física entre el procesador y la RAM.

**FTP (protocolo de transferencia de archivos):** protocolo estándar de Internet que se utiliza para intercambiar archivos entre ordenadores que están conectados a Internet.

## G

**G (gravedad):** unidad de medida de peso y fuerza.

**GB (gigabyte):** unidad de medida de almacenamiento de datos que equivale a 1 024 MB (1 073 741 824 bytes). Cuando se refiere al almacenamiento en unidades de disco duro, normalmente se redondea a 1 000 000 000 bytes.

**GHz (gigahercio):** unidad de medida de frecuencia que equivale a mil millones de Hz o mil MHz. Las velocidades de los procesadores, buses e interfaces del ordenador se miden generalmente en GHz.

**GUI (interfaz gráfica de usuario):** software que interactúa con el usuario a través de menús, ventanas e iconos. La mayoría de los programas que funcionan en los sistemas operativos Windows son GUI.

## H

**HTTP** (protocolo de transferencia de hipertexto): protocolo para intercambiar archivos entre ordenadores que están conectados a Internet.

**Hyper-Threading:** Hyper-Threading es una tecnología Intel que puede mejorar el rendimiento general del equipo, al permitir que un procesador físico funcione como dos procesadores lógicos, capaces de realizar determinadas tareas simultáneamente.

**Hz** (hercio): unidad de medida de frecuencia que equivale a 1 ciclo por segundo. Los ordenadores y dispositivos electrónicos suelen medirse en kilohercios (kHz), megahercios (MHz), gigahercios (GHz) o terahercios (THz).

## I

**IC** (Circuito integrado): lámina semiconductor o chip que contiene miles o millones de minúsculos componentes electrónicos para su uso en equipos informáticos, de audio y de vídeo.

**IDE** (Integrated Device Electronics [Electrónica de dispositivos integrados]): interfaz para dispositivos de almacenamiento masivo en los que la controladora está integrada en la unidad de disco duro o en la unidad de CD.

**IEEE 1394** (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.): bus serie de alto rendimiento que se utiliza para conectar dispositivos compatibles con IEEE 1394, como cámaras digitales y reproductores de DVD, al ordenador.

**integrado:** normalmente se refiere a componentes que físicamente están situados en la placa base del equipo. También se denominan *incorporados*.

**IrDA** (Asociación de Datos por Infrarrojos): organización que crea estándares internacionales para las comunicaciones por infrarrojos.

**IRQ** (solicitud de interrupción): ruta electrónica asignada a un dispositivo específico para que éste pueda comunicarse con el procesador. Cada conexión de un dispositivo debe tener asignado un número de IRQ. Aunque dos dispositivos pueden compartir la misma asignación de IRQ, no pueden utilizarse simultáneamente.

**ISP** (proveedor de servicios de Internet): compañía que proporciona acceso a su servidor host para conectarse directamente a Internet, enviar y recibir correo electrónico y acceder a páginas Web. El ISP normalmente proporciona un paquete de software, un nombre de usuario y números de teléfono de acceso por una cuota determinada.

## K

**Kb** (kilobit): unidad de datos que equivale a 1 024 bits. Una medida de la capacidad de los circuitos integrados de memoria.

**KB**: kilobyte; unidad de datos que equivale a 1 024 bytes, aunque a menudo se redondea a 1 000 bytes.

**kHz** (kilohercios): unidad de medida de frecuencia que equivale a 1 000 Hz.

## L

**LAN** (red de área local): red de ordenadores que abarca una pequeña área. Habitualmente una LAN comprende un edificio o unos cuantos edificios próximos entre sí. Una LAN puede conectarse a otra situada a cualquier distancia a través de líneas telefónicas y ondas de radio para formar una WAN (red de área ancha).

**LCD** (pantalla de cristal líquido): tecnología utilizada en las pantallas de los ordenadores portátiles y en las pantallas planas.

**Lector de huellas dactilares**: un sensor de banda que utiliza su huella dactilar para autenticar la identidad del usuario con el fin de ayudarle a proteger el equipo.

**LED** (diodo emisor de luz): componente electrónico que emite una luz para indicar el estado del ordenador.

**LPT** (terminal de impresión de líneas): designación para una conexión paralelo a una impresora u otro dispositivo paralelo.

## M

**Mb** (megabit): unidad de medida de la capacidad del chip de memoria que equivale a 1 024 Kb.

**MB** (megabyte): unidad de medida de almacenamiento de datos que equivale a 1 048 576 bytes. 1 MB equivale a 1 024 KB. Cuando se refiere al almacenamiento en unidades de disco duro, normalmente se redondea a 1 000 000 bytes.

**Mbps** (megabits por segundo): un millón de bits por segundo. Esta medida suele utilizarse para velocidades de transmisión de redes y módems.

**MB/s** (megabytes por segundo): un millón de bytes por segundo. Esta medida se utiliza normalmente en la frecuencia de transferencia de datos.

**Memoria:** área de almacenamiento de datos temporal del interior del ordenador. Puesto que los datos de la memoria no son permanentes, es recomendable guardar con frecuencia los archivos mientras se trabaja con ellos y guardarlos siempre antes de apagar el equipo. El ordenador puede contener diferentes formas de memoria; por ejemplo, RAM, ROM y memoria de vídeo. A menudo la palabra memoria se utiliza como sinónimo de la RAM.

**Memoria de vídeo:** memoria formada por chips de memoria dedicados a funciones de vídeo. Generalmente, la memoria de vídeo es más rápida que la memoria del sistema. La cantidad de memoria de vídeo instalada afecta principalmente al número de colores que un programa puede mostrar.

**MHz (megahercio):** unidad de medida de frecuencia equivalente a 1 millón de ciclos por segundo. Las velocidades de los procesadores, buses e interfaces del ordenador se miden generalmente en MHz.

**Mini PCI:** estándar para dispositivos periféricos integrados especializado en las comunicaciones, como por ejemplo módems y NIC. Una minitarjeta PCI es una tarjeta externa de tamaño reducido que ofrece las mismas funciones que una tarjeta de expansión PCI estándar.

**Minitarjeta:** tarjeta pequeña diseñada para los dispositivos periféricos, como por ejemplo las NIC de comunicaciones. Una minitarjeta ofrece las mismas funciones que una tarjeta de expansión PCI estándar.

**Modo de espera:** modo de administración de energía que cierra todas las operaciones innecesarias del ordenador para ahorrar energía.

**Modo de gráficos:** modo de vídeo que se puede definir como  $x$  píxeles en horizontal por  $y$  píxeles en vertical por  $z$  colores. Los modos gráficos pueden mostrar una variedad ilimitada de formas y fuentes.

**Modo de hibernación:** modo de administración de energía que guarda todo el contenido de la memoria en un espacio reservado del disco duro y apaga el ordenador. Cuando se reinicia el ordenador, se recupera automáticamente la información de la memoria que se guardó en el disco duro.

**Modo de pantalla dual:** configuración de la pantalla que permite utilizar un segundo monitor como extensión de la pantalla. También se conoce como *modo de pantalla extendida*.

**Modo de pantalla extendida:** configuración de la pantalla que permite utilizar un segundo monitor como extensión de la misma. También se conoce como *modo de pantalla dual*.

**Modo de vídeo:** modo que describe la forma en que se muestran el texto y los gráficos en un monitor. El software con gráficos, como los sistemas operativos Windows, funciona en modos de vídeo que pueden definirse en términos de  $x$  píxeles horizontales por  $y$  píxeles verticales por  $z$  colores. El software de caracteres, como los editores de texto, funciona en modos de vídeo que pueden definirse en términos de  $x$  columnas por  $y$  filas de caracteres.

**Módem:** dispositivo que permite al ordenador comunicarse con otros ordenadores mediante líneas telefónicas analógicas. Existen tres tipos de módems: externo, tarjeta PC, e interno. Generalmente, el módem se utiliza para conectarse a Internet e intercambiar mensajes de correo electrónico.

**Módulo de memoria:** pequeña placa de circuito impreso que contiene chips de memoria y se conecta a la placa base.

**Módulo de viaje:** dispositivo de plástico diseñado para acoplarse en el interior del compartimento para módulos y reducir el peso del ordenador.

**MP (megapíxel):** unidad de medida de resolución de imagen que se utiliza en las cámaras digitales.

**Ms (milisegundo):** unidad de medida de tiempo que equivale a una milésima de segundo. Los tiempos de acceso de los dispositivos de almacenamiento se miden a menudo en milisegundos.

## N

**NIC:** véase *adaptador de red*.

**Ns (nanosegundo):** unidad de medida de tiempo que equivale a una milmillonésima de segundo.

**NVRAM (memoria no volátil de acceso aleatorio):** tipo de memoria que conserva la información cuando el ordenador está apagado o deja de recibir corriente de la fuente de alimentación externa. La memoria NVRAM se usa para mantener la información de configuración del ordenador, por ejemplo la fecha, la hora y otras opciones de configuración del sistema que se pueden definir.

## P

**Panel de control:** utilidad de Windows que permite modificar la configuración del sistema operativo y del hardware, como por ejemplo, la configuración de la pantalla.

**Partición:** área física de almacenamiento de la unidad de disco duro que se asigna a una o más áreas lógicas de almacenamiento, conocidas como unidades lógicas. Cada partición puede contener varias unidades lógicas.

**PCI** (interconexión de componentes periféricos): bus local que admite rutas de datos de 32 y 64 bits, y que proporciona una ruta de datos de alta velocidad entre el procesador y dispositivos como el vídeo, las unidades y las redes.

**PCI Express**: modificación de la interfaz PCI que incrementa la velocidad de transferencia de datos entre el procesador y los dispositivos conectados a él. PCI Express puede transferir datos a velocidades que van desde 250 MB/seg a 4 GB/seg. Si el conjunto de chips PCI Express y el dispositivo pueden funcionar a diferentes velocidades, funcionarán a la velocidad menor.

**PCMCIA** (Personal Computer Memory Card International Association [Asociación internacional de tarjetas de memoria para ordenadores personales]): organización que establece los estándares para las tarjetas PC.

**PIO** (entrada/salida programada): método de transferencia de datos entre dos dispositivos a través del procesador como parte de la ruta de datos.

**Píxel**: punto en la pantalla del monitor. Los píxeles están ordenados en hileras y columnas para crear una imagen. La resolución de vídeo (por ejemplo, 800 x 600) se expresa como el número de píxeles en dirección horizontal por el número de píxeles en dirección vertical.

**Placa base**: placa de circuito impreso principal del ordenador. También conocida como *tarjeta maestra*.

**Plug and Play**: capacidad del ordenador de configurar dispositivos automáticamente. La característica Plug and Play permite la instalación y configuración automáticas, y proporciona compatibilidad con el hardware existente si el BIOS, el sistema operativo y todos los dispositivos también son compatibles con Plug and Play.

**POST** (autoprueba de encendido): conjunto de programas de diagnóstico, cargados automáticamente mediante el BIOS, que realizan pruebas básicas en los componentes principales del ordenador, como la memoria, las unidades de disco duro y el vídeo. Si no se detecta ningún problema durante la POST, el ordenador continúa el inicio.

**Procesador**: chip del ordenador que interpreta y ejecuta las instrucciones de los programas. A veces, al procesador se le llama CPU (Central Processing Unit [unidad central de proceso]).

**Programa de configuración**: programa que se utiliza para instalar y configurar hardware y software. El programa **setup.exe** o **install.exe** se incluye con la mayoría de paquetes de software de Windows. El *Programa de instalación* es distinto a la *configuración del sistema*.

**Programa de configuración del sistema**: utilidad que actúa de interfaz entre el hardware del ordenador y el sistema operativo. Permite establecer las opciones que puede seleccionar el usuario en el BIOS, como la fecha y la hora o la contraseña del sistema. Si no sabe cómo afectan los valores de configuración al ordenador, no cambie los de este programa.

**Protector contra sobrevoltajes:** dispositivo que evita que los picos de voltaje, producidos por ejemplo durante una tormenta eléctrica, lleguen al ordenador a través de la toma eléctrica. Los protectores contra sobrevoltajes no protegen de rayos o disminuciones excesivas de tensión mayores del 20 por ciento por debajo del nivel normal de tensión en la línea de CA.

Las conexiones de red no están protegidas por los protectores contra sobrevoltajes. Desconecte siempre el cable del conector de red durante una tormenta eléctrica.

**Protegido contra escritura:** se refiere a archivos o soportes que no se pueden modificar. Utilice la protección contra escritura si desea impedir que se cambien o se destruyan los datos. Para proteger contra escritura un disquete de 3,5 pulgadas, deslice su lengüeta de protección hacia la posición abierta.

**PS/2 (personal system/2):** tipo de conector al que se conecta un teclado, ratón o teclado numérico compatibles con PS/2.

**PXE (entorno de ejecución de preinicio):** estándar WfM (Wired for Management) que permite configurar e iniciar de forma remota ordenadores conectados a una red que no disponen de sistema operativo.

## R

**RAID (matriz redundante de discos independientes):** método para proporcionar redundancia de datos. Algunas implementaciones comunes de RAID incluyen RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 y RAID 50.

**RAM (memoria de acceso aleatorio):** área principal de almacenamiento temporal para datos e instrucciones de programas. La información almacenada en la RAM se pierde cuando se apaga el ordenador.

**Ranura de expansión:** conector situado en la placa base de algunos ordenadores en el que se inserta una tarjeta de expansión para la conexión al bus del sistema.

**Red de banda ancha móvil:** también conocida como WWAN, se trata de una serie de equipos interconectados que se comunican entre sí mediante tecnología móvil inalámbrica, proporcionando acceso a Internet en los diferentes lugares en los que se encuentre disponible el servicio de telefonía móvil. Su ordenador podrá mantener la conexión a la red Mobile Broadband independientemente de cuál sea ubicación física, siempre que permanezca en el área de servicio de su proveedor de servicios de telefonía móvil.

**Resolución:** nitidez y claridad de imagen que proporciona una impresora o que presenta un monitor. Cuanta más alta es la resolución, más nítida es la imagen.

**Resolución de vídeo:** véase *resolución*.

**RFI** (radio frequency interference [interferencia de radiofrecuencia]): interferencia que se genera en radiofrecuencias comunes, de 10 kHz a 100 000 MHz. Las radiofrecuencias están en el extremo más bajo del espectro de frecuencia electromagnética y tienen más posibilidades de ser objeto de interferencias que las radiaciones de frecuencia más alta, como las de infrarrojos y luz.

**ROM** (memoria de sólo lectura): memoria que almacena datos y programas que el ordenador no puede eliminar ni grabar. La memoria ROM, a diferencia de la RAM, conserva su contenido incluso después de que se apague el ordenador. Algunos programas esenciales para el funcionamiento del ordenador residen en la memoria ROM.

**Rpm** (revoluciones por minuto): número de revoluciones que se producen por minuto. La velocidad de la unidad de disco duro a menudo se mide en r.p.m.

**RTC** (reloj en tiempo real): reloj que funciona con batería situado en la placa base y que conserva la fecha y la hora después de que se apague el ordenador.

**RTCST** (restablecimiento del reloj en tiempo real): puente situado en la placa base de algunos ordenadores que puede utilizarse para solucionar problemas.

## S

**SAI** (Sistema de Alimentación Ininterrumpida): fuente de alimentación de reserva que se utiliza cuando se produce una interrupción de la alimentación o una caída a un nivel de voltaje inaceptable. Un SAI mantiene funcionando el equipo durante un periodo limitado cuando no hay energía eléctrica. Los sistemas SAI generalmente proporcionan protección contra sobrevoltajes y también pueden ofrecer regulación de voltaje. Los sistemas SAI pequeños proporcionan alimentación de batería durante varios minutos, a fin de permitir el cierre del ordenador.

**SAS** (SCSI de conexión serie): versión en serie y más rápida de la interfaz SCSI (a diferencia de la arquitectura paralela SCSI original).

**SATA** (ATA serie): versión en serie y más rápida de la interfaz ATA (IDE).

**ScanDisk**: utilidad de Microsoft que comprueba los archivos, las carpetas y la superficie del disco duro en busca de errores. ScanDisk a menudo se ejecuta cuando se reinicia el ordenador después de haber dejado de responder.

**SCSI** (Small Computer System Interface [Interfaz estándar de ordenadores pequeños]): interfaz de alta velocidad que se utiliza para conectar dispositivos a un ordenador, como unidades de disco duro, unidades de CD, impresoras y escáneres. La interfaz SCSI puede conectar muchos dispositivos mediante una sola controladora. Se puede acceder a los dispositivos mediante un número de identificación individual situado en el bus de la controladora SCSI.

**SDRAM** (memoria dinámica de acceso aleatorio síncrona): tipo de DRAM sincronizada con la frecuencia de reloj óptima del procesador.

**SDRAM DDR** (SDRAM de velocidad doble de datos): tipo de SDRAM que duplica la velocidad del ciclo de la ráfaga de datos, lo cual mejora el rendimiento del sistema.

**Secuencia de inicio:** especifica el orden de los dispositivos desde los que el ordenador intenta iniciar.

**SIM** (Subscriber Identity Module [Módulo de identificación del abonado]): una tarjeta SIM contiene un microchip que cifra las transmisiones de datos y voz. Las tarjetas SIM se pueden utilizar en teléfonos u ordenadores portátiles.

**Smart Card:** tarjeta incorporada con un procesador y un chip de memoria. Las tarjetas smart se pueden usar para autenticar un usuario en ordenadores que admiten tarjetas smart.

**Software antivirus:** programa diseñado para identificar, aislar y/o eliminar los virus del ordenador.

**Sólo lectura:** se refiere a datos o archivos que se pueden ver, pero que no se pueden modificar ni eliminar. Un archivo puede tener un tipo de acceso de sólo lectura si:

- Reside en un disquete, CD o DVD protegido físicamente contra escritura.
- Se encuentra en un directorio de la red y el administrador del sistema ha asignado derechos sólo a determinadas personas.

**S/PDIF** (Sony/Philips Digital Interface [interfaz digital Sony/Philips]): formato de archivo de transferencia de audio que permite transferir audio de un archivo a otro sin necesidad de convertirlo a un formato analógico, lo que podría ir en detrimento de la calidad del archivo.

**Strike Zone™:** área reforzada de la plataforma que protege la unidad de disco duro actuando como dispositivo de insonorización cuando el ordenador experimenta un golpe resonante o se cae (ya esté encendido o apagado).

**SVGA** (supermatriz de gráficos de vídeo): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo. Las resoluciones SVGA más comunes son 800 x 600 y 1024 x 768.

El número de colores y la resolución que puede mostrar un programa depende de las capacidades del monitor, del dispositivo de vídeo y de sus controladoras, así como de la cantidad de memoria de vídeo instalada en el equipo.

**SXGA** (matriz de gráficos superampliada): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1280 x 1024.

**SXGA+** (matriz de gráficos superampliada plus): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1400 x 1050.

## T

**TAPI** (interfaz de programación de aplicaciones de telefonía): interfaz que permite utilizar los programas de Windows con una amplia gama de dispositivos de telefonía, como los de voz, datos, fax y vídeo.

**Tapiz:** diseño o imagen de fondo del escritorio de Windows. El papel tapiz se puede cambiar mediante el Panel de control de Windows. También puede digitalizar su fotografía favorita y utilizarla como papel tapiz.

**Tarjeta de expansión:** placa de circuito impreso que está instalada en una ranura de expansión de la placa base en algunos ordenadores y que amplía las prestaciones del ordenador. Pueden ser, entre otras, tarjetas de vídeo, de módem o de sonido.

**Tarjeta ExpressCard:** Una tarjeta de E/S extraíble que cumpla el estándar PCMCIA. Algunos de los tipos más habituales de tarjetas ExpressCard son los módems y los adaptadores de red. Las tarjetas ExpressCard soportan ambos estándares PCI Express y USB 2.0.

**Tarjeta PC:** tarjeta de E/S extraíble que cumple el estándar de PCMCIA. Algunos de los tipos más habituales de tarjetas PC son los módems y los adaptadores de red.

**Tarjeta PC extendida:** tarjeta PC que sobresale de la ranura para tarjeta PC cuando está instalada.

**Tecnología dual core:** tecnología Intel® en la que dos unidades informáticas físicas existen dentro de un solo paquete de procesador, con lo que se incrementa la eficacia de cómputo y la capacidad de realizar varias tareas a la vez.

**Tecnología inalámbrica Bluetooth®:** estándar de tecnología inalámbrica para dispositivos interconectados de corto alcance (9 m) que permite que los dispositivos activados se reconozcan entre sí automáticamente.

**Tiempo de funcionamiento de la batería:** período de tiempo (en minutos u horas) durante el que una batería de ordenador portátil carga el ordenador.

**TPM (módulo de plataforma segura):** función de seguridad basada en hardware que cuando se combina con el software de seguridad, mejora la seguridad del ordenador y de la red mediante la habilitación de funciones como la protección de archivos y de correos electrónicos.

## U

**UMA** (Unified Memory Allocation [Asignación de memoria unificada]): memoria del sistema asignada dinámicamente al vídeo.

**Unidad de CD-RW:** unidad que puede leer CD y grabar en discos CD-RW (CD regrabables) y CD-R (CD grabables). Puede grabar múltiples veces en discos CD-RW, pero sólo puede grabar una vez en discos CD-R.

**Unidad de CD-RW/DVD:** unidad, conocida también como unidad combinada, que puede leer CD y DVD, así como grabar en discos CD-RW (regrabables) y CD-R (grabables). Puede grabar múltiples veces en discos CD-RW, pero sólo puede grabar una vez en discos CD-R.

**Unidad de disco duro:** unidad que lee y graba datos en un disco duro. Los términos "unidad de disco duro" y "disco duro" suelen utilizarse indistintamente.

**Unidad de DVD+RW:** unidad que puede leer DVD y la mayoría de los CD, así como grabar en DVD+RW (DVD regrabables).

**Unidad óptica:** unidad que utiliza tecnología óptica para leer datos de discos CD, DVD o DVD+RW y grabar en ellos. Son unidades ópticas las unidades de CD, DVD, CD-RW y combinadas CD-RW/DVD, por ejemplo.

**Unidad Zip:** unidad de disquete de alta capacidad desarrollada por Iomega Corporation que utiliza discos extraíbles de 3,5 pulgadas denominados discos Zip. Los discos Zip son ligeramente más grandes que los normales, aproximadamente el doble de gruesos y almacenan hasta 100 MB de datos.

**USB** (bus serie universal): interfaz de hardware para dispositivos de baja velocidad como un teclado, un ratón, una palanca de mando, un escáner, un juego de altavoces, una impresora, dispositivos de banda ancha (DSL y módems por cable), dispositivos de imágenes y dispositivos de almacenamiento, todos ellos compatibles con USB. Los dispositivos se enchufan directamente en un zócalo de 4 patas existente en el ordenador o en un concentrador de varios puertos que se conecta al ordenador. Los dispositivos USB pueden conectarse y desconectarse mientras el ordenador está encendido y también pueden conectarse entre sí formando una cadena tipo margarita.

**UTP** (Unshielded Twisted Pair [Par trenzado no apantallado]): tipo de cable utilizado en la mayoría de las redes telefónicas y en algunas redes de ordenadores. Los pares de cables sin blindaje están trenzados para proteger frente a las interferencias electromagnéticas, en lugar de usar una funda metálica alrededor de cada par de cables para evitar las interferencias.

**UXGA** (Ultra eXtended Graphics Array [Matriz de gráficos ultra ampliada]): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1600 x 1200.

## V

**V** (voltio): unidad de medida del potencial eléctrico o la fuerza electromotriz. Aparece una V en una resistencia de 1 ohmio cuando pasa por ella una intensidad de 1 amperio.

**Velocidad del bus:** velocidad, expresada en MHz, a la que un bus puede transferir información.

**Virus:** programa diseñado para ocasionar problemas o destruir datos almacenados en el ordenador. Un programa de virus pasa de un ordenador a otro a través de un disco infectado, de software descargado de Internet o de archivos que se adjuntan al correo electrónico. Cuando se inicia un programa infectado, también se inicia el virus integrado.

Un tipo común de virus es el de inicialización, que se almacena en los sectores de inicialización de un disco flexible. Si se deja el disco flexible en la unidad al cerrar y apagar el equipo, éste se infecta cuando lee los sectores de inicialización del disco flexible en busca del sistema operativo. Una vez que el equipo está infectado, el virus de inicio puede reproducirse en todos los discos en los que se lea o escriba en ese equipo hasta que se erradique el virus.

## W

**W** (vatio): unidad de medida de la potencia eléctrica, mecánica y térmica. Un vatio es 1 amperio de corriente que fluye a 1 voltio.

**Wh** (vatios por hora): unidad de medida utilizada generalmente para indicar la capacidad aproximada de una batería. Por ejemplo, una batería de 66 WHr puede proporcionar 66 W de potencia para 1 hora o 33 W para 2 horas.

**WLAN:** red de área local inalámbrica. Serie de ordenadores interconectados que se comunican entre ellos a través de las ondas del aire mediante puntos de acceso o enrutadores inalámbricos para proporcionar acceso a Internet.

**WPAN:** red de área local personal inalámbrica. Red informática usada para la comunicación entre diferentes dispositivos (incluyendo teléfonos y asistentes digitales personales) cercanos a una persona.

**WWAN:** Wireless Wide Area Network. Red inalámbrica de datos de alta velocidad que utiliza tecnología móvil y cubre un área geográfica mucho mayor que el área geográfica de la WLAN.

**WXGA** (Wide-aspect eXtended Graphics Array [Matriz de gráficos ampliada de aspecto ancho]): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1 280 x 800.

## X

**XGA** (matriz de gráficos ampliada): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1024 x 768.

## Z

**ZIF** (fuerza de inserción cero): tipo de zócalo o conector que permite instalar o extraer un chip del ordenador sin necesidad de ejercer presión en el chip ni en el zócalo.

**Zip**: formato común de compresión de datos. Los archivos que han sido comprimidos con el formato Zip se denominan archivos Zip y suelen tener la extensión de nombre de archivo **.zip**. Una clase especial de archivo comprimido zip es el archivo autoextraíble, que tiene una extensión de nombre de archivo **.exe**. Puede descomprimir un archivo autoextraíble haciendo doble clic sobre él.



# Índice

## A

- alimentación
  - problemas, 101
- altavoces
  - problemas, 104
  - volumen, 104
- audio. Consulte *sonido*
- Ayuda de QuickSet, 17

## B

- barra de tareas
  - indicador de actividad inalámbrica, 73
  - quitar hardware con seguridad, 94
- batería
  - almacén, 54
  - carga, 52
  - comprobación de la carga, 48
  - extracción, 53
  - medidor de energía, 49
- botón de encendido
  - descripción, 20
- botones de control de medios
  - descripción, 20
- botones de la palanca de seguimiento y del ratón táctil
  - descripción, 21

- botones del ratón táctil
  - descripción, 21

- brillo
  - ajuste, 39

## C

- carné, 136
- CD
  - problemas con la unidad, 84
  - problemas con la unidad CD-RW, 84
  - protector, 58
- CD Drivers and Utilities (Controladores y utilidades) Dell Diagnostics, 79
- Comprobación de disco, 85
- conector de red
  - descripción, 25
- conector del módem
  - descripción, 28
- conector IEEE 1394
  - descripción, 25
  - problemas, 95
- conexión
  - red de banda ancha móvil, 73
- conexión a Internet
  - acerca de, 29

- conexión a Internet (*continuación*)
  - configuración, 30
  - opciones, 29
- Contrato de licencia de usuario
  - final, 14
- controladora de vídeo
  - determinación de la configuración, 19
- controladores
  - acerca de, 108
  - identificación, 108
  - reinstalación, 109
- copiar CD
  - consejos prácticos, 58
- copiar DVD
  - consejos prácticos, 58
- cubierta de las bisagras
  - extracción, 123

## D

- Dell Diagnostics
  - acerca de, 79
  - inicio desde el soporte multimedia
    - Drivers and Utilities (Controladores y utilidades), 81
  - inicio desde la unidad de disco duro, 80
- Dell, página Web de asistencia, 15
- DellConnect, 138

- diagnósticos
  - Dell, 79
- disco duro
  - sustitución, 120
- documentación
  - Contrato de licencia de usuario
    - final, 14
  - en línea, 15
  - ergonomía, 14
  - garantía, 14
  - Guía de información del producto, 14
  - normativa, 14
  - seguridad, 14
- DVD
  - problemas con la unidad, 84
  - protector, 58

## E

- equipo
  - rendimiento lento, 87, 99
- escáner
  - problemas, 103
- especificaciones, 145
- Etiqueta de servicio, 14
- etiquetas
  - Etiqueta de servicio, 14
  - Microsoft Windows, 14
- ExpressCards, 61
  - extracción, 63
  - instalación, 62
  - protectores, 62-63

## **G**

Guía de información del producto, 14

## **H**

hardware  
Dell Diagnostics, 79

## **I**

icono de quitar hardware con seguridad, 94

impresora  
cable, 36  
conexión, 35  
configuración, 35  
problemas, 102  
USB, 36

incompatibilidades de software y hardware, 111

indicador luminoso de alimentación condiciones, 101

indicadores luminosos del estado del dispositivo descripción, 22

indicadores luminosos del estado del teclado descripción, 23

información sobre ergonomía, 14

información sobre la garantía, 14

información sobre normativas, 14

instrucciones de seguridad, 14

## **L**

lector de tarjetas de memoria, 63

lector de tarjetas de memoria 8 en 1, 63

limpieza  
ratón táctil, 157

## **M**

memoria  
extraer, 128  
instalar, 127

mensajes  
error, 87

mensajes de error, 87

monitor. Consulte *pantalla*

## **O**

ordenador  
especificaciones, 145  
no responde, 97  
se bloquea, 97-98

## P

página Web de asistencia, 15

pantalla

- ajuste del brillo, 39
- cambio de la imagen de vídeo, 39
- descripción, 20
- resolución, 40

pantalla. Consulte *pantalla*

pantallas de configuración del sistema

- pantallas, 154

Pasador de liberación del dispositivo

- descripción, 28

pérdida del equipo, 76

problemas

- alimentación, 101
- altavoces, 104
- bloqueos, 97
- condiciones del indicador luminoso de alimentación, 101
- conector IEEE 1394, 95
- Dell Diagnostics, 79
- el equipo no se enciende, 97
- el ordenador no responde, 97
- el ordenador se bloquea, 97-98
- el programa no responde, 97
- el programa se estropea repetidamente, 97
- escáner, 103
- impresora, 102
- mensajes de error, 87
- pantalla azul, 98

problemas (*continuación*)

- red, 100
- rendimiento lento del equipo, 87, 99
- software, 97-98
- software espía, 87, 99
- sonido y altavoces, 104
- teclado, 95
- unidad CD, 84
- unidad CD-RW, 84
- unidad de disco duro, 85
- unidad DVD, 84
- unidades, 84

programa de configuración del sistema

- opciones de uso común, 154
- visualización, 154

## R

RAM. Consulte *memoria*

ranura del cable de seguridad

- descripción, 24

ranura para ExpressCard

- descripción, 26

ratón táctil, 44

- limpieza, 157
- personalización, 45

red

- problemas, 100

Rendimiento de la batería, 47

resolución

- configuración, 40

robo del equipo, 76

## S

- secuencia de inicio, 154
- sistema de alimentación ininterrumpible. Consulte *UPS*
- software
  - problemas, 98
- software espía, 87, 99
- solución de problemas
  - Dell Diagnostics, 79
  - Solucionador de problemas de hardware, 111
- Solucionador de problemas de hardware, 111
- sonido
  - problemas, 104
  - volumen, 104
- soporte
  - reproducción, 55
- Soporte Drivers and Utilities (Controladores y utilidades), 13
  - acerca de, 109

## T

- tarjeta con tecnología inalámbrica Bluetooth
  - indicador luminoso del estado del dispositivo, 22
  - instalación, 133

- tarjeta de memoria
  - protectores, 64
- tarjetas de memoria
  - extracción, 65
  - protectores, 65
- tarjetas de memoria de medios, 63
  - instalación, 64
  - lector, 21
  - tipos, 63
- tarjetas protectoras ExpressCards, 62
  - extracción, 63, 65
  - tarjeta de memoria, 64
- teclado
  - accesos directos, 42
  - extracción, 125
  - numérico, 41
  - problemas, 95
  - teclado numérico, 41

## U

- unidad de disco duro
  - devolución a Dell, 122
  - problemas, 85
- unidades
  - Consulte también *unidad de disco duro*
  - Consulte también *unidad óptica*
  - problemas, 84

## **V**

- viajes con el equipo
  - consejos, 136
  - empaquetado, 135
  - en avión, 136
  - etiqueta de identificación, 135
- vídeo
  - problemas, 106
- volumen
  - ajuste, 104

## **W**

- Windows XP
  - asistente para la compatibilidad de programas, 98
  - reinstalación, 114